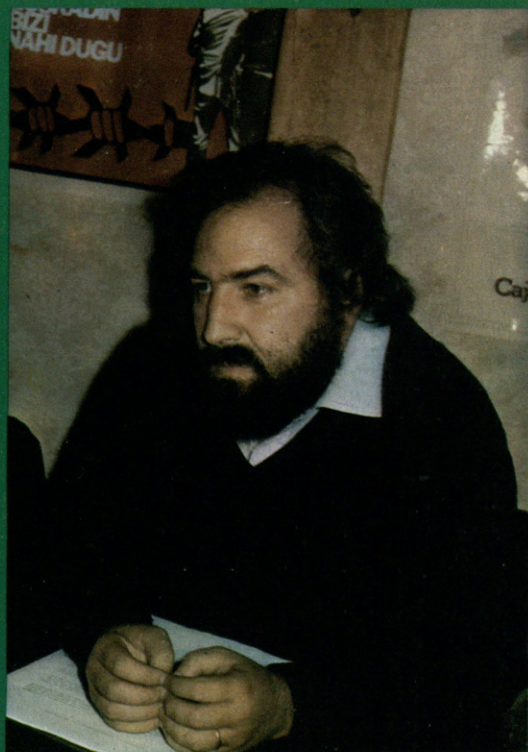
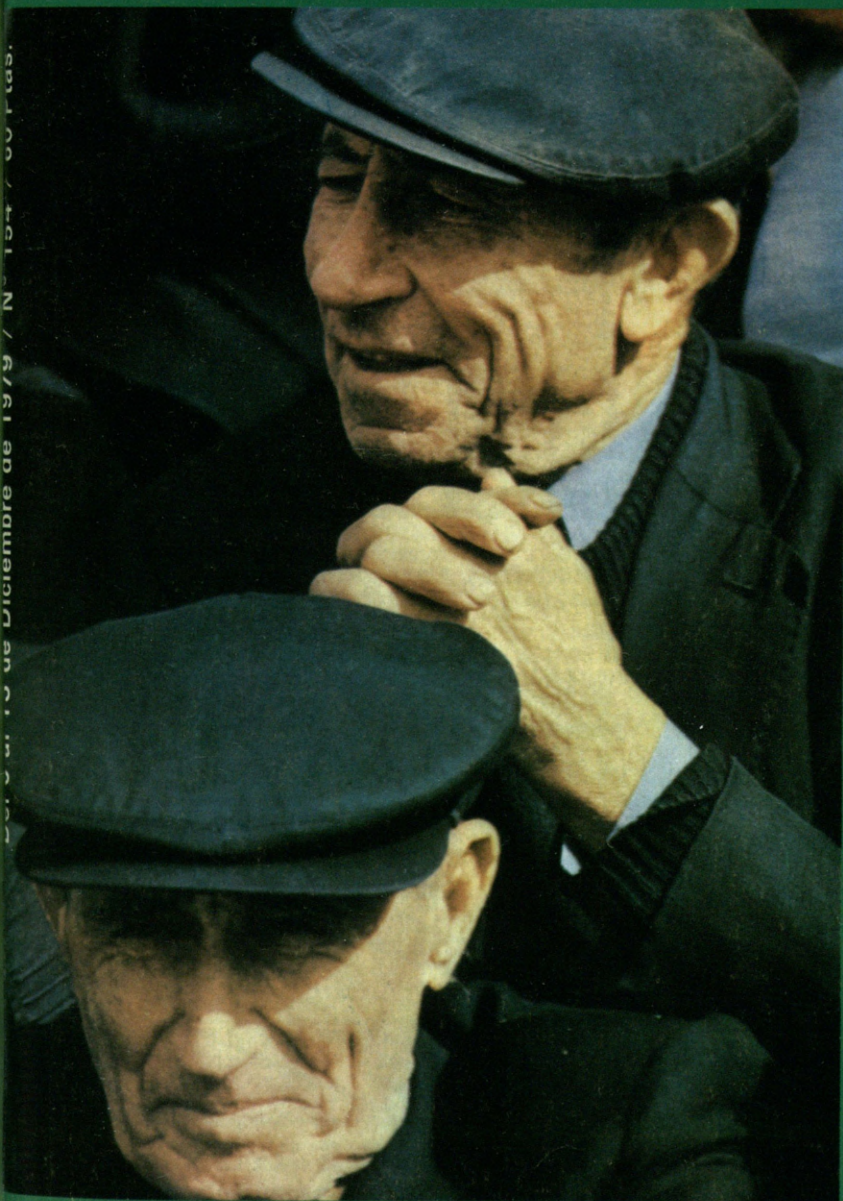


PUNTO Y HORA

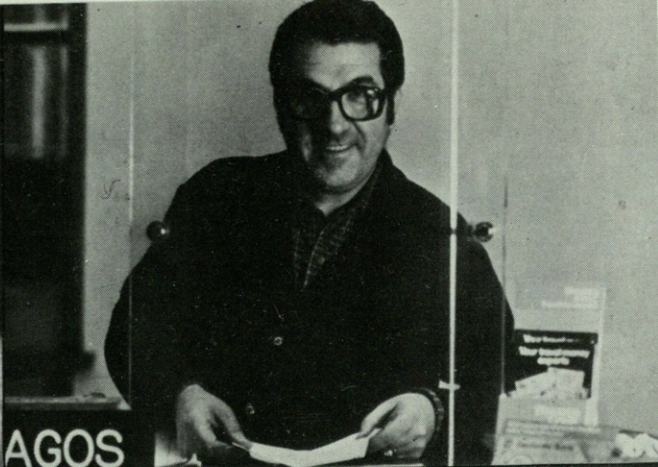
DE EUSKAL HERRIA



LA AMENAZA DE LOS SUPLICATORIOS



ANDALUCIA: PARO, EMIGRACION... Y AUTONOMIA



La amabilidad una puerta abierta

Al PROFESIONALISMO Y A LA EFICACIA.
Porque pensamos que la amabilidad es una
ayuda para conocernos mejor;
para establecer una confianza mutua.
Queremos escucharle, atenderle, comprender
sus necesidades.
Porque un trato maduro, humano, supone un
mejor servicio
Que, con todo derecho, es lo que Vd. espera
de nosotros.



Banco Guipuzcoano

NUESTROS CLIENTES ASI LO CREEN
POR ESO, CONFIAN EN NOSOTROS

CUPON AMABILIDAD

Recorte este recuadro y preséntelo
personalmente en cualquiera de nuestras
oficinas. Un obsequio le está esperando.
Aprovechese así de las ventajas de
nuestro sistema de ahorro.
Banco Guipuzcoano

Oferta válida hasta. 30-6-80

PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

Edita: **Orain**, Sociedad Anónima
Imprime: **Ardatza**, Sociedad Anónima. Polígono Eciago, 10,
B. Hernani (Guipúzcoa).
Depósito Legal: SS.645/77
Director: **JAVIER SANCHEZ ERAUSKIN**

DISTRIBUYEN:

NAVARRA: Distribuidora Navarra de Publicaciones, S.A.
San Blas, 13-Pamplona.
ALAVA: Distribuidora «El Globo».
Plaza de España, 2-Vitoria.
VIZCAYA: Distribuidora Vasca, S.A.
Carretera Nueva de Bolueta, 6-Bilbao.
GUIPUZCOA: Comercial Atheneum, S.A.
C/ Reyes Católicos, 18-San Sebastián.
Sobrinos de E. Karredano,
C/ San Sebastián, 6-Irún.
LOGROÑO: José Antonio Ortega.
MADRID: Paulino Jiménez.
ALICANTE: Antonio González.
ZARAGOZA: Muñoz Climent.
D.L. NA 312 - 1976

sumario

Portada: Gasteiz	
Cartas al director	3-4
Astea Euskadin	5-6
Editorial	7
Jendeak	8
Zazpi egunetako Kronika (Agustín Zubillaga)	9-10
«Suplicatorios: una amenaza»	11
«Las acusaciones oficiales» (Miguel Castells)	12-14
Crónicas de Urzante: «Querencia del sur»	15
«Acción Nacionalista Vasca, se impuso la línea dura»	16-18
«Andalucía: Paro, emigración y autonomía»	19-21
«Erecciones municipales» (Rafael Castellano)	22
«Los eslovenos» 2 (Jesús Biurrun)	23-27
Laboral: «Suspensiones de pagos en cadena»	28-29
Gipuzkoa: «Posible zona comercial peatonal en la parte vieja»	30-31
Bizkaia: «Jon Castañares: Soy un romántico»	32-33
Iparalde: «Torturas en Bortayron»	34-35
Nafarroa: «Fercansil, primera agencia matrimonial»	36-37
Araba: «Salvaterra: A parto de las aguas»	38-39
«Viaje por la vía estrecha: Guetaria» (Garikoitz Zabala)	40
Crónica de siete días. Estado (L. Bora)	41-42
Cultura-Sociedad	43-45
«Me clavé una agonía, poemas de Angel Urrutia»	
«La música de «El Proceso de Burgos»	
«Hibai Rekondo en Holanda»	
«Certamen de Canción y Polifonía Vasca de Tolosa»	
«Cortometrajes en Bilbao»	
Internacional	46-47
«Las elecciones portuguesas» (Zarraoa)	
«Tira y afloja de Jomeini» (Legurcegui)	
Así nos ven	48-50

Hacen PUNTO Y HORA:

Javier Oleaga. José Luis Santacilia. Carmen Ruiz de Garibay. Charli. Nieves Larrazabal. Carlos Arko. Amedio. Iñaki Bizkarra. Mikel Lakasta. Andoni Romani. Jesús Barredo. Txema. Garikoitz Zabala. Pedro Párraga. Luis María Matia. Alex Muñoz. Iñaki Bilbao. Miguel. Lainez. Manuel Berdexe. Fernando Arbues. Julien Sordo. Zarraobitia. Imanol. Miguel Angel Alberdi. Alday. Goiko. Yolanda. Anttoni. Javier Salutregi. Paloma Soriano. César Lazkano. Marga. Rafael Castellano. Javier Irazabal. Marga. Eva Forest. Paco Valderrama. Rafa. Juan Carlos Ramírez-Escudero. Zigor. Satur. Philippe. Antofana. Juan Luis Lasa. Jesús B. Lasco. Josean. Sánchez Erauskin. Agustín Zubillaga. Colectivo Txintxua. Pascual Buluntx. López Boza. Txillardegí e Iker Urzante.

cartas

Del Burgo lloró por nuestra independencia

Acaba de sacar la Caja de Ahorros de Navarra, un nuevo motivo para incrementar sus millones y es la realización de un disco con la Historia de Navarra, que lo recibe el impositor a cambio de una considerable suma de dinero.

El Sr. del Burgo que está como el aceite siempre por encima; en el acto de presentación en el Hotel-Palacio de Olite, soltó unas parrafadas que se pueden analizar así:

«La Historia de Navarra es como es»; efectivamente es como es, y he aquí se han olvidado de un hecho real de suma importancia y es que nuestra Historia es auténticamente vasca, que está hecha por vascos y en vasco.

Primera aberración: Su historia, la del disco, no está hecha en nuestro idioma sino en español o castellano, o sea deja de ser auténtica para convertirse en un doblaje mejor o peor hecho; por lo tanto de auténtico nada.

Segunda aberración: Aquellos luchadores, nuestros antepasados vascones, sufrieron durante siglos de lucha, cárceles, torturas, muerte etc., primero por mantener el Reino y luego por recuperarlo, de esos **invalores-los mismos** que hoy representa el Sr. del Burgo.

¿Porqué éste hombre no abre los ojos de una vez y vé que sólo es una marioneta al servicio de Madrid?

Las «Horas Gloriosas» ya se acabaron hace tiempo, Navarra jamás recuperará su identidad su historia y su independencia con personas como Vd., ahora solo somos un pueblo oprimido debajo de la bota del Gobierno español.

Nuestra historia no volverá a ser gloriosa; por eso debe ser, que como ésto Del Burgo, ya lo sabe, lloró, lloró de pena el escuchar en el disco el triste momento de perder nuestra independencia.

No es para menos Vd., llora de pena y nosotros de rabia, por eso debe plantearse seriamente seguir donde está y para lo que está o largarse y dejar paso a nuevos Íñigos Arista que sepan llevar a Navarra donde debía de estar desde siempre.

ARANO

Necesita datos de revistas euskaldunes

Les agradecería que me publicasen en su revista semanal

el anuncio con el siguiente contenido:

Persona interesada en coleccionar revistas de temas Euskaldunes, solicita a personas que me puedan facilitar información o venta de las siguientes revistas:

«Berriak», qué cantidad de números se publicaron, si alguien tiene el número 27 y los siguientes a dicho número.

«Garaia», qué cantidad de números se publicaron, si alguien tiene los números 13-20-22-26 y a partir del número 27 en adelante, e información de todas las revistas de tipo Euskaldun que se hayan editado en Euskadi, en las diversas épocas.

Para contactar, interesados llamar al tfno. 66 803 19 de Bizkaia, todos los días a partir de las 10 de la noche o escribir a la dirección arriba reseñada.

Sebastián Altonaga
Trav. Dtor. Federico
Fernández, 4-3° izda.
Berango - VIZCAYA

Hay que sentir la palabra

Uno está cansado, de verdad, creerse, se puede racionalizar el comportamiento humano, el bueno y el que creemos malo, se puede entender los instintos freudianos, podemos y debemos entender a través de más allá del bien y del mal, podemos entender que una «práctica fascista» elevada veces puesta de manifiesto en la expresión cotidiana desde las formas individuales más subjetivas, como son o pueden ser los microgrupos (entiéndase aquí la relación pareja, familia, amistad, etc) no conlleva, necesariamente, una «concepción fascista» de la vida. Repito, todo ésto se puede entender, pero no aceptar, y los que creemos en la poesía de compromiso, porque hablar, escribir, etc. es comprometerse, no debemos aceptar jamás a los Odysseus Elitis, a los que desde unas posiciones «supuestamente diferenciadas», envían el mensaje en una única dirección: Madre Teresa, Santo Padre, eso no es un corazón espontáneo! no es un corazón demasiado humano!; es un canto frío, un dolor de máquina, son los estertores cibernéticos, son los estertores del poder.

El amor, ese amor abstracto que preconizan en aras de la humanidad, tiene la mágica facultad

de concretizarse, de tomar tierra, allá donde nos lo han enseñado siempre, aunque la palabra sea compromiso hay que sentir la palabra.

Triste es no conocer a un Poeta, como triste es no sentir poesía, pero es doblemente triste Odyseus Elitis, conocerlo precisamente en una dirección: la del poder establecido. También en el ejército se hacen poesías: José Antonio el noble y glorioso fundador de la Falange hacia poesía... Querámoslo o no, caballeros, Euskadi es por hoy la máxima expresión poética de Europa, junto con Irlanda. Me importa muy poco caballeros intelectuales que politicen la poesía, no es mi problema, en todo caso yo hablo de una política de sentimientos, y hoy por hoy Euskadi enseña a vivir, porque vivir es salir a la calle, a pedir algo que te pertenece, vivir es aceptar la muerte cuando más se podría estar disfrutando de la vida. — su vida. Vivir es manifestarse por Gladys del Estal, vivir es manifestarse por Pantu, Periko, Francisco Caballero, Korta, Mikel Arregi. Vivir es tener algún familiar preso y continuar su lucha, vivir es estar dispuesto a morir de inanición. Vivir es manifestarse por Teodora Sánchez Ofretorio de 78 años, muerta por atropello de un coche policial en dirección contraria, el pasado Junio en Rentería, vivir es pedir la despenalización del aborto, vivir es, en esencia caballeros!, aunque parezca una perogrullada, amar la vida, y la vida señores poetas no está sólo detrás de los libros y detrás de las sublimaciones que ofrece el arte, a veces ese Super-Yo no es tal, la vida no está más que delante de nuestros ojos, todo lo demás son, como se dice ahora... ah, ya se! aproximaciones demagógicas, como mucho sofismas...

Vivir y amar, amar y vivir: nuestro folklore, nuestra lengua, nuestro paisaje, nuestras gentes, nuestras costumbres, nuestro deseo de que nos dejen ser, nuestra solidaridad con los demás pueblos, estriba precisamente en que-

rer ser, eso, nosotros mismos; hay mayor deseo de libertad que este?, hay mayor expresión poética que esta?. También Roque era poeta, y se que Txikia solía decir: «cuando un revolucionario deja de ser poeta, deja de ser revolucionario».

Creerme, he sufrido tanto, que sólo se amar.

José Javier AMIGO
27-XI-79

Llamada a la Iglesia y al Papa

Somos un grupo de creyentes que formamos parte de diversas comunidades cristianas de Euskadi. Como vascos y cristianos queremos ser fieles al mensaje de Jesús y enmarcarlo día a día en la problemática realidad de éste nuestro Pueblo.

Como creyentes y como vascos no deja de llamarnos la atención la línea que, dentro de nuestra Iglesia, está enmarcando el Papa actual Juan Pablo II.

— El Papa condena el secuestro de 60 personas en Irán. El Papa no recibe al Sacerdote Ernesto Cardenal representante de los Sandinista Nicaragüenses. El Papa no ha condenado sin embargo en Estados Unidos el sistema capitalista americano que está oprimiendo y permitiendo que mueran de hambre millones de personas. Sin duda es más fácil hacer moralismo sexual tradicional y cuestionar aspectos parciales de ayuda y fraternidad social que criticar en sus raíces el sistema que produce y genera la injusticia.

— Vemos con dolor que la Iglesia jerárquica se inclina cada vez más hacia posturas conservadoras y poco populares: Prohibición de anticonceptivos, obligatoriedad del celibato sacerdotal, procesos inquisitoriales contra teólogos y grupos religiosos abiertos y populares, vestido clerical para curas y monjas...

Nuestra Iglesia se nos vuelve tradicional en moral, conservadora en pastoral y de centro-derecha en lo político-social.

— Es fácil condenar y juzgar cualquier reacción violenta de tipo popular. Es fácil ser sustentador de la paz y del humanismo dentro de un orden establecido, aunque este sea alienador. Nuestra Iglesia, se nos presenta, una vez más, como poder ideológico unido al poder dominante.

— Recientemente Juan Pablo II se ha pronunciado también, como no, sobre el secuestro de J. Rupérez. También ante esto, como creyentes y como vascos, tenemos mucho que decir:

— No se puede condenar ni juzgar un hecho separado de su contexto, del contexto de violencia que padece el pueblo vasco. Es esta situación violenta permanente la que provoca y lleva a grupos y personas a tomar posturas últimas, radicales y violentas como única salida.

— Un análisis parcial o equivocado de la realidad nos puede llevar a un humanismo parcial y equivocado.

Lo que hay que juzgar y condenar sobre todo es la violencia sistemática y soterrada que padecemos: torturas, detenciones arbitrarias, extradiciones, muertes violentas y atentados, oposición económica, paro, etc. etc.

Esta violencia, que nosotros sepamos, no ha sido analizada ni condenada por el Papa.

— Los que estamos más cerca

somos los que mejor conocemos los conflictos y sus causas. En el caso del secuestro de J. Rupérez ni siquiera los Obispos Vascos se han pronunciado. Resulta, pues, sospechoso que se hable de tan lejos. ¿De qué fuentes se informa nuestro Papa? ¿Qué motivos le han llevado a definirse como lo ha hecho?

— La relación del País Vasco con el Vaticano viene siendo arto triste desde hace años. ¿Quién no recuerda el año 70 la negativa a recibir a las madres de los condenados en el proceso de Burgos? ¿Quién no recuerda las tristes historias de la guerra y de las postguerra?

— Hacemos una llamada a nuestra Iglesia para que no pierda la dimensión profética y mística, apostando siempre por los que más sufren, más allá de esquemas morales pequeño-burgueses.

— Pedimos la liberación de J. Rupérez. Pero con más fuerza, exigimos cauces concretos estructurales que ayuden eficazmente a erradicar la violencia sistemática que está padeciendo nuestro Pueblo de Euskadi.

— Queremos animar a todos los creyentes para que, desde esta situación confusa y violenta que nos toca vivir, intentemos ser fieles a Jesús y a su mensaje revolucionario, que nunca dejemos de ser fieles a, nuestro Pueblo de Euskal Herria, luchando con él por nuestra liberación integral.

COORDINADORA DE
COMUNIDADES CRISTIANAS
POPULARES DE EUSKADI

LIBRERIA GENERAL
LIBRO VASCO

LIBURUTEGI OROKORRA
EUSKAL LIBURUAK

TITARI - LIBURVENDTA

81 de Agosto, 1 - Teléfono 42 54 01 - DONOSTIA

GURE EGUNKARIA NUESTRO DIARIO

egin

MIÉRCOLES, 1 DE AGOSTO DE 1979

Edita: Orola, Sociedad Anónima.

Imprime: Anstata, Sociedad Anónima. Polígono

Eciago, 10, B. Hernani (Guipúzcoa).

Depósito Legal: SS 645/77.

Telex: 36629 EGIN E.

Control de tirada y difusión por:



Director: MIRENTXU PURROY FERRER

AÑO III • NUMERO 562 • 28 PAGINAS

Redacciones y administraciones:

ARABA: General Alava, 10.

Tel. (945) 23 00 31. Gasteiz.

BIZKAIA: Mazarredo, 6.

Tel. (94) 424 44 04. Bilbo.

GIPUZKOA: Polígono Eciago, 10, B.

Tel. (943) 55 67 12. Hernani.

Apdo. 1.397. Donostia.

NAFARROA: Estafeta, 57.

Tel. (948) 22 71 00. Iruñea.

Precio del ejemplar: 20 pesetas

ASTELEHENA

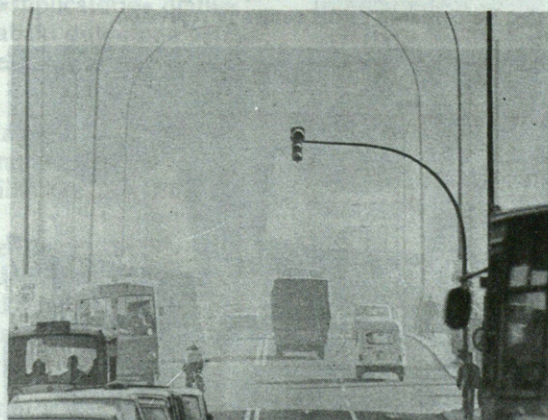
- **DONOSTIA.** Azaroaren 16 atxilotu zazpi Oiratzuarrak libre uzten dituzte torturatu ondoren. Errurik gehien botatzen ziotenari, orain urte batzuk errefuxiaruen aldeko taberna batetan haientzat dirua bilzteza izan zen.
- **MADRID.** ETA (m)ko kolaboratzaile omen ziren bost euskaldunen aurkako epaiketa ospatzen da Madrilen. Hiruk ez zuten epaimahaia onartu, eta ez zuten deklarapenik egin.
- **ORDUÑA.** Sagarduy S.A.ko langileek trafikoa ebatkitzen dute heuren eskarien alde. Enpresaren egoera larria salbatzeko diru prestaketak eskatzen dizkiete banketxei.
- **DONOSTIA.** Lizariturri y Rezola enpresako langileek itxialdi bat hasten dute heuren eskarien alde. Enpresa krisian egotean, langileek bota edo bestela, Zaragozako beste lantegi batetara eramango dituztenaren beldur dira.



Pelotazos y botes de humo contra los conatos de manifestación en Iruña contra la represión y en pro de la amnistía el pasado domingo.



Siguiendo la convocatoria de huelga de la enseñanza media a nivel estatal, varios cientos de manifestantes recorrieron el jueves las calles bilbainas.



La situación atmosférica especial de estos días, ha puesto en evidencia el recurso de medios de los que las autoridades hacen gala al hablar de la seguridad contra la contaminación. Este es el aspecto que presentaba la capital vizcaina.

2ko greban partehartzea-gaitik zigortu zituen zuzendalgoak.

- **EIBAR.** Jesus M^a Gisasola eta bere enaztea atxilotzen dituzte guardia zibilek. Emaztea libre uzten dute, baina, senarra barruan mantentzen dute.

ASTEAZKENA

- **AZPEITIA.** Hiru guardia zibil hiltzen ditu ETA (m)ak ekintza armatu batean. Bi hoge urtekoak eta bat emeretzko urtekoa zen, eta heurretari baten emaztea, heuren zegoelarik, apartatu egin zuten ekintzaileek.
- **IRUÑA.** HBko parlamentariak utzi egiten dute Foru Parlamentua sasoi batez baino ez bada ere. «Suplikatorio» deituekin gertatuaz, ez dugu beste irtenbiderik esan zuten prentsaurrekoan.
- **LEMOIZ.** Hamabost egunetako epea ematen dio udalak Iberduerori zentrala eraikitzeo baimena nola lortu zuen azaltzeko, hori lege barruan gertatu ez bazen, zentralaren gelditzea eskatuko du udalak.
- **MADRID.** Deputatu Kongresuak atzeratu egiten du estatutoaren berbaiezta-pena. PNVek argi agertu du haserrea Gortetan.
- **ZORNOTZA.** Bi mila lagun inguru manifestatzen dira «Forjas de Amore-bieta» enpresako langileen alde. Zuzendalgoak itxialdian egon diren langileen zigortapena eskatzen zuen, eta honen aurkako protestaz manifestatu ziren.
- **GASTEIZ.** Komando autonomotako talde bat atxilotzen du poliziak, Bernardo Azpitarte, «El Cabra» deitua heuren artean, Atxilotari bat ospitaleratu egin behar izan zuten torturen ondorioz.

OSTEGUNA

- **MUNGIA.** Udalbatzak Lemoizko zentral nuklearraren gelditzea eskatzen du. Hala eta guztiz ere, Iberduerok bere egoera, orain legezkanpoko, legebarruan sartzeko posibilitatea eskaintzen dio.

● **HONDARRIBIA.** Arrantzaleek, Bidasoaren ibaiaren sarratzen dute. Asteazkenean kostazaindartzi frantziar batek atxilotu arrainuntzi Hondarribiar batenaurkako epaiketaren aurkako protesta bezala egin zuten ekintza hau.

● **ZORNOTZA.** «Forjas de Amorebieta»ko langileen asanbladak antolatu eta inguruko empresatako ordezkari asanbladak bultzatu grebak herriko eginbehar guztiak gelditzen ditu. Asanbladak eta manifestapen handi batek agertu zen herria empresako langileen alde.

● **GASTEIZ.** Ia ikastetxe gehienetan nabaritzen da langeldiketa Gobernuak irakaskuntzarako erabaki duen diru kopuruaren aurka protestatuz. Bizkaiko ikastetxeak ere gelditu zuten irakaskuntza lana. Ekintza honetarako deia estatu mailako zen.

● **ERRENDERIA.** Langeldiketan dauden langileek autobus bat okupatzen dute ordaindu bage, eta Donostian asanblada bat egin garratortan ordaindu gabe joatea eskatuz.

OSTIRALA

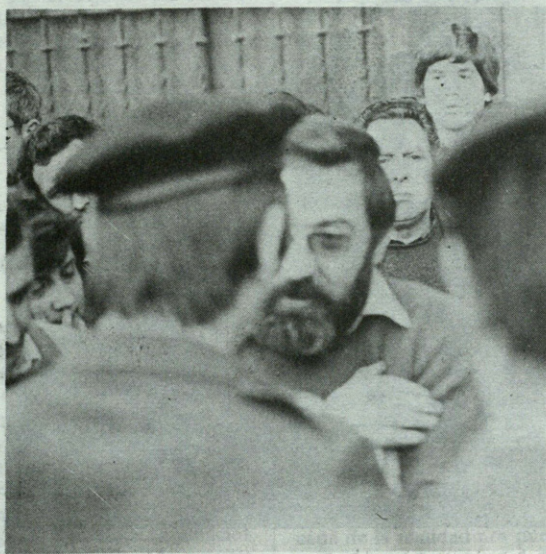
● **LEKEITIO.** Lea-Artibaiko biztanlegotik 78%ak jarraitzen du antinuklearrek egin argitzaltzerako deia. Sinkronizazio oso ona iza ez bazen ere, oso positibotzat jo dute ekintza antolatzaileek.

● **DONOSTIA.** Eeko militante talde bat Mario Onaindiaren aurkako gerra kontseiluaren aurka manifestatzen da. Aipatu gerra kontseilua, eskela batetan ETA (p-m)ko biren heriotza «erahilketa» kontsideratzeagaitik, izan omen da.

● **DONOSTIA.** Bi mila eta bostehun lagun inguru manifestatzen dira Antiguon zehar Lizariturry y Rezola empresako langileen alde. Lanpostuen defentsan ari empresako langileak.

LARUNBATA

● **TAFALLA.** Fuerza Nueva taldeko zenbait lagunek plazan zegoen jendea era-



Castells intenta dialogar con el comandante de las FOP para, que permitan manifestarse contra la represión y en favor de la amnistía. No hubo acuerdo, y así también en Donostia hubo pelotazos y demás.



Unas dos mil personas convocadas por EE se solidarizaron el pasado sábado en la capital gipuzkoana con Mario Onaindia ante el consejo de guerra que le esperaba. Se corearon gritos contra la represión.



Los hijos de los trabajadores de «Lagarto» encabezaban la manifestación, detrás iba el grueso. La empresa amenaza a los trabajadores con desproverlos de su puesto de trabajo o trasladarlos a Zaragoza.

sozten du Tutera ospatzeko zen mitinerako bidean. Guardia zibilek, gertatzen zena ikusiarren, ez zuten ezer egin geleratzeko.

● **BILBO.** Dunlop eta Forjas de Amorebieta enpresetako langileak heuren eskariaren alde manifestatzen dira. Lehenengokoak diputazioa okupatu zuten, eta bigarrenak automobilezko hilara batetan pasatu ziren pankartekin.

● **DONOSTIA.** Bi mila lagun inguru manifestatzen dira Amnistia alderdiaren alde eta torturen aurka EEn deia jarraituz. Lehenengotan, Mario Onaindiaren aurkako gerra kontseiluaren aurka ere protestatzen zen.

IGANDEA

● **BILBO.** Poliziak gogor erasotzen du errepresioaren aurkako manifestapena. Sortu baino lehenago eraso zuen, Errekaldeberri aldean batez ere. 27 atxilotu zituen poliziak.

● **DONOSTIA.** Mila lagun inguruk lortu zuten manifestatzea, poliziak ez baitzuten gehiagorako posibilitaterik. Autretik elkarrizketa gogorra sortu zen udaletxean itxialdian zeuden Castells eta polizia-aren komandante baten artean.

● **GASTEIZ.** Hainbat manifestapen egiten dute errepresioaren alde, eta denak poliziak gogor erasoak. Gehien bildu zirenean bostehun bat izan zen.

● **NAFARROA.** Poliziak gogor erasotzen du errepresioaren aurkako manifestapena. Larehun bat lagun bildu ziren gehienez, polizien erasoez gain.

● **TUTERA.** Hainbat mila lagun biltzen dira «Fuerza Nueva» taldeak antolatu mitinean. Blas Piñar izan zen hizlari nagusia, eta beste gauza batzuen artean Gobernari eta alkatearen portaerak goraiatu zituen.

● **BARAKALDO.** ANV-EAE alderdiak bere kongrasua ospatzen du. Alberdi gogorrena izan da irabazle, Josu Aizpuru buru dela.

freno y marcha atrás

Galga bota eta atzerantz. Zerbait argitu beharrik bazegoen, hor gelditu da Estatuto galiziarren tresneria farregarria, denen protesta eta salakuntzekin. Argiago oraindik, «Día de Andalucía» eguna, bandera berde-zurizko kulunka distiratsua, Fuerza Nueva-ren indarkeriak, behar izan duen tokitan, zauriturik. Ahots jakintsu eta tinkoak berriro ere finkatu dute autonomien arazoa bere aretoan — aberriaren batasun dudaezinean — lekutzeko estrategia, kapotadak emanik doana.

Galga bota eta atzerantz egitea, pozkario izugarriaz hartu dute betiko erdirakoiek. Eta autonomiaren bridak betikoen eskuetan daudenez, heurek egin eta heurek jaten dute, eta azkenean, dena gelditzen da etxean. Jite ia surrealistadun espektakulua: UCD edo PSOE edo deneadelako deputatuek, erdirakoi konbiktu eta aitortuek... Madrileko edo Guadalajarako heuren alderdi berberetako, eta heurak besteko erdirakoi konbiktu eta aitortuei autonomia formalista bat eskatzen.

Banderola, bitxikeria, oportunismo, konpetentzia eta konponkilo joko farregarri honetan, ez da harritzeko, nagusi eskandalizatuen korduak «suplicatorio» deituei bide emanik bere etorkizuna erabaki duten une berean, Monzonen ahotsak tiro batek bezalako zarata egitea, zera aldarrikatzu:

«Ezin dut itzuri, gure aberri bakarraren, Euskal Herriaren, birbatasuna eta soberania osoa orainarte sinestea, gaur ere sinestea, eta bihar ere, gero eta indar gehiagoz, sinestuz jarraitzea».

Une honek, zirko erromatar baten itxura du, enperatoreek — Carrera de San Jeronimoko enperatore jaiskorrek — erpuuaz heriotzerako seinalea egitean — hiltzeko prest ez dauden gladiatoreen duintasun ikaragaitzaz — duten bezalakoa.

Hori, autonomien joko farregarria baino zerbait gehiago da, askoz gehiago. Herri bat, herri bezala suoerbizitzeak, oso zerikusi gutxi du momentuan momentuko enperatoreek erabakitzen duten galga botaketa eta atzerakadekin. Honela ikusten dugu behintzat askok!

Frenado y marcha atrás. Por si hacía falta aclararlo ahí ha quedado el ridículo montaje del Estatuto Gallego con las denuncias y movilizaciones unánimes de protesta. Más claro todavía, la celebración del «Día de Andalucía» con el espectacular agitar de banderas verdiblanco, contrapunteado por la violencia de Fuerza Nueva, allí donde lo han necesitado. Sesudas y autorizadas voces confirmado la estrategia de ir dando capotazos para situar en su verdadero punto — «la incuestionable unidad patria» — el tema de las autonomías.

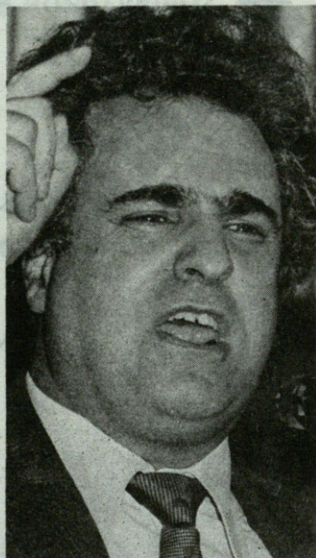
El frenazo y marcha atrás lo han saludado con júbilo, los centralistas de siempre. Y como las riendas de las autonomías están en las manos de los de siempre, ellos se lo guisan y se lo comen y al final todo queda en casa. Un espectáculo con matices casi surrealistas: Diputados de UCD o del PSOE o de lo que sea, centralista convictos y reclamando una formalista autonomía a los no menos confesos y convictos centralistas de sus mismos partidos de Madrid o Guadalajara.

No es extraño que en medio de este ridículo juego de banderolas, gallardetes, oportunismos, competencias y trapichondeos suene como un disparo la voz de Telesforo Monzón que en el mismo momento en que es anatematizado por el escandalizado coro de los notables que han decidido su suerte con la concesión de los suplicatorios les grita:

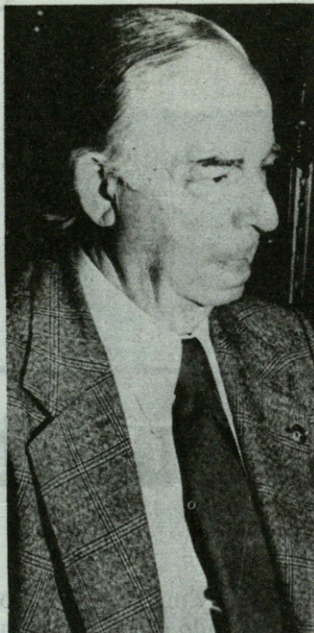
«No puedo evitar el haber creído ayer, creer hoy y seguir creyendo mañana, cada día con más fuerza, en la reunificación y soberanías plenas de nuestra única patria, Euskal Herria».

El momento tiene un aire de espectáculo de circo romano en el que los emperadores — decadentes emperadores de la Carrera de San Jerónimo — marcan con su pulgar el signo de la muerte, ante la impávida dignidad de unos gladiadores que no están dispuestos a sucumbir.

Eso es algo más, mucho más, que el ridículo juego de las autonomías. Porque la supervivencia de un pueblo como tal pueblo tiene muy poco que ver con los frenazos y marchas atrás que deciden los emperadores de turno. Muchos al menos lo vemos así.



El pasado domingo día 2 la izquierda abertzale rompió la chaqueta vieja de **Enrique Mugica Herzog**, aunque a decir de sus expresiones «ahora me va a permitir que no vuelva a usarla más». Parece como que se ha librado de un gran peso. En sus tiempos de estudiante de derecho es uno de los principales promotores del Congreso Universitario de Escritores jóvenes, en cuyo entorno se agruparía la primera oposición democrática. En febrero de 1956 lanza con otros condiscípulos el llamamiento por un Congreso Nacional de Estudiantes, que le supone su primer encarcelamiento. El segundo en 1958. El tercero y más duro desde junio del 62 a abril del 64, en el penal de Burgos. Un confinamiento en Guadalajara. Desprovisto de pasaporte... Pero es la chaqueta vieja de la que al parecer tanto le ha costado desacerse y que los manifestantes en contra de las torturas y en pro de la amnistía total, en un momento de arrebató y de mala leche porque la policía les negó el derecho de manifestarse pacíficamente, terminen por rompérsela.



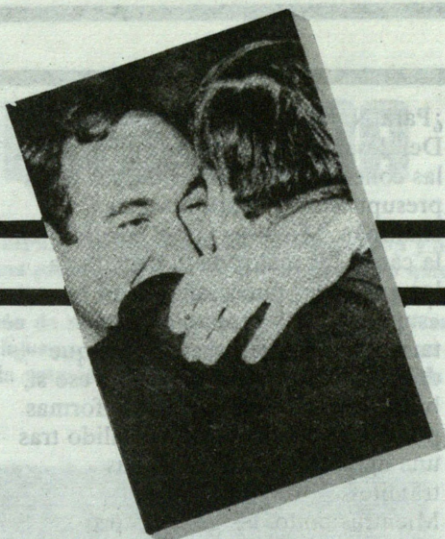
Egun batzuk pasatzeko Vigora joan eta bertan enbolia batek jota **Eduardo Blanco Amor** hiltzen da. 1897.eko Irailaren 14an jaio zen, nahiz eta berari XX. mendena zela esatea gustatu. Oso gaztetatik Hego-Ameriketara joan behar izan zuen. Han, norbaitek esan bezala, emigrari galiziarrei irakirtzen eta idazten irakatsi zien. Kazetari gisa hasi zen, gaztetatik hau ere. «Celtiga» eta «A Terra» aldizkaritako zuzendaria izan zen. «La Nación» egunkari Argentinarreko korrespondentsala izan zen Espainan. «Ciudad» aldizkarian ere ibili zen, eta «El País» egunkariko azken urteotako aleetan ere hartzen zuen parte. Idazle bezala, bai galizieraz eta bai espainolez idatzi zuen. «Poema en cuatro tempos» jotzen da bere poesia lanetatik nagusiena; «Aescadeira Jacob» eta «La catedral y el niño» narratiban. Orensezale amorratua eta bere sasoiko idazleen adizkide handia, —García Lorcaen adizkide omen zen— Orenseko udalak bere «seme nagusi izendatzearen erabakia hartuberri zuen. Bostgarren idazlea galdu dute letra galuziarrek urte honetan oraingo honekin.



Dijo que prefería «permanecer en Euskadi mientras sea necesario defendiendo a quienes evidentemente me necesitan aquí que en el Parlamento» y se fue **Juan M. Bandrés del Congreso**. Su determinación levantó cierto revuelo, más en medios de la prensa y del cotilleo político que en la calle, pero lo cierto es que Bandrés no pudo aguantar con la cruz que le cargaron los polimilis, al parecer sin comerlo ni mascar, y menos con los latigazos y lanzazos que le propinaban «los soldados romanos» de la prensa, de cierta prensa... e incluso algún colega suyo que posteriormente le abrazaría efusivamente como colofón de la ratificación del Estatuto. Porque también dijo «mi decisión no será obstáculo para que eleve mi voz o emita mi voto en el pleno del Congreso o en sus comisiones cuando considere que deba hacerlo en favor del Pueblo Vasco y de todos los trabajadores del Estado español». Y volvió al Congreso para votar nuevamente en favor del Estatuto... Y los fotógrafos indiscretos de siempre le pillaron abrazado a Viana y recibiendo unas afectuosas palmaditas de Blas Piñar como dándole la bienvenida.



Palm Spring-eko ospitale batetan, 78 urtekin, Marx anaia izenaz ezagutzen zirenetatik azkena hiltzen da, **Zeppo Marx, Herbert Marks** benetako izenaz. Emigrari alemaniar batzuen seme, espektakulu munduan gaztetarik sartu ziren beren amaren gidaritzapean. 1910.ean jarri zioten «Marx anaiak» izena taldeari. Texasen espektakulubatetan ari zirelarik gertatu gauza batek zeharo aldatu zien estiloa eta ordutik izan zuten arrakasta heuren lanean; eszenarioan zeudela, kalera irten zen jendea, han gertatu zerbait ikustera, Marx anaiak jendea barrura itzultzean ridikulizatu egin zuten espektakulua arrakasta izugarria lortuz. Bestalde, heuren tankera, musika komedia laburren barne sartzen zen. «I'll say she is», «Los cuatro cocos» eta «Sopa de Ganso» izan ziren lanik arrakatsuenak.



Estatuto ratificado

Por 298 votos a favor, faltaba el de Rupérez, como hacía notar la prensa, ocho en contra y 11 abstenciones, dos días después de haberse aprobado los suplicatorios contra Monzón y Ortzi, el Congreso ratificaba con la misma sospechosa y abrumadora mayoría, el Estatuto de Guernica. La armonía de la representación fue apenas perturbada por las declaraciones de P.P. (Pedro Pegenaute) con respecto a la reforma del Estatuto en caso de la incorporación de Navarra, que Arzallus, en su discurso de once minutos, respondería:

«Recientemente ha habido alguna interpretación respecto al referéndum de reforma del Estatuto en el supuesto de la adhesión de Navarra a la comunidad autónoma... Está claro que el referéndum del conjunto de los territorios afectados quiere decir que tal reforma, en lo que se refiere a su celebración y al cómputo de los resultados, se hará en el marco conjunto de los cuatro territorios afectados».

Bandrés también estaba presente y dijo, entre otras cosas, que era ése un día muy importante: «habéis reconocido nuestros derechos, los derechos del pueblo vasco, mediante un Estatuto moderno, un Estatuto abierto y dinámico que va a permitir a Euskadi recuperar su imprescriptible derecho al autogobierno y a las clases trabajadoras de Euskadi obtener nuevos logros en su justa lucha». Finalizó sus palabras lamentando la ausencia de Javier Rupérez, «quien sin duda hubiera votado favorablemente a la autonomía y desde aquí quiero pedir, una vez más, la inmediata libertad, sin daño alguno para él». Al final del acto,

como le reconoció el propio Bandrés el pasado sábado en declaraciones a Radio Popular, un representante del PSOE y el propio jefe de suplicatorios se le acercaron para felicitarle y notificarle «extraoficialmente» que acababa de conseguir que su suplicatorio no se concediera.

La crónica de un periodista describía así el final: «Todo han sido aplausos salvo en muy pocos escaños (ni Coalición Democrática, ni el PSA, ni los diputados navarros de UCD...), pero sí grandes aplausos, emocionados, del grupo de diputados nacionalistas vascos y de sus colegas, los senadores que habían acudido a este importante acontecimiento». Para la historia, esa foto de Bandrés y Viana fundidos en un estrecho abrazo tras la ceremonia de la ratificación. Y las sonrisas cruzadas entre Juan Mari y Blas Piñar.

Navarra, la madre... del cordero

Y como hay algunos textos que se prestan a todas las interpretaciones, desde la menos hasta la mas «restrictiva», el tema de Navarra, madre del cordero de todo este desmadre estatutario, no ha tardado en saltar de nuevo al ruedo. El habitual José Miguel de Azaola afirma que la interpretación defendida por Arzallus es anticonstitucional, además de una «enorme torpeza política» y ello,

desde la óptica de un «partidario, que soy, convencido y decidido, de la incorporación de Navarra a la comunidad autónoma vascongada, que sólo esa incorporación permitirá llamar vasca o — para decirlo con más exactitud (pues al este del Bidasoa y al norte de Roncesvalles hay un país tan vasco como el nuestro) — vascoespañola o vasco peninsular (como prefieren decir aquellos a quienes la palabra «España» les quema los labios...» El historiador Sánchez Albornoz, por su parte, ha enviado a los navarros un mensaje desde Buenos Aires en el que dice que «Navarra tiene toda la razón al resistirse a Euskadi», recordando que las provincias vascongadas estaban habitadas por vándulos y caristios de estirpe y habla celta, y que fueron conquistadas por los vascos. «He leído, añade, que los vascos autónomos se precian de haber vencido a Carlomagno y a Carrero Blanco. A éste le asesinaron. Y no tuvieron la más mínima intervención en Roncesvalles: vencieron los vascos, navarros y aragoneses. Las gentes de Euskadi vivían sin contacto con los vascos, en plena barbarie, adorando a los árboles — al de Guernica, por ejemplo — y al fuego. Los vascos eran cristianos y estaban romanizados. Quiero contribuir a salvar a Navarra, tierra de alguno de mis abuelos, de las garras de un pueblo imperialista. No cejen. Un abrazo a todos los navarros». También la interpretación de la historia da para todo y para todos.

Blas y sus muchachos

Y como preludio de lo que iba a suceder al día siguiente en Andalucía,

Blas Piñar y sus chicos vinieron a salvar a los navarros de los bárbaros imperialistas euskadianos y organizaron el follón padre, ante la benevolente mirada de sus hermanos mayores. Las bravas e importadas huestes de don Blas insultaron y agredieron a los que rechazaban su propaganda en Tafalla y otras localidades. Los chicos, estaban armados y uniformados. En Tudela, el coche de un representante de la Junta de Apoyo de HB de Navarra fue destrozado, a pesar de no tener ningún signo exterior que hubiera podido llamar la atención de los ultras. También había funcionado el servicio de información. A pesar de que en algún momento hubo incluso disparos, no se produjeron detenciones.

Desmentidos de rigor

Como se podía prever, tras la publicación por «Deia» y «Egin» de una información similar obtenida en Madrid de fuentes solventes sobre la negociación ETA (p-m)-Gobierno para la liberación de Javier Rupérez previa excarcelación de algunos presos y algún signo de buena voluntad sobre la otra exigencia, la de la investigación de torturas, empezó el goteo ininterrumpido de desmentidos por parte de todos los afectados: el Gobierno, Ruiz-Giménez, la familia del secuestrado, la Fiscalía General del Estado y hasta la misma ETA político militar. Todos desmintieron, pero todo el mundo tiene la impresión de que la información era buena. Tal vez, lo único exagerado en las informaciones era el plazo en el que se produciría la liberación. No se pueden hacer las cosas tan de prisa sin dar tiempo a lavarse la cara.

¿Para Navidad es buen momento? Del desenlace feliz, cada quien sacará las conclusiones más ventajosas a sus presupuestos, y todos a tomar champán. Mientras tanto, seguirán en la cárcel los malos de la película, a los que se les puede añadir los «suplicadns», y probablemente, también los de la lista original que debían ser canjeados. Saldrán, eso sí, bastantes de los que de todas formas podían y tenían que haber salido tras una agilización «legal» de sus trámites.

Mientras tanto, las gestoras pro-amnistía han anunciado una nueva campaña por la amnistía coincidiendo con las fiestas de Navidad y el primer aniversario del masivo traslado de presos vascos a Soria. El lema de la campaña: «Amnistia ez da negoziatzten». La primera actividad fuerte tendrá lugar el día ocho de diciembre con manifestaciones en las cuatro capitales de Euskadi Sur en protesta por «la brutal actuación de las FOP la semana pasada», precisamente contra las manifestaciones para protestar por la represión.

Panorama invariado

La semana última, por otra parte, ha contado con un atentado contra la guardia civil en Azpeitia reivindicado por ETA (m), que costó la vida a tres

guardias civiles. La crisis del PNV tiene cada día más nombre y apellidos, dentro de una intensa campaña para obtener votos que se concretan en las personas de Arzallus, por un lado, y la de Josu Arenaza, por otro, ante la imposibilidad estatutaria de que Anton Ormaza vuelva a ser candidato de la línea sabiniana. La impresión generalizada es de que ninguna de las partes está dispuesta a hacer concesiones. Arzallus, «el hombre de Madrid», ha preferido en esta oportunidad y para ventilar el problema de una vez por todas, ocuparse directamente de los asuntos internos del PNV. Garaikoetxea se mantendrá al margen, pues en definitiva ninguna de las dos tendencias puede permitirse el lujo de «quemarlo». El juicio militar a que debía ser sometido Mario Onaindia el lunes pasado ha sido aplazado «sine die», lo que se interpreta como otro gesto de buena voluntad por parte de Madrid para «distender» y favorecer un feliz desenlace del caso Rupérez. La manifestación de EE en favor de la amnistía, que fue autorizada, también se inscribiría en el mismo contexto.

Un año más de Ley Antiterrorista por decreto y «dos leves modificaciones» al texto primitivo de la Ley de Policías Autónomas. Uno de los apartados haría decir a Marcos Vizcaya que pone en entredicho la propia esencia de la autonomía y supone una interpretación abusiva (por extensa) del artículo 154 de la Constitución.

Leizaola ya tiene pasaporte español y el PNV apoya la huelga general contra el Estatuto del Trabajador, por considerarlo excepcionalmente grave. Habrá huelga y puente. ■

Agustín ZUBILLAGA

zazpi egunetako kronika



euskadi

SUPPLICATORIOS: UNA AMENAZA

«El Parlamento es la clave del arco de la democracia representativa y no la caja de resonancias del Gobierno; lejos de ser una prolongación de este, es el ejecutivo quien emana de la voluntad popular, representada en las Cortes. Por eso es preciso que éstas defiendan los derechos de sus miembros a la libre expresión de sus ideas y a la inmunidad de su fuero. Incluso si esas ideas son arbitrarias, alocadas e injustas. No existe el delito de opinión, no debe de existir para un parlamentario... Ojalá que la votación de ayer no pueda ser recordada como un error político irremediable».

(«El País» 28-nov.-78)

P. BOLINTX

Mucho más que una amenaza. Los leones de las Cortes han rugido contra unos «colegas» a los que consideran indeseables, a los que hay que castigar y dar un escarmiento público... En el diario «El País», sin embargo, se ha puesto el dedo en la llaga. Hablan de error político. Y afirman claramente que un parlamentario difícilmente puede ser acusado de un delito de opinión. Efectivamente. Cuando un parlamentario opina de política, evidentemente se supone que habla en nombre de todos aquellos que le han votado... a no ser que los votantes expresen su disconformidad con el personalismo del elegido. No es precisamente éste el caso de Monzón, Letamendia, Castells y Solabarria, que conviven diariamente en la difícil agora de las calles y de las plazas, mezclados con el pueblo.

La arbitrariedad y la injusticia de los que han votado por los suplicatorios es pues más que evidente. Se pone fuera de juego a la democracia, porque en definitiva, se quiere callar la voz de todos los que han votado a cuatro parlamentarios. El Parlamento está cogido en su propia trampa democrática. Y para salir de ella no han dudado en quitarse la careta. Esto es más que una amenaza para el pueblo. En el momento de conocer Telesforo Monzón la noticia de que se había concedido su suplicatorio e interrogado al respecto, ha dicho pública y solemnemente:

«No puedo evitar el haber creído ayer, creer hoy y seguir creyendo ma-



ñana, cada día con más fuerza, en la reunificación y soberanía plenas de nuestra única patria, Euskalherria.

Es un hecho inevitable. Si el luchar por lo que amo y creo va a ser causa de que me lleven a la cárcel, el sentirme preso será para mí una alegría. Para las mujeres y los hombres que luchan por la independencia de su pueblo, los barrotes de la cárcel han sido siempre preludio de libertad.

No me retracto de nada de lo que he dicho y escrito, y deseo que en la Euskadi independiente y reunificada de mañana — que antes llegará cuanto mayor sea la persecución — todos puedan expresar libremente lo que aman y lo que piensan, sin por ello merecer ser recluidos en prisión.

No reconozco y acato más soberanía que la que emana de nuestro propio pueblo. Para mí hay una sola Euskadi, desde el Adour hasta el Ebro, y reniego con todas mis fuerzas de una supuesta Euskalherria sin Nafarroa. Si he de ser detenido, deseo serlo en la propia Iruña, capital por derecho propio de nuestra nación vasca.

No guardo el menor odio ni rencor hacia nadie, ya que dentro de mí no hay lugar, en estos momentos, más

que para una esperanza inmensa.

Al entrar en la cárcel y abrazar a los presos de hoy, pensaré en todos nuestros presos de ayer, con el deseo firme de que no exista ningún preso más en la Euskadi de mañana. Gora Euskadi Askatuta».

Telesforo Monzón, una vez más ha gritado al mundo entero el testimonio de su indomable patriotismo y dignidad. Los que le votamos en su día nos ratificamos ahora más que nunca en la confianza que le dimos.

En la «revista Española de Opinión Pública», Alfonso Fernández Miranda, escritor nada «sospechoso», escribía así entre otras cosas a propósito de la inmunidad parlamentaria y los suplicatorios:

«La practica parlamentaria ha sido la distinción entre delitos políticos y delitos comunes, denegando los primeros y concediendo los segundos.»

«En el Parlamento la disyunción amigo-enemigo cobra todo su vigor y el principio de dominación de la mayoría templea las inmunidades en perjuicio exclusivo de las minorías.»

De los datos históricos se puede deducir que se establece una pauta de denegación para los delitos políticos y leyes y muy especialmente para todos los relativos a prensa e imprenta, mientras se establece el criterio concesivo para los comunes no leves. El principio de dominación de la mayoría rompe esa coherencia y produce la concesión de suplicatorios de miembros de las minorías por delitos políticos incluso leves y la denegación por delitos comunes, aún graves, en el caso de miembros de la mayoría.

las acusaciones oficiales

**Miguel CASTELLS
ARTECHE**

Ha llegado a mis manos uno de esos documentos que para los estudiosos del derecho práctico tienen un valor inapreciable. Los documentos oficiales suelen utilizar un lenguaje y unos conceptos que encubren la realidad. Pero a veces se escapa algún documento que habla claro.

Se trata de raros ejemplares que explican sin tapujos la realidad desnuda, o sea, el funcionamiento del derecho como protector incondicional y sin escrúpulo de los intereses del grupo dominante.

Pensaba meterlo en el archivo en espera de tiempo y calma. Pero me ha hecho recapacitar la represión del domingo pasado, última de las vividas en Euskadi, por un pueblo al que sólo se le

deja ejercitar el llamado «derecho democrático de expresión» en el modo y materia que convenga al grupo en el poder. Todo se interrelaciona. Y he pensado en la oportunidad de sacar hoy algunos datos del expediente, antes de que comience a llegarle el polvo que recubre la colección.

Se trata del expediente remitido al Congreso de los Diputados por el Tribu-

Causas que según el expediente remitido al Congreso por el Tribunal Supremo se siguen en este Tribunal contra los parlamentarios de HB

Parlamentarios	Delito Imputado	Precepto	Hechos imputados	Pena según querrela del fiscal o autoprocuremento	Pruebas	Estado actual del expediente	Otros implicados según auto del Tribunal Supremo de 6-VI-79
Monzón y Letamendía	Apología de terrorismo	268 c.p.	Intervención en mitin en Gasteiz 23-XI-78 profiriendo(según un informe de comisaría) gritos en favor de ETA.	6 meses a 6 años	Unicamente informe remitido por la Comisaría de Policía de Gasteiz al Gobernador Civil, sin más comprobación*	Concedido el suplicatorio por el Congreso causa número 110-79	Otros 6 participantes en el mitin: J. Añua, Ramón Bajo, C. Caballero, J. Palacios, I. Urrestarazu y Tomás Zuloaga.
Monzón Letamendía y Castells	Resistencia grave a agentes de la autoridad	237 c.p.	Haberse el 3-II-79 al cumplimiento de la orden de desalojo de la Diputación Foral de Alava que les dio la policía	1 mes a 6 meses y multa	Declaración en atestado policial de comisario e inspect. identificados solo por núms. carnet profesión y comunicación de la Diputa. Foral de Alava según orden del president. «rogo» y el comandante de mifiones «invito» a los ocupantes de la sala a que desalojen habiendo sido las FOP por orden del gobernador los que procedieron al desalojo	Concedido el suplicatorio por el Congreso para Monzón y Letamendía convocada la Comisión de suplicatorios en el Senado para el día 12 para decidir el suplicatorio de Castells. Causa 330-79	Otros 15 participantes M. Beñarán J. Torre, I. Aizpurua. J. Echeverría, Txillardegui J. S. Erauskin, T. Trifol, J. Palacios. S. Brouard, J. Idígoras. J. Gorostidi. J.R. de Pinedo. L. C. Núñez. B. Ortiz y J. Romano
Monzón Letamendía Castells	Apología del terrorismo	236 c.p. y 26.I.79 (Decreto de Seguridad Ciudadana	Telegrama remitido al Gobierno en nombre de HB el 26.4.79 anunciando el viaje a Soria de cargos electos	6 meses a 6 años (apología)	Original del telegrama recibido por el Gobierno (el Gobierno lo remitió al fiscal)	Pendiente de remisión del suplic. por las Cortes al Tribunal Supremo Causa núm. 270-79	
y Solabarria	Injurias y amenazas al Gobierno español	161 núm. 1. c.p.		(6 a 12 años por injurias al Gobierno)			

nal Supremo español con motivo de los Suplicatorios de Monzón y Letamendia. Contiene aquellos sumarios seguidos en dicho Tribunal, en los que figuran encausados, entre otras personas, los dos referidos parlamentarios.

Con los hechos y delitos que se imputan, penas que resultan de los preceptos citados en la querella del Fiscal, o en su caso del Auto de procesamiento, etc., he confeccionado el cuadro que aquí se adjunta.

La verdad es que el expediente no tiene desperdicio. Pero para no extenderme señalaré sólo algunas curiosidades:

a) El Congreso de Diputados ha concedido el Suplicatorio para la causa 110/79 -mitin celebrado en Gasteiz el 23.11.78- teniendo como único dato y prueba de la imputación un informe re-

mitido por la comisaría de Policía al Gobernador Civil.

El informe constituye por lo demás un ejemplo inigualable del género policial folletinesco. Veamos algunas de sus frases:

«... el Sr. Letamendia tomó la palabra y fue cuando el mitin alcanzó su climax».

«... dedicado al Pueblo Vasco como un toro por el torero en la plaza de toros es dedicado al público...».

«... enardeció a los asistentes, llegando a extremos de auténtico envenenamiento mental de las personas que había...».

A lo que cuenta: Si el Gobierno de UCD quiere quitarse de en medio a un parlamentario, resulta suficiente con que una Comisaría cualquiera de la policía de UCD se invente una buena información, que luego la mayoría parlamentaria de UCD se encarga del resto. A mayor abundamiento, UCD cuenta con el

consenso famoso, aún cuando no lo precisa. En nuestro caso el «consenso» se ha concretado en el voto conjunto de los unos (PCE, PSOE, etc.) en favor de la concesión de los suplicatorios y el pacto de silencio de los otros (PNV, etc.).

(Y si esto es así cuando se trata de un parlamentario, no digamos lo que ocurre cuando se persigue a un «no parlamentario»).

b) En cuanto a la causa 330/79 -encierro el 3.2.79 en una sala de la Diputación de Araba- en la que se concedió ya el suplicatorio para Monzón y Letamendia, y el mío se resolverá el próximo día 12, es significativa la comunicación, que contiene, del Presidente de la Diputación Foral. Según tal comunicación, resulta que el Presidente de la Diputación no dio orden de que desalojáramos la Sala, sino que fue sólo el Gobernador quien ordenó el desalojo y su policía gubernativa quien

Parlamentarios	Delito Imputado	Precepto	Hechos imputados	Pena según querella del fiscal o auto-procesamiento	Pruebas	Estado actual del expediente	Otros implicados
Castells	Injurias al Gobierno e injurias clase determinada del Estado	161 c.p. 67 núm. 3 c.p.	Artículo «insultante impunidad» (sobre muertos por incontrolados y FOP) Punto y Hora 14.VI.79	6 años a 12 años (inj. al Gobierno) y 1 mes a 6 años (inj. clases)	El artículo de Punto y Hora (reconocido)	Causa 610-79 Pendiente de Suplicatorio	
Monzón	Apología de terrorismo	Decreto seguridad ciudadana	Declaración a Punto y Hora 14.VI.79	6 meses a 6 años	La revista		
Monzón	Traición y apología de terrorismo	art. 123 c.p. y decreto seguridad ciudadana	Declaraciones atribuidas a Monzón por «Le Figaro» 7 y 8.VII.79	6 años a 12 años (traición) 6 meses a 6 años (apología)	Recortes y reproducción de prensa. (La prensa difundió la desautoriz. por Monzón de la publicación de Le Figaro)	Causa 620-79 Pendiente de remitir al suplicatorio	
Monzón	Traición y Apología de terrorismo	123 c.p. y decreto seguridad ciudadana	Declaraciones en el Club Internacional de Prensa el 25.IX.79	6 años a 12 años y 6 meses a 6 años	Telex de agencias de prensa extranjeras	Causa 850-79 Pendiente de remitir el suplicatorio	
Monzón	Apología de terrorismo	Decreto de seguridad ciudadana	Intervención en Día da Patria de Galea 25.VII.79	6 meses a 6 años	Informe Comisaría de Policía y recorte de Prensa	Causa 670-79 Pendiente de remitir el suplicatorio	

Observación: El expediente en el que constan los datos reseñados figura remitido por el Tribunal Supremo al Congreso con fecha 12-11-79, por lo que se limita a recoger exclusivamente las causas que se siguen en dicho Tribunal hasta la mencionada fecha, en la

que aparecen encausados entre otros, los diputados Monzón y Letamendia.

Sabemos que existen más causas contra los parlamentarios de HB, que no figuran en el mencionado expediente por la limitación antes indicada.

* (ni siquiera se interrogó sobre estos particulares por el Juez de Gasteiz ni por la Policía)

lo ejecutó, en el interior del edificio foral, lo que quizá plantee entre algunos creyentes la duda de quién sea «el dueño de la casa».

c) Mientras UCD, sus «autoridades», sus agentes, no se cansan de ponernos a parir impunemente, de palabra (calumnias, insultos, etc.) y de obra (palizas, detenciones, etc.), nosotros no podemos siquiera ponerles un telegrama. Me remito a la causa 270/79 del cuadro acompañado.

d) En la causa 610/79 cita expresamente el Fiscal como constitutiva del delito de «apología del terrorismo» la siguiente frase: «¿Vamos a meter a todos en el mismo saco: a Mola, a José Antonio Aguirre, a los gudarís del bizkargui, a los de la División, a la Triple A, a Argala, a Txikia...?» (autor: Telesforo Monzón).

Frases y conceptos análogos sirven de base a varias de las querellas del Fiscal que abren las causas seguidas contra nosotros, en las que se encuentran pendientes de tramitar los correspondientes suplicatorios. Sobra indicar que el Fiscal del Reino es de UCD.

e) Se ha dicho que UCD trata de descabezar a las fuerzas políticas que contestan el Estatuto y que con los suplicatorios comienza por los parlamentarios.

No creo que esto sea del todo cierto. Los doscientos folios que constituyen el expediente remitido por el Tribunal Supremo, están repletos de frases, conceptos, reivindicaciones, ideas y lugares comunes que son de uso corriente en el pueblo vasco y que son criminalizados reiteradamente a través de cada una de las querellas del Fiscal.

En mi opinión lo que pretenden es eliminar ideas y razones. Pero se trata de ideas y razones sentidas profundamente



Mesa que presidió el famoso mitin de Gasteiz en el que el Tribunal Supremo ha encontrado motivos delictivos.

por la gente en Euskadi. Y UCD no encuentra otro medio para suprimirlas que criminalizarlas. Escoge para ello algunas personas que funcionan como soporte o cliché de esas ideas. Cuanto más conocidas sean las personas, mejor. Las personas desempeñarían una función accesorio, a saber, la de servir de cuerpo en el que materializar el castigo, para reprimir la expresión del pensamiento e inhibir el pensamiento mismo.

e) Aún cuando se está hablando sólo de los parlamentarios, en las causas 110/79 y 330/79 —mitin y «encierro» en

Gasteiz— se encuentran implicadas otras 21 personas más. De acuerdo con los autos del Tribunal Supremo son, en mi opinión, los máximos órganos del derecho en España, el primero hace la Ley y el segundo juzga a las más elevadas instancias; y que, en el presente trabajo, resulta necesario incluir los análisis y premoniciones que efectuamos, de forma oral y por escrito, antes del «25 de octubre». Por razón de brevedad y para evitar más repeticiones, me remito a nuestras declaraciones publicadas antes de dicha fecha, rogando al lector las tenga por reproducidas en este artículo. ■

DE LA INFORMACION NACE LA CONCIENCIA

Euskadi Sur

2 diarios
3 semanarios
3 emisoras de Radio

Euskadi Norte

un sólo semanario

Enbata

Ayude a la prensa de Euskadi Norte

Suscripción por 1 año 2.000 Pts.
Forma de pago: Cheque internacional

ENBATA, 3 Rue des Cordeliers - 64100 - Bayonne

QUERENCIA DEL SUR

Iker URZANTE

¡Ya se han ido, salid de casa, urzantinos, ocupad las calles soleadas, los ribazos colmados de bruma! Una suerte, en verdad. Porque estos hombres azules de la «revolución pendiente» podrían haber hecho tienda y posada en estos sotos durante otros cuarenta años. Pero no, se ha ido. Un sábado nebuloso y un domingo claro han sido espacio suficiente para conocer la contundencia de sus navajas (¡que se lo pregunten al Ford de Almusafes que me transporta!), el corte atilano de su estilo, la ramplonería de su verbo, la tendencia inevitable al insulto de su dialéctica.

Todo (¡y que largo resultaría explicar ese todo!) es, hoy, normal y plácida noticia en la prensa que nuestros dolores (crónicas, por supuesto, más edificantes que las que han narrado las beatíficas reuniones ecologistas ocurridas en la zona). Dicen (intento decirlo entre paréntesis) que hay mucho periodista en paro, sin mojar la pluma. Desde estas líneas, propongo sustituir en su «des-hacer» al enviado que ha tratado de cubrir, para la «Hoja del lunes de Navarra», la información sobre el paso de hordas selváticas por Urzante. Un hombre con tan mínima sensibilidad como para no captar el sentido de los desfiles presenciados ayer... debe abandonar la pluma y la cultura cuanto antes, para coger, a toque de marcial silbato, herramientas más de acuerdo con su pericia.

Escribo la crónica cuando Urzante se despierta en la mañana del Javier navarro (ese hombre que, por navarro, desdice la teoría de las dos etnias aunque reafirme, riqueza-cultura-al-fin-y-al-cabo, la existencia de dos lenguas). En la calle, como en las butacas de un cine después de una película de terror, restos de jauría y muestras evidentes de una querencia por el sur de nuestro reino. ¡Pero qué chandrió homérico hemos cometido los sureños, orilleros del Ebro, tostados!. ¿Será tan patológico poseer complejo fronterizo? No lo sé, pero trataré de explicarme.

Alguien respondió a un escritor español (no sé, creo que fue a Ortega, pero igual no, reminiscencias de mi nebuloso paso por las aulas de la capital del Estado), ante su acendrado «pangermanismo», que los mapas se cuelgan siempre por el norte. Y que, en cultura y en política, parece que los hombres se mueven más a impulsos de la brújula que a instancias de lo real. ¿No nos pasa a nosotros algo parecido en lo que atañe a nuestro país? ¿No será que hemos desarrollado con mayor interés una cultura de bruma, dejando las tierras de sol y vino para placer del guerrero? ¿No será que lo que más estimamos de Urzante son las alcachofas y las primeras habas, sin considerar a los hombres de pana y olivo que, no hace demasiados años, fueron los guardianes de nuestras fronteras, cabe el viejo Ebro? Una frontera que no posea connotaciones militares es una casa abierta, el agujero más generoso. Por él pene-

tran gentes de toda índole, quién-lo-puede-evitar, unos en busca de refugio, otros a provocar mareas, algunos con el fin de reducir, en su ámbito geográfico, un país milenario que comprende las aguas bacaladeras y las corrientes de los barbos.

Si, mientras tanto, los hombres del Norte, cerebrales, no reparan en que todo árbol fecundo descansa en una raíz, los sureños están condenados a vivir al socaire de quien, con mayor aparato, entre por el agujero. ¡Y así nos luce el pelo, el alma, el coche y la conciencia! (Un ejemplo: si han existido diputados que, aprovechando la enfermedad de García de Dios, han ido a Madrid para remover aguas... ¿qué podremos esperar de una indolencia casi histórica, por parte de partidos, grupos, hombres, en lo que respecta a estas tierras?). Tienen tanto interés en nosotros, somos tan acosados, que ni siquiera nos podemos permitir el lujo de descansar, por algunos días, en la cama de un hospital.

Es evidente que las hordas selváticas han acampado en nuestras lomas conscientes de lo que somos y de la posición que ocupamos. Pero tales hordas han venido y han encontrado la puerta abierta porque, con respecto a la Ribera (y a Navarra, en general) no existe más que nebulosa, política de pacto, indefinición flagrante, conocimiento conscientemente borroso de la Historia. Hombres de bota de caña siempre tendremos con nosotros porque el fascismo resulta un germen difícilmente destructible. Lo que resulta más lamentable (y más peligroso para los fronterizos) es contar con «moderados» y «estratégicos» que tienen temor a decir que dos y dos son cuatro, no sea que se pierdan votantes discrepantes de axiomas. Es más cómodo temer a la clientela que enseñarla. Las fortalezas se abren más por las siestas de sus guardianes que por el acoso de los asaltantes.

Sostengo que invasiones como la que hemos vivido son fértilmente rentables para terceros protagonistas. Los hombres de centro, espectadores de marchas triunfales, proclaman con sonrisa frutal: «ni los extremismos de un color ni los de otro: el Centro». Los hombres de centro-y-algo-más alegan que su democracia no es de bota alta ni de chubasquero verde. Que incluso, ahora, después de un clarificador Congreso, puede ser hasta de corbata y trilateralismo. Los hombres sin-escaño, pero con voz (¡no lo comprendo!) esgrimen su cartesianismo frente a las utopías de unos y los vandalismos de otros. Y, ahí, en la calle, el ribero dudoso y confundido. Por eso, esta crónica, más que narrar la entrada de los atilanos, debe descubrir la tibieza de los «políticos» ansiosos de votos e indiferentes ante la auténtica democracia. A aquellos que, ante el cambio de signo, saludan con mayor gozo las papeletas de la tómbola que los regalos ofrecidos. Y así... Pero, bueno, ya «amejoraremos». ¿O no? ■



ACCION NACIONALISTA VASCA (ANV) SE IMPUSO LA LINEA DURA

Fernando ARBUÉS

De «encarnizado» congreso se puede calificar el que ha desarrollado por espacio de tres días, en Baracaldo, Acción Nacionalista Vasca. La victoria en toda la línea de las tesis defendidas por el ejecutivo saliente, que culminaron con la reelección de Josu Aizpurua en el cargo de secretario general, han dado una nueva dimensión a un partido que se debatía entre las posturas socialistas puras y la socialdemocracia.

A lo largo de los días que duró el congreso, las tesis del ejecutivo saliente, con Aizpurua a la cabeza, se fueron imponiendo con relativa facilidad al grupo «guipuzcoano» encabezado por el diputado foral Miguel Martín, y apoyado en parte por Valentín Solagaistua. La guerra que en principio se podía prever sobre los posicionamientos políticos que cada grupo sustentaba (Aizpurua, socialismo asambleario; Miguel Martín, socialdemocracia), fue derribando hacia un enfrentamiento personal entre las dos cabezas visibles, así como verbal entre los congresistas de uno y otro signo.

El congreso, por otra parte, se limitó a debatir principalmente la ponencia política que presentaba la línea socialista; tal ponencia dividía en dos partes, fundamentos y medios, intentaba ser, en su primera parte, un extracto de los principios programáticos de Acción Nacionalista Vasca

creados en el 36, pero «actualizados en sus formas, aunque manteniendo su exacto contenido».

En la segunda parte de la ponencia, y concretamente en el punto más debatido del congreso, el artículo siete, comienza el enfrentamiento total. El artículo que tiene cuatro apartados para condicionar la vía de participación en las instituciones dice textualmente: «A/ que las instituciones se encuentran garantizadas por un marco democrático. B/ que las instituciones no atenten contra la concepción que ANV tiene de Euskadi. C/ que las instituciones sirvan para el acceso de los trabajadores vascos a su autogobierno, y no para la creación de castas burocráticas, y D/ aún cuando estas condiciones no se den, la asamblea del nivel correspondiente es competente para decidir la participación en circunstancias especiales. Los tres primeros apartados dejan vía libre a cualquier decisión

que sobre participación en el Parlamento Vasco pueda adoptar Herri Batasuna, al mismo tiempo que da un toque de atención a sus dos diputados forales, Solagaistua y Martín, a los que reiterativamente se les acusó de «personalismo en sus gestiones».

El cuarto apartado, que de alguna manera condiciona los otros tres, fue una deferencia del grupo encabezado por Aizpurua a los perdedores en la votación que decidía la aprobación o no del artículo. «No era cuestión de hechar más leña al fuego, así que decidimos la creación de un nuevo punto en este articulado, a modo de concesión y de unificar criterios lo más posible».

La totalidad de las restantes votaciones sobre cada uno de los artículos de la ponencia política, fueron decantándose a favor de la línea del ejecutivo por márgenes oscilantes entre los diez y ocho votos y los veinticinco.

Josu Aizpurua que a lo largo del tiempo el V Congreso de Acción Nacionalista Vasca insistió, una y otra vez, en su idea de no presentarse a la reelección del cargo de secretario general, «se que en varias listas me han colocado en el puesto de secretario general, pero no son validas porque ya he manifestado mi decisión de no

presentarme», fue obligado por la línea mayoritaria del partido a reconsiderar su postura y asumir la secretaría general. De cualquier forma la determinación adoptada por Aizpurua, en un principio, no deja de ser chocante y curiosa. En el caso de no haberse presentado a la relación, este cargo previsiblemente habría recaído en Valentín Solagaistua, dándose la inédita circunstancia en un partido de que el secretario general ya no solo no está de acuerdo con la línea política que debe defender y conducir, sino que en muchos puntos concretos su posicionamiento personal es totalmente contrario. «Mi candidatura no fue presentada por el grupo de Guipúzcoa, sino por Baracaldo, —nos declaraba Solagaistua— y estaba mas encaminada a presionar a José para que se presentase, ya que no se puede dejar de asumir la responsabilidad que te corresponde, luego de haber ganado una serie de ponencias tan fundamentales para el partido».

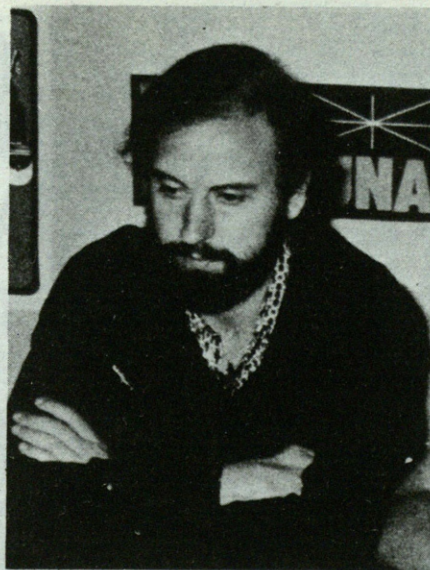
Josu Aizpurua: «Colocaremos al partido en la década de los ochenta»

PUNTO y HORA: *Las alternativas políticas presentadas por tu grupo han sido aceptadas por el congreso, pero tu gestión contará con un fuerte grupo opositor, que de antemano no encaja en la nueva ideología emprendida por ANV...*

Josu Aizpurua: «No creo que exista para el partido el peligro de tener una oposición destructiva. De hecho esa misma oposición ha existido desde el Congreso de Sarriko en 1977, cuando salimos de la clandestinidad. De cualquier forma esta línea de oposición tan solo se da a nivel de congreso, pero a nivel de base, de lo que es el partido, esa correlación de fuerzas no es exacta. Las bases van a aceptar muchísimo mejor la nueva línea que lo aparentado por el V Congreso de Acción Nacionalista Vasca celebrado en Baracaldo».

P. y H.: *¿Luego de este V Biltzarre Nagusia, variará vuestro posicionamiento ideológico dentro del seno de Herri Batasuna?*

J.A.: «No lo creo, porque dentro de Herri Batasuna siempre ha prevalecido nuestra línea; la defendida hoy en el congreso. Pienso que en HB, Acción Nacionalista Vasca tiene una buena postura, que está bien considerada, máxime ahora que ha triunfado nuestra línea, acercando esta a las ge-



Josu Aizpurua

nerales de HB y en ese sentido podríamos hablar de los nuevos tintes asamblearios y de participación desde la base que se han impuesto hoy aquí».

P. y H.: *En definitiva ¿qué ha supuesto este congreso para ANV?*

J.A.: «Supone colocar a ANV en la década de los ochenta».

Valen Solagaistua: «ANV no ha sido nunca un partido marxista-leninista»

Por su parte Valen Solagaistua, fue elegido miembro del auténtico órgano fiscalizador de la política del Comité Ejecutivo, el Comité Nacional, y de esta manera encajó la derrota. «Acción Nacionalista Vasca no es un partido marxista leninista, eso está muy claro, aunque existan hombres dentro del partido que sean marxistas y leninistas. Tampoco ANV es una organización política del estilo KAS, aunque tenga puntos fundamentales con esta alternativa. Todo lo que ha pasado en el congreso no es cuestión de ideología política, sino de contexto social y militancia, que son dos cosas bastante distintas».

P. y H.: *¿Entonces?*

Valen Solagaistua: «El V Congreso de ANV ha sido sumamente positivo, y creo que será un paso importante en el desarrollo político de la lucha de Euskadi».

P. y H.: *¿Han existido momentos en los que se podía haber roto el congreso?*

V.S.: «A tal extremo no se ha llegado. Lo que pasa es que normalmente en nuestro país cuando hay una discu-

sión tan fuerte, la gente cree que se van a pegar, pero nada de eso es cierto. En todo momento han existido posturas y criterios políticos muy discutibles, pero ni por asomo se podría haber pensado en una ruptura».

P. y H.: *¿Con que planteamientos llegó Valentín Solagaistua a este congreso?*

V.S.: «Yo, realmente, no he intentado hacer valoraciones de una corriente política o de otra; mi criterio político valoraba lo mejor para el país y lo mejor para el partido».



Valen Solagaistua

P. y H.: *Se te ha acusado de personalismo, y de siendo un socialista puro apoyar la tendencia socialdemócrata...*

V.S.: «Lo segundo es totalmente falso. Lo primero y a pesar de lo que haya podido decir Josu, la realidad es que dimité del cargo de secretario general de partido, en cuyo puesto me sustituyó el propio Josu, y también... he dimitido de mi cargo como concejal del Ayuntamiento de Guecho, ¿eso es protagonismo?

Juan Domínguez: «Este congreso ha sido a sangre viva»

Juan Domínguez es un histórico de Acción Vasca a quien el congreso le ratificó en su puesto de presidente del partido. Antes de comenzar la entrevista nos manifestaría su delicada postura «ante dos buenos amigos como son Solagaistua y Aizpurua que han defendido puntos de vista diferentes y profundos».

P. y H.: *Un congreso entre el socialismo puro y la socialdemocracia...*

Juan Domínguez: «Espere, espere... Yo no diría eso. Acción Nacionalista Vasca no es, ni lo ha sido nunca socialdemócrata. ¿Que hay socialdemó-

cratas? Pues bueno, si hay socialdemócratas, pero Acción Vasca nunca ha sido un partido de socialdemócratas».

P. y H.: ¿Contento con su reelección?

J.D.: «No soy político y nunca he tenido ambiciones de ese tipo, y desde luego hubiese dado dinero por no continuar en el cargo de presidente de ANV. Hubiese preferido que algún joven o no tan joven se hubiese hecho cargo del puesto mío en el partido».

P. y H.: ¿Identificado con la tendencia ganadora?

J.D.: «Mire, yo conozco a los hombres que han defendido las dos tendencias como si los hubiese parido, ahora si le digo que rechazo la socialdemocracia de pleno».

P. y H.: Califique este V Congreso.

J.D.: «Este congreso ha sido a sangre viva».

P. y H.: De todas maneras usted habrá tenido sus simpatías, que en el caso de que no sean personales, si lo serán políticas.

J.D.: «Valen es para mi uno de los políticos más vivos que hay en Euskadi, y esto lo digo porque le conozco desde niño, y porque es la persona que más ha trabajado por levantar el partido. Creo que hubiese sido apto



Juan Domínguez

para ser secretario general de ANV y de algo más gordo. Josu Aizpurua es un poco más joven, pero es un hombre muy capaz. De haber tenido dos secretarios este partido, me hubiese quedado con los dos... incluso de todos los políticos de Euskadi. No

desprecio a Ziluaga, a Garaikoetxea y a nadie, pero estos dos hombres creo que son los dos políticos mas capaces tiene en este momento Euskadi».

P. y H.: Luego de este congreso, ¿que nuevas aportaciones, en el caso de que hayan existido, puede ofrecer ANV a la coalición donde está integrada?

J.D.: «ANV tiene una importancia social, y dentro del terreno de las ideas nadie puede dudar que marca unas pautas dentro de Herri Batauna. Creo que eso nadie lo puede negar. Nuestro partido y HB se llevarán muy bien a partir de ahora, y si algún día HB se consolida como un partido, no será otra cosa que la suma de cuatro alas diferentes».

El V Congreso de ANV a diferencia de otros congresos, ha tenido una parte bien positiva, entendiéndolo como positivo la necesidad de un avance, cambio sustancial o simple actualización de unas líneas establecidas, algo que comenzaba a brillar por su ausencia en los últimos congresos a los que hemos asistido. Ha sido positivo el lograr sincronizar el reloj de la ejecutiva, la política llevada hasta ahora y los nuevos estatutos al horario de la propia base del partido. De acercar, en una palabra, las tesis oficiales a las reales. ■

Herriaren "Hizkera" bera darabilgu. Gu geuere herri bai-gara.

ANO 2 N° 239

Administración y Talleres

DEIA

GURE LURRAREN DEIA

1978 MARTXOAK 15, ANI

1978 MARTXOAK 15 DE MARZO DE 1978

EL PSOE sigue ausente

Posibles sorpresas en el debate



DEIA

Gure lurraren deia



**Andaluces levantaos!
pedid tierra y libertad
sean por Andalucía libre
España y la humanidad**

(Blas Infante)

ANDALUCIA : AUTONOMIA , PAN Y TRABAJO

En el concierto económico desatado en los pueblos del Estado español los andaluces también han etiquetado a su país con esas dos palabras: Autonomía y Libertad. Pero la suelen acompañar de otras dos que definen la realidad que tiene que redimir la autonomía: pan y trabajo.

En 1977 el pueblo salió a la calle para pedir autonomía. El saldo fue de un muerto. Ahora el día 2 los pistoleros-escopeteros de Fuerza Nueva ensangrentaron la jornada en Córdoba y a punto estuvieron de conseguir lo mismo en Sevilla. La alegría, el tono festivo dieron paso a las lágrimas y a la sangre.

Un pueblo reprimido

La historia del pueblo andaluz está atravesada de represiones. Represión utilizada lo mismo por la oligarquía dominante que por el poder central. Cuando el pueblo ha pedido mejoras salariales o mendigado un puesto de trabajo la respuesta ha sido fusiles y porras. Ahora el pueblo se echó a la calle enarbolando banderas verde esperanza y blanca de intenciones para reivindicar una autonomía que pase por la solución de los problemas vascos y andalucía y la extrema derecha lo recibe a tiro limpio. En 1936 Blas Infante cayó asesinado cuando gritaba «Viva Andalucía Libre». Cuarenta y un años después, García Carrós inscribía su nombre en la larga lista de andaluces muertos por la libertad. Era el primer tributo a la autonomía andaluza, autonomía que ha

contado desde el primer momento con las provocaciones de la extrema derecha.

Aquel cuatro de diciembre de 1977 los partidos políticos parlamentarios o no, convocaron una manifestación para pedir autonomía. Un cuatro de diciembre había empezado también una de las revoluciones andaluzas más populares. Fue la explosión autonomista de un pueblo, la irrucción de la conciencia regional gritada por casi dos millones de ciudadanos.

Aquel domingo se hizo verdad la estrofa del himno andaluz:

La bandera blanca y verde
vuelve tras siglos de guerra
a decir paz y esperanza
bajo el sol de nuestra tierra.

Para propios y extraños fue una sorpresa esos casi dos millones de andaluces gritando como descosidos lo de la Autonomía. Pero la Policía se encargó de sorprender el grito alborozado

y entusiasta que salía de las gargantas. A su vez el poder oficial provocó y la bandera verde y blanca se manchó con la sangre de 19 años del malagueño José Manuel García Carrós.

El mártir de la autonomía

Málaga, 4 de diciembre de 1977. Un obrero de 19 años fue asesinado de bala por la espalda. El gobernador civil mandó cargar. Y todo porque el presidente de la Diputación un hombre de Girón y Utrera Molina asiduo además a los mítines de Don Blas se había negado a que fuera izada la bandera andaluza en el edificio oficial.

Era un muchacho bueno. Fue a la manifestación alentado por su madre «porque eso no era cosa de peligro y era algo bueno para toda Andalucía». Hubo telegramas de todos «pero ni

una carta de Suárez ni de Juan Carlos ni del Gobernador...» Málaga vivió una explosión de odio la represión policial también explotó. A través de la radio se pudo captar este diálogo entre policías:

— «Esto está como una balsa de aceite, cambio».

— «Por aquí también hemos repartido democracia. Esto está ya perfectamente».

El único delito de García Caparrós había sido trepar al balcón de la Diputación y poner la bandera andaluza junto a la española. Se aplaudió el gesto y cargó la policía, una bala por la espalda ségelo su vida.

Pero no fue solo Málaga. En Huelva al llegar al Gobierno Civil los manifestantes se encontraron con que allí solo ondeaba la bandera nacional. Empezaron a tirar banderas andaluzas que se encargaba de devolver un sargento de la guardia civil. En Granada un militante de AP se exhibió en un balcón envuelto en cuatro banderas de España.

A la oligarquía andaluza le trae sin cuidado que la bandera blanca y verde sea un símbolo disgregador de la unidad patria. A los oligarcas del sur lo que les preocupa es que la bandera andaluza puede ser el aglutinante de la conciencia liberadora de un pueblo.

Contra opresión autonomía

Por eso es bien significativo que tras el paréntesis de 1978 —no se ce-

A los oligarcas del Sur lo que les preocupa es que la bandera andaluza pueda ser el aglutinante de la conciencia liberadora de un pueblo.

lebró el Día de Andalucía por las vísperas del referéndum constitucional— la jornada de 1979 se haya desarrollado con menos entusiasmo que entonces. Se han visto menos banderas colgadas de balcones ha habido menos ambiente en prensa y radio e incluso los grandes rotativos andaluces no han ocultado su oposición a la manifestación del día 2. No en balde la oligarquía y el centralismo están detrás de los grandes poderes que deciden la historia de los andaluces que por no tener no tienen ni un mal periódico libre andaluz autónomo donde y desde donde dar rienda suelta a los sentimientos de pueblo esclavizado, colonizado, aplastado



durante décadas al que únicamente se le ha dado la oportunidad de que sus hijos pasen a ocupar un puesto de trabajo en los cuerpos de seguridad del Estado.

También es elocuente que Rafael Escudero haya denunciado la existencia de declaraciones confusas tendientes a hacer fracasar el 2 de diciembre. «Creo que es preferible que los que no estén de acuerdo en que el pueblo andaluz esté en la calle expliquen sus auténticas razones pero que no jueguen con la trampa del miedo...». Y remachaba: «no es un día contra nadie, no es un día de beligerancia contra nada sino un día en favor de la autonomía: Andalucía quiere un autogobierno en el marco irrenunciable de la unidad de España».

No obstante tras la prueba del día 2 con esa participación masiva de un pueblo deseoso de salir de una marginación de siglos puede considerarse saldada con éxito. Ahora la palabra

mente no pidió la autonomía. En base a esta justificación: «las movilizaciones de masas son especialidad de otros partidos». «Un abertzalismo barato, podría dejarnos peor de lo que estamos». UCD olvida que una multitud es siempre peligrosa máxime si está acuciada por el hambre y el paro como en Andalucía.

El problema andaluz

Una encuesta realizada en junio pasado por un equipo de expertos del PSOE ofrecía estos resultados: Un 17 por ciento de los trabajadores andaluces en edad de producir se encuentra en situación de desempleo; otro 17 por ciento tiene trabajo eventual y un 10 por ciento de carácter ocasional.

La tercera parte de la población activa andaluza, sufre actualmente situaciones de desempleo.

Nadie puede poner en duda que el problema andaluz es un problema social con una situación desesperante que se manifiesta sobre todo en el campo salpicado de acciones claramente desesperadas con fuertes enfrentamientos entre campesinos y guardia civil y muchas muchas multas que los gobernadores civiles de Cádiz y Sevilla se encargan de hacer millonarias.

El paro

Dicen, que «el paro lo han convertido en un oficio para los andaluces». Osea, la cartilla de paro es la garantía de ese nuevo oficio del hambre subvencionada y del orden público garantizado.

Hay paro en los astilleros en la construcción, en la hostelería, y hay paro crónico en un campo dedicado a monocultivos —olivar, algodón, cereales...—. Y como hay paro, para combatirlo se hecha mano de eso que está al alcance de cualquiera: emigrar. A todas partes. Para volver y quedar otra vez parados. Si hay suerte, a coger un salvoconducto para circular por las tierras del hambre. Porque por las tierras de los señoritos solo pueden circular unos pocos, los menos.

A esta situación responde el Gobierno con envío de fondos para el empleo comunitario y si son fuertes las protestas con piquetes de la Guardia Civil. Existe también una larga retaila de promesas y una constante demanda de la izquierda de planes de urgencia para Andalucía.

El andalucismo

El día 2 era un banco de pruebas para pulsar el entusiasmo de los andaluces ante su proceso autonómico. El éxito de público venía a ser como un aval de público de futuro frente a las reticencias de UCD.

Después de las declaraciones de los líderes socialistas sobre la necesidad de «racionalizar» el proceso autonómico decía José Aumente en un periódico madrileño que «habría que poner las cartas sobre la mesa y que cada partido político definiese claramente en que consiste para él la autonomía, que se pretende con ella, a que conduce, y como se inscribe ésta en su estrategia a corto y largo plazo para cambiar la sociedad» y todo ello para llamar a las cosas por su nombre y para no engañar al pueblo con palabras.

José Aumente pertenece al PSA (Partido Socialista de Andalucía) y no partido de los Señoritos Andaluces como bien ha insinuado. El PSA ha sido el partido que ha irrumpido con mas fuerza en el proceso autonómico andaluz frente a la pasividad a la siesta perenne de los partidos centralistas.

Las elecciones del 1-m 79 significaron la irrupción de este partido. Muchos creyeron ver en ello la aparición en la arena pública del andalucismo. El PSA en su crecimiento ha sido consecuencia de la equivocada política del PSOE para con la problemática andaluza. Luego en su caminar no ha estado de contradicciones.

La preponderancia de la izquierda puede conseguir que la problemática de Andalucía se resuelva desde instancias más cercanas a los hombres y mujeres del pueblo andaluz.

Aquel apoyo a la investidura de Suárez no le impidió pactar con PSOE y PC en la formación de nuevos ayuntamientos.

Los otros partidos

Su gran baza sin embargo, ha sido haber sabido luchar las inseguridades de DC/PSOE, ante la asimilación del hecho andaluz, pero moviéndose siempre en el terreno de las ambigüedades. Mientras ofrece un programa de corte socialista la necesidad de atraerse simpatizantes y electores le ha llevado en muchos casos a insistir mas en el concepto de andaluces que de socialistas.



Banderas por la autonomía y contra el paro.

El mapa político andaluz, no obstante, es de izquierdas con escasa fuerza de CD y con la presencia normal de UCD mientras el PTA Partido del Trabajo de los Trabajadores de Andalucía se asienta sobre todo en las zonas agrícolas mas reprimidas. Esa preponderancia de la izquierda puede conseguir que la problemática de Andalucía se aborde y resuelva desde instancias de poder mas cercanas próximas y familiares a los hombres y mujeres del pueblo andaluz.

El gran reto del PSA ante la historia, es, como decía Eduardo Barrenechea en «Cinco días» —trece de junio 1979— es el estatuto, si ese estatuto. Después del anterior Estatuto. Si ese

que luchar porque el pueblo andaluz tenga el poder de ser dueño de sus destinos, de sus tierras, de sus riquezas y solar de los que en Andalucía nacen. Pero nada de ello será posible si la Comunidad Autónoma Andaluza no logra poder para intervenir y cambiar las causas que son las que posibilitan y determinan su actual postración.

El cuatro de diciembre de 1977 Andalucía fue sacudida por el terremoto de una conciencia de que algo podía cambiar. El andalucismo tomaba carta de naturaleza. Se habrían las puertas para una autonomía que tenía que ser de clase no simple des-centralización.

Queda sin embargo, el interrogante si en las páginas de «La Vanguardia»: «...andaluces, extremeños... ¿creen de veras que pueden con la autonomía sacar sus respectivos territorios de su miseria ancestral? La miseria del campo andaluz era y es de estructuras... ¿Qué será una autonomía andaluza si no se tocan las sacrosantas estructuras del multisecular latifundismo?».

Por ahora, la reivindicación de la tierra hasta sus últimas consecuencias —la tierra para quien la trabaja— solo la practica el PTA. No parece probable que los otros partidos la incluyan en sus programas. Porque el andalucismo ha prevalecido como decíamos sobre el socialismo. Y ello vale no solo para el PSA sino también para PSOE y PC. En tal sentido la autonomía será un orgullo para los señoritos, un trofeo más, pero una colosal desilusión para el pueblo o un fraude. ■

ARTEBAKARRA

MEMORIAS DE UN APATRIDA

erecciones municipales

Rafael CASTELLANO

También se ve, desde la atalaya de Urasamendi, el kiosko de la música y el vello entre vegetal y público que lo rodea, en la Alameda. (Algunos me recriminaron: «No es Urasamendi, sino Urasandi», y yo les expliqué que Usarandi es para los debarras, porque es de la etimología «Uraz-andik», o sea, más allá de las aguas; pero para los motrikuarras es «Uraz-amendik», más acá de las aguas, y hoy por hoy yo me he ido a vivir al otro lado de la ría en meditada y tal vez rencorosa distanciación, porque no olvido lo de ese concejal del PNV de Deba que se refirió a mí como a «madrileño alperza hori» en una reunión municipal, porque se cree que mi labor no es trabajo, y así contribuí a que se me expulsara de Elorriaga, donde he escrito seis libros, y a que se perpetúe el sentimiento jekide según el cual todo aquél que no trabaja en sus negocios es un inútil; algún día contaré esto con detalle). Aquel kiosko, con sus plátanos musculosos, propició nuestras primeras erecciones al son de la Banda Municipal, hoy inexistente porque el Municipio quiere, como los Condes de los cuentos, que los rapsodas sean gratis, y no les paga. Por eso, para rebozar bien mi espíritu de nostalgias, a veces me escapo a Lekeitio en domingo, que esos tienen Banda, de metal, de txistu, de todo, y esos chavales del Itxas Soinua que cantan como Dios, y además ya es mérito. También teníamos erecciones al son de la Orquestina Ritmo, pero menos, porque costaba pasta. Venía el empleado y te colocaba un papel con un alfiler, y te cobraba un duro. Aquellos papeles que solíamos rastrear por el suelo, por la hierba, sobre la pista polvorienta, y cuando hallábamos uno despreciado por algún bailarín más crecido que había conseguido que la otra quisiera ir a la playa a ejecutar más suculentas coreografías, lo utilizábamos por turnos, y con aquella mano mugrienta empujábamos las escáfulas de la chavalita, al tiempo que la chavalita nos empujaba a nosotros por la clavícula. Duelo de titanes. Algunos lunes te levantabas con más agujetas que después de haber jugado a pelota.

De aquellas chavalas, las había que frenaban con sabiduría, charlando, impidiendo la acción por medio del diálogo, como Tere Subinas, por ejemplo; otras, sobre

todo del género eibarrés, adiestradas en artes marciales-virginales por las monjas, llegaban a la llave japonesa de inmovilización; verbigracia, Carmen Irusta.

No obstante, a veces se lograba un fugaz, un hirviente contacto de mejilla con mejilla. Luna llena, fatiga, relajo, colaboración oculta de Jauna-Gorri el tentador, fuere lo que fuere, el caso es que las cabezas se frotaban durante un segundo, y era como rascar una cerilla contra la lija muerma de nuestra barba blanda y escasa. Fuego. Algunos preferíamos, durante una época de la vida, y por pura pereza, recurrir a las francesas. Tenían la leyenda de arrimarse. Falso. Por poco «connaissanceur» que fueras, pronto te percatabas de que las francesas te ponían la cabeza como una cornada, y que lo que las chavalitas de aquí ejecutaban con la mano o el codo, las francesas lo hacían con la testuz, y apartaban el ombligo, y sacaban el culo, alejándose de la serpiente y de sus manzanas.

Esto motivó lo que le ocurrió una vez a Txebis, y que os lo cuento en el párrafo que sigue. Antes debo reseñar el mercado machista que se establecía en el chunchún, y que consistía en que dos jebos se jugaran a los chinos o a cara o cruz la «guapa» de una pareja de chicas que bailaban juntas. Al separarlas, el que ganaba se llevaba a la más agraciada.

Un día Txebis estaba bailando en Motriku, a la sombra de Churruca, y la pareja, una cachondona, le metía la órbita superciliar por la mandíbula, y sacaba el culo para atrás. En aquella época de flojos pantalones, y sin que se hubiera inventado aún el braslip, las emotividades sexuales se notaban desde fuera que no veas. El sistema era sujetarla con el cinturón; pero bailando, ¿qué hacer? Pronto, a Txebis la libido le fue inflando los pantalones, y como la otra se despegaba, pues la cosa llamó la atención del alguazilla, celoso guardián de las buenas costumbres.
— ¡cúbrase! — le exigió a Txebis.

— Ya me dirás con qué — se soltó Txebis, se volvió. Y los demás bailantes le miraban, ellos y ellas, como cuando dos perros se apareaban a la salida de Misa. ■

LA OTRA CARA DE LA LUNA

LOS ESLOVENOS (y 2)

JESUS BIURRUN

Euskal Herriak ere badu parekorik munduko nazionalitate zapalduekin. Sarri askotan, izenak kenduz, ez dugu jakiten zein naziotaz ari garen, Eslovenia, Catalunya, Euskal Herria... Imperialismoak gauza komun asko baitu kolore desberdinetakoa izanarren. Hona hemen, bestela, esloveniarren kasua. «Nazioen» nazioartekotasuna eraikitza jo behar dugu, eta horretarako elkarren historia ezagutuz joan.

Del fascismo a hoy

El nacionalismo italiano aparece, en su confrontación con el esloveno, como un proyecto ofensivo. Si, con muchas cautelas, puede hablarse de nacionalismos introyectivos y extroyectivos, de supervivencia y de misión, de exclusiva afirmación y de redención, el italiano (así como el español en sus actuales versiones: estatal, navarrista, imperial o valencianistas) se asemeja a este último. No otra cosa puede pensarse de un fenómeno que en el norte se descubre como nacionalismo liberador y en el sur como imperialismo, siguiendo la práctica habitual en Occidente, civilizador.

Censos y criterio lingüístico.

Recientemente tenemos censos y estimaciones italianas. La investigación del Grupo de Estudio «Alpina» daba en 1972 una población para Italia de 52.926 eslovenos. Entre otros vicios hay que achacarle a esta estimación el que no respondieran todos los ayuntamientos y el que otros muchos dieran datos falseados con el fin de presentar una imagen buena y patriótica. La estimación de S. Salvi da para 1974 la cifra de 100.000 eslovenos. Sin embargo, los eslovenos con los que he hablado se atribuyen una población sensiblemente mayor, pero, me dicen, no existe desde hace muchísimos años un censo fiable.

El último censo cuya validez ha sido reconocida internacionalmente es el de 1910, según el cual Trieste contaba con 66.000 eslovenos, Gorizia con 10.790 y la Eslavia Véneta con 36.171. De 1921 nos queda un censo referido a la Eslavia Véneta según el cual este territorio al que niega su ca-

lidad de esloveno presenta una población de 47.431 habitantes, de los que 33.932, el 71'6%, son eslovenoparlantes.

Los esloveno-italianos rechazan los censos que no tengan en cuenta determinados elementos lingüísticos. Pero cada día que pasa se hace necesario introducir en este criterio elementos correctores más sutiles con el fin de contrarrestar el efecto devastador de la represión computable miedo y vergüenza. Estamos hablando, conviene no olvidarlo en Vasconia, de una eurodemocracia, por cierto, y que me perdone el general Della Chiesa, no es un ataque a su valía profesional, de los más liberales que van quedando. Aunque reco-



Una tierna imagen de Mussolini, lo que no le impedía ser el más feroz represor de los eslovenos.

nozco que nada hay tan subjetivo como una apreciación de este tipo. Vaya a saber qué opina sobre el particular un disidente, un autónomo. Vaya a saberlo a Regina Coeli los días de visita.

Represión fascista y Resistencia.

El fascismo dedica un particular entusiasmo a la represión de lo esloveno. Demasiado cruel para quienes reeditaban a la Roma inmortal, con la aportación de la camisa negra y el abisinio, la presencia de un pueblo «bárbaro» en la propia metrópoli. El gobernador de Udine prohíbe en 1933 bajo amenaza de arresto el uso del esloveno de cualquier modo y en cualquier lugar. Catecismos y libros religiosos en esloveno fueron confiscados. La represión agudiza la resistencia y ésta se paga con sangre, mucha sangre. De todas las minorías italianas la eslovena es la que resistió más encarnizadamente al fascio-nazismo. S. Salvi ofrece estos datos sobre la represión llevada a cabo por los tribunales especiales fascistas: Procesos a antifascistas italianos: 978, de ellos 131 a eslovenos y croatas, el 13'4%. Condenas: 4.596; 476 contra eslovenos y croatas, el 10'35%. Años de cárcel: 27.727, de los que el 17'64%, 4.893 contra eslovenos y croatas. Condenas a muerte: 42, de las que 33, el 78'57%, fueron contra eslovenos y croatas.

Tratado de París y Memorandum de Londres.

Por el tratado de París se modifican oficialmente las fronteras italo-eslavas. Centenares de miles de personas cambian de sobenaría, lo que desencadena una nueva emigración y gran número de situaciones dolorosas. Tampoco este tratado solucionaría los problemas étnicos de la región. A pocos metros de la frontera yugoslava, en Muggia, un hombre de más de setenta años me contaba cómo había construido tres casas a lo largo de su vida. En dos ocasiones los cam-

bios políticos le habían impulsado a buscar otras tierras donde recomenzar su vida. Quizá razones de equilibrio internacional le permitan pasar el resto de sus días en su pequeño y blanco chalet sobre la bellísima bahía de Muggia. Las razones étnicas sirven para reclamar, para exigir, incluso para recibir promesas, pero no garantiza que no haya que levantar una casa nueva en otro país.

Por el Memorandum de Londres, 1954, Italia y Yugoslavia se comprometían a garantizar el derecho a la escuela eslovena e italiana respectivamente en las zonas A —bajo soberanía italiana— y B—soberanía yugoslava— y respetar el derecho de bilingüismo, bajo supervisión internacional. Mientras, según testimonios italianos, Yugoslavia parece haber respetado aceptablemente los acuerdos, no es ese el caso de Italia por lo que me dicen en Trieste amigos eslovenos.

Así, ha habido que esperar a 1961 para que se instituyesen oficialmente las escuelas estatales en lengua eslovena en Trieste y Gorizia. La celeridad que la burocracia sabe imprimir a una ley tan deseada retrasaría aún algunas ejecuciones hasta 1973.

Boris Pahor me sintetiza así el problema desde la perspectiva eslovena: «En Italia hay tres clases de eslovenos: de primera los de la zona de Trieste hasta Duino. El Memorial de Londres les reconoce todos los derechos como minoría. Los de la zona de Gorizia son de segunda: no entran en



El fascismo marcó a Eslovenia

un nieto: el abuelo aparece como Pacor, ya evolución de Pahor, el hijo es Pacorini y el nieto se ha convertido en Parrini.

La represión se manifiesta hoy de mil formas civilizadas y algunas salvajes. Las primeras corresponden al Estado y a los sujetos e instituciones que se hallan a la altura de su tiempo. Las segundas —una bomba providencial en una escuela eslovena que por fin logró abrirse, por ejemplo— están a cargo de paisanos fascistas y de fascistas de paisano —conocidos entre nosotros como incontrolados.

Los eslovenos continúan siendo en Italia fundamentalmente clase baja. Queda miedo y vergüenza a manifestarse esloveno. Hay padres que no enseñan a sus hijos su idioma o que no les llevan a la escuela eslovena o

conjuras universales con motivo de cualquier ley o hecho que intente concretizar el bilingüismo teórico. Es la represión salvaje. La represión civilizada consiste, primero, en tolerar en nombre de alguna de esas libertades que la Constitución ampara, la presencia de esos carteles en la vía pública y, segundo, haciendo muy difícil encontrar carteles oficiales bilingües, como se seguiría del Memorandum de Londres; para verlos hay que desplazarse a los barrios periféricos. Por lo demás, la vida social, cultural y política, televisión, prensa, espectáculo, son masivamente en italiano. En Trieste solamente había, es un dato de 1974, 85 horas de programación en esloveno por la radio de la RAI-TV.

Renacimiento cultural.

Desde finales de la primera guerra mundial los eslovenos protagonizan un florecimiento cultural. La cultura musical y literaria llegó a todos los rincones gracias a las casas de cultura que se abrieron aún en los más pequeños pueblos, y gracias, entre otros muchos esfuerzos particulares y colectivos a la editorial católica Mohorjeva Družba que llegó a lanzar ediciones de 120.000 ejemplares y en la actualidad anda por los 80.000 y, muy posteriormente, la editorial comunista que, en la actualidad lanza ediciones de 40 a 50.000 ejemplares. Dada la importancia de la cultura escrita en la salvación de la conciencia eslovena, «el esloveno se ha salvado como entidad nacional por su cultura escrita» afirma Pahor, parece obligado recordar a alguno de sus escritores, como el eslavo-véneto Ivan Trinko, a caballo entre el XIX y el XX, el prosista y ensayista goriziano Andrej Budal, el triestino Igo Gudren, poeta, o los clásicos vivos Boris Pahor y Alojz Rebula, ambos prosistas y ensayistas, o finalmente, entre los jóvenes Miroslav Kosuta, Bruna Pertot, Irena Zerjal-Pucnik y Marko Kravos.

En la actualidad la minoría eslovena posee un periódico ya citado, y un número muy elevado de otras publicaciones (en 1972 un autor italiano contaba 48 cabeceras) entre las que sólo menciono dos importantes revistas literario culturales: Most (el puente) fundada en 1964 y Zaliv (el Golfo) fundada en 1966.

No obstante, si la cultura eslovena en su conjunto no corre peligro se debe a que la mayor parte del territorio y población eslovenos se encuen-

«Esloveniera entitate nazonal bezala, kultur idatziak salbatu du».

el Memorandum pero consiguieron la escuela eslovena durante la ocupación angloamericana y la conservan en la actualidad. Y los de Udine son los eslovenos de tercera categoría: no poseen ningún derecho desde 1866. Nuestra principal lucha se dirige a conseguir de la Administración el reconocimiento para ellos de su calidad de eslovenos junto con los derechos que como minoría eslovena les corresponden».

Pahor explica con una anécdota la difícil supervivencia de lo esloveno, la asimilación, el miedo, la vergüenza y tantas cosas. En el cementerio —sупongo se refiere al de Trieste— se refleja la evolución del apellido en el corto espacio que va de un abuelo a

que ellos mismos ocultan su condición de eslovenos. Pahor me explica cómo «existe un sentimiento antiesloveno, antieslavo, polarizado sobre todo en los ambientes de extrema derecha. Los viejos aún tienen miedo y un sentimiento de inferioridad por su condición de eslovenos. Se ha utilizado demasiado y todavía se utiliza el término italiano schiavo, del latino sclavus, y el triestino sciavo, para designar al eslavo pero en su sentido de esclavo. No refiriéndose al esclavo tradicional, no, sino a la condición de clase baja, obrero, descargador del puerto, campesino».

En Trieste ciudad es fácil ver los carteles fascistas invocando las cenizas de la loba romana y denunciando



Las botas del fascismo sobre las calles de Trieste.

tran en Yugoslavia. Esta es para los eslavo-italianos su retaguardia nacional, ya que el Estado donde se encuentran les niega unos derechos nacionales mínimos. Sirva como ejemplo que haya habido que esperar a 1966 para que se abrogara la prohibición de poner a los niños un nombre extranjero, en este caso esloveno. Es un dato mínimo de cómo está y cómo se entiende en Italia la cuestión eslovena. Pero veamos otros de mayor envergadura.

Eslavia Véneta: zona prohibida.

En 1969 se presentaba al Presidente de Consejo Regional un memorial con peticiones encaminadas a conseguir la ayuda oficial necesaria que sacara a esta zona de su alienación cultural y su miseria económica. Con respecto a la primera se solicitaba un trato igual al que recibían la educación, asociaciones e iniciativas italianas. Respecto a la segunda las medidas que hicieran posible la salida del subdesarrollo. También se solicitaba la creación de un organismo interconsistorial que sirviera para solucionar autónomamente los problemas de la zona (tímido intento de recuperación de las antiguas formas de autogobierno, la Vecindades). Se pedía demasiado, a juzgar por lo conseguido hasta hoy. Pero veamos algunos datos sobre una realidad que

en los últimos años está lejos de mejorar:

Niños en las escuelas de la Eslavia Véneta hasta los 6 años			
Año	1951	1961	1969
Número	1999	1122	825
de 6 a 9 años			
Número	2922	2011	1434

Estos datos se corresponden con el descenso de población en la zona. En los 20 años de 1951 a 1971 ha per-

efecto, por razones militares, de bloque se está convirtiendo a la Eslavia Véneta en «territorio prohibido», espacio a desalojar.

Las mismas servidumbres militares gravan o impiden las actividades económicas locales y disuaden al invasor. Las discriminaciones culturales, la intimidación y los sistemas de vigilancia colaboran a crear un estado difuso de «última frontera». En tales condiciones la emigración es, más acusadamente que en otros casos, una expulsión, y la salida obligada sobre todo para los sectores más vivos de la población, los obreros y los intelectuales.

Carso y Trieste: expropiación de guante blanco.

Por lo que al Carso y Trieste se refiere, la razón militar tiene menos importancia ya que, en caso de guerra, se consideran territorios indefendibles —la frontera para la NATO comienza en el río Isonzo. La coartada para expoliar eurodemocráticamente a la comunidad eslovena la presta el turismo, la construcción de viviendas —en Trieste hay miles de viviendas vacías—, la industria —en las que los eslovenos que consiguen entrar, salvándose así de la emigración, lo hacen en un 77 por ciento como obreros y sólo un 1 por ciento como directivos—, las obras de infraestructura y, ésto es clase, un parque natural —la mitad del Carso triestino y casi 1/4 de la provincia de Trieste— que salvaguarde la fauna y la flora. Un auténtico trabajo de profesionales.

La comunidad eslovena, propietaria del 87 por ciento del territorio en

«Arrazoi militarrengaitik, blokezkoe ngaitik, Eslavia Veneta «lurralde debekatua», jendez usteko lurralde bilakatu da»

dido más del 40 por ciento. En los 10 años de 1961 a 1971 el descenso ha sido del 32 por ciento. Si buscamos las causas de esta despoblación, sin embargo, hay que buscar más allá de la real pobreza económica de estas tierras y fijarnos en los intereses defensivos de la OTAN. Paradójicamente la situación fronteriza de esta zona, que antiguamente le supuso garantía de supervivencia y aún privilegios, hoy, dadas las nuevas características del deporte de la guerra, la ha condenado a la desertización. En

la provincia de Trieste en 1946 ha quedado reducida a netamente minoritaria. Asimismo, la zona está siendo étnicamente italianizada.

Como se ven

Dado que no me posee un particular entusiasmo por las tipologías y que soy poco propicio a diagnosticar a un pueblo tras pocos meses de permanencia en él (hay gentes, mucho mejor dotadas, que al regreso de una semana de autobús y fila india por

Brasil pueden escribir la derrota del animismo a manos de los PP. Combonianos para la Hoja parroquial, el vertido del café y la contaminación de los mares para la Gaceta del Norte y los orígenes sanfermineros del carnaval de Río para Pregón) me limitaré a transcribir cómo se ven los eslovenos.

Pasquale Guion en una obrita sobre los valles del Natisone da algu-

todo periféricos e industriales.

Hay que añadir el número sorprendentemente alto de apellidos eslovenos que es posible encontrar entre las personas asistidas por los servicios sociosociales de Trieste. No llegué a estudiar el hecho por lo que no puedo ofrecer datos estadísticos. En cualquier caso, los altos índices de alcoholismo, principal problema de salud mental en la provincia, así como el

«Herri esloveniarrak ez du konkistarako zaletasunik sentitu. Ez gara ez politikoak ez militartzaleak».

nas características que citamos y comentaremos, no sin advertir que pertenecen a un tipo de hombre y sociedad rural en cambio allí donde perdura:

- Hospitalidad: el huesped es sagrado. Se le ofrece lo mejor y, si no se tiene, se roba.

- Fidelidad al compromiso: se desacredita ante el grupo quien no cumple la palabra dada.

- Solidaridad en el seno de la comunidad: tiene su origen en los peligros y pobreza que amenazan a estos campesinos.

- Laboriosidad: culto al trabajo que tiene su origen en las duras condiciones de vida.

- Avaricia, explicable por la misma dureza de la vida, y contradictoriamente, expresiones de una gran generosidad.

- Crueldad, un cierto servilismo que se explica como una técnica para la supervivencia, y envidia dirigida contra el sujeto que, al descollar sobre el grupo, rompe su homogeneidad, necesaria para que la comunidad y sus individuos sean y se sientan fuertes. La importancia que se concede al grupo, no es irreconciliable con un acusado espíritu independiente y aún individualismo.

- Consumo de alcohol. Tradicionalmente no se ha llegado aquí al alcoholismo (por más que lo ignoren los adicto-dependientes de simposios y congresos de esta droga, ésta es una enfermedad de génesis urbana e industrial que, subsiguientemente, se extendió en determinados lugares al campo). Este precisamente sería el caso de las zonas rurales del Carso triestino donde trabajé, aunque, también aquí su incidencia era menor que en los ámbitos urbanos, sobre

malestar síquico en general están en relación directa con el desgaste a que el individuo se ve sometido. Una comunidad oprimida desde diversos frentes y especialmente expuesta al desarraigo, la anomia y la inseguridad como la eslovena está particularmente amenazada por ellos. Nos interesa hacer hincapié en la represión y subsiguientes renuncia y alineación cultural (simplificación extrema del fenómeno) al ser un hecho que afecta en su médula a nuestra comunidad vasca y es un factor generador de psicopatología sobre el que no debemos esperar ni estudios ni difusión oficiales.

- Finalmente, el sentimiento de inferioridad es la característica que más nos interesa dado su valor explicativo de una realidad eslovena a la que nos venimos refiriendo, y por la descripción que permite de los mecanismos



Una cultura y geografía propias.

con que la cultura agresiva reduce a la impotencia y la vergüenza a la cultura destinada a la anientación. Mecanismos que se repiten en lugares y circunstancias lejanos y que, cosas de la ubicuidad del Poder, nos resultan tremendamente próximos.

La cultura a anientar se expresa en dialecto, en lengua incomprensible, primitiva inarmónica inapropiada para una sociedad moderna; en lenguaje hablado por una población reducida o de poca calidad, carente de tradición y riqueza literaria, etc. El hecho de considerar dialecto de la lengua oficial una lengua que nada tiene que ver con ella (en la Facultad de Letras de la Complutense ha dicho una profesora de Lengua que el vasco es un dialecto del español) es una prueba de la primacía y nobleza originarias que acompañan al idioma del Poder.

Ignorancia del propio pasado. La única historia es la oficial, la ajena. En estas circunstancias, sin memoria colectiva, rotos o ignorados los amarras a su substrato cultural, el individuo se siente ajeno e indigente. La tensión que crea una situación semejante puede llevarse a la asunción sectaria de la cultura agresora. Son los eslovenos más italianistas o esos vascos en los que estamos pensando.

Sin llegar a ésto se prefiere la lengua prestigiosa en lugar de la propia por razones diversas y en diversas circunstancias de las que nos interesa recoger dos: para darse o mostrar poder o capacidad y para dar poder o capacidad.

Allí donde la realidad oficial no ha anulado la realidad cultural autóctona aquella se convierte en cada una de sus manifestaciones en la más progresiva, depurada, perfecta. Su arte es más bello, su idioma más armonioso, conocido y rico, su historia más gloriosa.

Desaparecen de los medios de comunicación los signos de la cultura agredida. En la prensa de Udine se ha considerado digno de mención la pérdida de un perro e innoticiable un Congreso de Cultura Eslovena.

Una mención especial merece el efecto que puede ejercer sobre el individuo la ostentosa ignorancia de su propia lengua por parte de los otros, más grave cuanto más prestigioso sea el rol que desempeña.

La permanente intrusión de la cultura o autoridades oficiales en asuntos y espacios vividos como propios

se vivencia como la imposibilidad de poseer una intimidad, una privacidad, una subjetividad, una autonomía. Lo que supone la imposibilidad de ser sí mismo, la imposibilidad de ser.

La intimidación a que se ve expuesta la población por la cultura agresora se materializa en una importante carga de miedo, frustración, impotencia, tal vez renuncia, y en este caso, vergüenza.

Todo esto es algo más que teoría para los esloveno-italianos, sobre todo para los esloveno-vénetos. Teoría y práctica que no tenemos en Vasconia ninguna dificultad en comprender.

Pero vamos a terminar este apartado de una forma esperanzada, con la definición que el viejo escritor y luchador Boris Pahor hace de su pueblo: «El esloveno es un pueblo que no ha sentido interés por la conquista. No tenemos grandes generales, no somos un pueblo político ni militarista. El esloveno es meticuloso, pero a la vez es un pueblo que canta, un pueblo libre».

Entre el nacionalismo y el sucursalismo

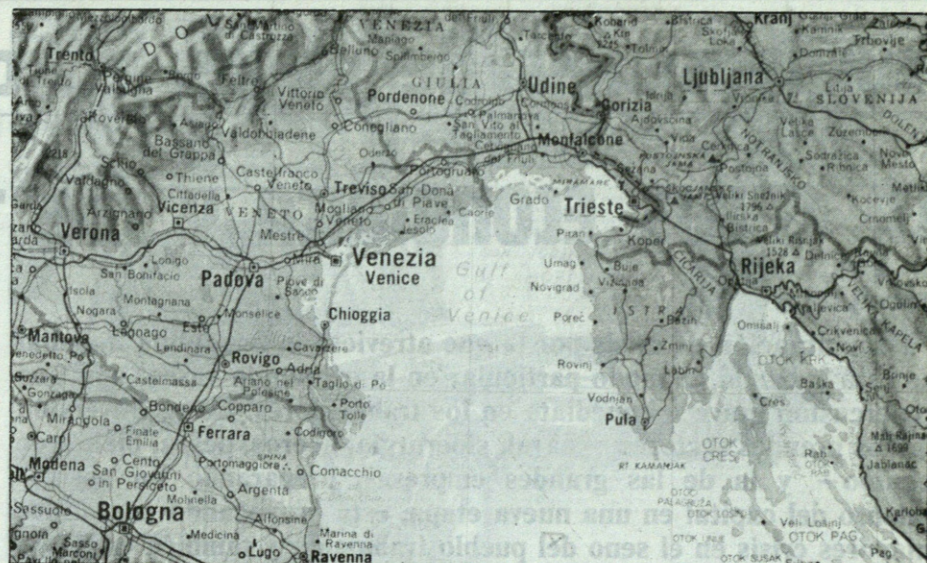
La Unión Independiente Socialista, partido prevalentemente esloveno nacido en 1955 se disuelve en 1962. Tito se muestra partidario de que las izquierdas eslovenas de Italia voten y se afilien al P.C.I. y al P.S.I. Las razones: la comunidad no era tan numerosa para alimentar una formación política competitiva, y se dividía a la clase obrera italiana.

El mismo 1962 se forma una lista

«Udine-ko prentsna notiziagarri iruditu zaie txakur baten galtzea, eta ez oster kultur Esloveniar Kongresu bat».

unitaria eslovena con fines electorales que dos años después se transforma en el partido Unión Eslovena. Aunque en su seno juegan varias tendencias es fundamentalmente democristiano. Este partido supone el intento nacionalista más arraigado en la comunidad eslovena italiana. En la actualidad está representado en los ayuntamientos pero no en el parlamento.

En Yugoslavia el partido comunista esloveno es dependiente políticamente de Belgrado. Es coherente con



Los eslovacos, entre Italia, Austria y Yugoslavia.

una muy generalizada comprensión del internacionalismo y del hecho nacional. Me cuentan cómo mientras los jóvenes esloveno-italianos que estudian en la universidad de Liubliana regresan hablando de solidaridad internacionalista con los países del tercer mundo y fríos con respecto a su problemática nacional, los universitarios triestinos, fuera de ese foco de propaganda internacionalista que es la Yugoslavia líder del bloque no alineado, y objetivos de asimilación en una eurodemocracia, tienen mucho más claro el problema nacional.

Más sobre internacionalismo de hacha de sílex. Me cuenta Boris Pahor cómo «en Liubliana me han llegado a decir en una reunión que por qué hablaba en esloveno y no en una lengua internacional para poder ser entendido por más personas. En

podría añadir que el idioma al que el muchacho se refería es el servocroata, y de Udine, en cualquier caso, sería eslovena.

La luna incesante

Pretendía hablar de un pueblo amigo y he terminado hablando de un pueblo oprimido. No ha podido presentarlo de otra manera. Como cuando en el 70 intentabas explicar de qué moza hablabas: «la que iba en el comando del jueves a tu derecha... sí hombre, la que tenía cara de pánico». «Como no me des otros datos». Y no es culpa mía que nos sigamos encontrando en los mismos lugares y a la misma hora. Ni reconociéndonos en los mismos rostros.

Con estos ingredientes se cocina en las eurodemocracias. Telecocción, en el momento de ebullición unos minutos de urna y cuando ésta se ha disuelto varios puñados de electrodos. Hoy no es posible hablar de libertad sino de libertades, o sea, de tolerancia. Ni se puede hablar a secas de represión sin ofender a los cerebros de la represión blanda. Gracias a ello se desertiza unos territorios o se expolia a una comunidad de la propiedad secular de sus tierras. Ciertamente el general Custer hubiera utilizado otros métodos, o las compañías bananeras. Pero de todas formas hoy y en una de nuestras eurodemocracias mejor no ser un pueblo diferenciado, mejor no llamarse Faina o Negri y hallarse en el área de la Autonomía. Le hacen a uno biografía nueva. Como aquel indio que hacía agujeros nuevos. Nunca mejor dicho. ■

suspensiones de pagos en cadena

LA CRISIS ECONOMICA Y LOS TRABAJADORES

TXINTXUA

La situación de crisis por la que atreviesa la economía mundial se está cebando de modo particular en la economía vasca, con una repercusión grave e inmediata en los trabajadores. La reconversión de los grandes sectores — naval, siderurgia, aceros, pesca, bienes de equipo— y la de las grandes empresas, preparando un asentamiento del capital en una nueva etapa, está provocando una de las mayores crisis en el seno del pueblo trabajador y también en la pequeña y mediana empresa que no dominan los hilos de las decisiones a tomar.

La inestabilidad del empleo, la pérdida de los puestos de trabajo, la disminución del poder adquisitivo de los salarios y la repercusión en la empresa mediana y pequeña se va agudizando día a día. No se ha tocado fondo en la crisis económica. Es más, en estos momentos parece que la crisis está en su período más álgido. Los expedientes de crisis aumentan y las suspensiones de pagos pueden sucederse en cadena, con repercusiones inmediatas para los trabajadores.

Expedientes de crisis

Un exponente de la situación de crisis de la economía vasca son los expedientes de crisis que continuamente se presentan en las Delegaciones de Trabajo. Refiriéndonos a las cuatro regiones del sur de Euskadi, Vizcaya y Guipúzcoa han sido desde hace más de tres años las más afectadas. Pero en este momento el mal endémico de los expedientes se extiende a Alava y Navarra.

Los expedientes de crisis en sus diversas modalidades — rescisión de contratos de trabajo, suspensión temporal de los mismos, reducción de jornada— van aumentando día a día. Hace poco más de un año era increíble que se presentase un promedio de uno o dos expedientes diarios ante la Delegación de Trabajo, ya que hay que tener en cuenta que la mayoría de las solicitudes son concedidas.

Pues bien, hoy nos asusta menos leer que en Vizcaya, por ejemplo, ha habido más de ocho expedientes diarios presentados en el mes de noviembre. O que en Alava, donde la crisis no era perceptible, se ha superado la cifra de dos solicitudes diarias.

Los 1.984 expedientes de crisis solicitados en Vizcaya durante lo que va de año es el índice superior dado en Euskadi, pero es representativo de los miles y miles de trabajadores vascos afectados en su empleo, en la inseguridad, en las congelaciones salariales que se dan en la práctica, en la



La lucha por el puesto de trabajo.

mayor productividad exigida por la patronal. En consecuencia el paro aumenta, lo mismo que los desempleados, sin subsidio de paro y sin posibilidad de encontrar un puesto de trabajo o «una chapuza» para ir viviendo con unos mínimos ingresos.

Suspensiones de pagos

Está claro que la crisis económica se agudiza. Sólo fijándonos en los casos que han saltado a la luz pública, sin contar aquellas que se gestan diariamente, esta semana se ha caracterizado por varias suspensiones de pagos que pueden originar otras en cadena durante los próximos días, y que inevitablemente repercutirán de inmediato en los trabajadores.

Una suspensión significativa ha sido la de Talleres Vicalde, un pequeño taller de Llodio, con 65 trabajadores y accionistas, que con una situación saneada se ha visto obligada a suspender pagos debido al incumplimiento de deudas de algunos clientes, entre los que destaca S.A. Echevarría, con una deuda de más de cien millones de pesetas. La demanda judicial de quiebra presentada por Vicalde contra Echevarría — sólo por una cifra de 18 millones para salvar momentáneamente su situación— ha hecho ver la situación real de esta gran empresa, que muy probablemente presentará también suspensión de pagos, ya que no es previsible la declaración de quiebra de una empresa como Echevarría, por las consecuencias políticas, económicas y sociales, que el mismo Gobierno no permitiría.

Es sintomático que S.A. Echevarría, que acaba de recibir un crédito de 1.250 millones de pesetas de la Administración, se encuentre en una situación así. Los casi cinco mil trabajadores de esta empresa y los innumerables talleres y empresas dependientes, se verán afectados de inmediato por esta situación.

Otra suspensión de pagos que ha

saltado imprevisiblemente, aunque no todos los medios de comunicación se hayan hecho eco de ella, ha sido la de Superego, empresa de Abadiano (Vizcaya) con doscientos trabajadores. Y la importancia de esta suspensión radica nuevamente en que puede originar suspensiones de pagos en cadena.

Superego es integrante de un «pool» con empresas filiales como Egoaci y Tubego de Elgoibar, Electrociclos de Eibar y Fundiciones Motrico, con un total de quinientos trabajadores.

Las causas de esta suspensión no son nuevas ni ajenas a otras empresas. A las dificultades de las empresas exportadoras, como es Superego, y que son la caída del dólar, el aumento de los costos, la disminución de la demanda y el aumento en los intereses de los créditos bancarios, se une algo ya conocido como es la mala planificación y administración interna, quizá derivada de la estructura familiar. Hay que tener en cuenta que el setenta por ciento de las acciones de esta empresa pertenece a la familia Aguirre Unceta, de Eibar.

Trabajadores ante la crisis

Los trabajadores son los principales afectados en esta crisis. Su puesto de trabajo en peligro y las imposiciones para salvar la crisis de la que no son responsables —congelación salarial y mayor productividad son quizás las medidas más significativas— hace que la respuesta obrera se manifieste de formas variadas, de las que esta semana también ha sido testigo.

Los trabajadores de Forjas de Amorebieta, los trabajadores y el pueblo han respondido solidariamente ante una situación no ajena a la de crisis general. El impago de salarios motivó el encierro y retención de directivos y administrativos por parte de los trabajadores, que aunque consiguieron sus reivindicaciones económicas se han visto afectados por sanciones de la empresa. Ante este hecho la respuesta del pueblo trabajador de Amorebieta ha sido fuerte y unida, culminando con un día de huelga total —industria, comercio y toda clase de establecimientos— y otro más convocado por la asamblea popular con una respuesta importante por parte de los trabajadores que paralizaron la mayoría de empresas.



Las empresas no pagan. Los trabajadores se defienden.

Esta semana también ha conocido la continuación de las movilizaciones de los trabajadores de Dunlop, ante la crisis de la empresa con lo que peligran sus 580 puestos de trabajo. La crítica situación de esta multinacional, prácticamente abandonada por los directivos ingleses, exige una fuerte inversión o que la Administración conceda un crédito para llevar adelante un plan de viabilidad, que los trabajadores no admiten vaya en contra de sus intereses.

Las movilizaciones obreras en Sagarduy, de Orduña y Aceros de Llodio, ambas en situación de crisis, han remitido esta semana, si bien hay que anotar el expediente de suspensión de los contratos de trabajo para Sagarduy durante cuatro meses y el compas de espera de los Aceros de Llodio. Una crisis importante que puede afectar al valle de Ayala de tal modo que muchos de sus habitantes tengan que emigrar. En los dos casos están pendientes los puestos de trabajo y las situaciones laborales y económicas de su plantilla.

Aunque de menor trascendencia en las movilizaciones, pero en muchos casos encubriendo problemas mas graves, hay que anotar la movilización de los trabajadores de Lizarriturry y Rezola de San Sebastián, la de los trabajadores del Hospital de Basurto, cuya crisis puede afectar a toda la población vizcaina, o a las acciones de los parados de Guipúzcoa y Alava en esta ocasión.

Pacto social

Los planes del capitalismo son claros. El capital tiene que reconvertir la industria para mantener su hegemonía. Hay intereses en juego como el de los trabajadores, el de la industria vasca y el de las multinacionales. Los mismos cambios políticos que se intentan dar no se pueden desligar de las multinacionales, de los intereses de las grandes potencias, de la trilateral en definitiva. En este sentido no se puede pensar que los órganos decisivos están en Madrid o en Euskadi —por la fácil propaganda de la autonomía—. Las decisiones se escapan aún de las manos burguesas nacionalistas.

Y ante esta impresionante fuerza, los trabajadores están luchando individualmente por sus puestos de trabajo, por el mantenimiento del poder adquisitivo. En definitiva se está llevando una lucha defensiva e individual y como mucho sectorial.

En la lucha juega un papel decisivo la negociación sin participación directa de los trabajadores y sin unidad real entre los afectados. La división de sectores, de empresas, por fuertes que sean las movilizaciones, no pueden beneficiar sino al capital, que intentará imponer la reconversión que le interesa. Y para esto no hay duda que su camino democrático es el del pacto social, con el que los trabajadores no tienen nada que ganar en el futuro y mucho que perder y lamentar. ■

DONOSTIAKO PARTE ZAHARREAN

PASO A LOS PEATONES Y COMERCIOS

En la Parte Vieja, famosa por las incursiones de incontrolados, zona de poteos, encuentro de pasotas desocupados, buenos restaurantes, increíblemente organizada para las barricadas en los días de jaleo, además de todo ésto, es un barrio con unos problemas muy peculiares provocados por el trazado de sus calles y el tráfico, como todos los cascos viejos de cualquier ciudad. Ha habido reducciones de horario para el tráfico, prohibiciones de aparcamiento, medidas que no han tenido mucho eco porque hay horas y días en que todo resulta estrecho. Existe, por otro lado, un ambicioso proyecto para remodelar estas calles y convertirlas en una zona peatonal comercial que dentro de seis meses se verá si es efectivo o no.

Hace cosa de un año el IBESCO (Instituto de Reforma de las Estructuras Comerciales) estaba dispuesto a conceder una serie de millones a un equipo que se comprometiera a realizar el trabajo de transformación. Se habló de unas zonas preferentes dentro del casco viejo, de unos puntos más urgentes que otros en una reunión que mantuvieron Zaharrean con los vecinos de la Parte Vieja. Las gestiones se canalizaron por medio de la antigua Gestora y todo quedó paralizado.

La semana pasada, los periódicos locales sacaban a relucir el viejo proyecto otorgado ya a un equipo redactor guipuzcoano. Aunque en principio estaba previsto sacarlo a concurso internacional, más adelante se creyó oportuno concederlo a un grupo donostiarra conocedor más directo de los problemas.

La iniciativa la está llevando Zaharrean, que ha reunido a sus asociados para poner al corriente de todos los pasos y, a la vez, informar con imágenes sobre planes llevados a cabo en otras ciudades europeas. Nos han manifestado: «nosotros no queremos protagonismo. Hemos tenido una iniciativa y la vamos a llevar adelante. Pero el estudio es para San Sebastián y en última instancia es a la ciudad a quien corresponde analizar si le interesa o no».

Zona peatonal comercial

Zaharrean está interesada en transformar algunas calles como peatonales

comerciales, tal y como cuentan en muchas ciudades europeas y algunas españolas mediterráneas. Pero para estos cambios son necesarias unas transformaciones de las estructuras urbanas, como las calzadas que deberán ser niveladas con las aceras formando un sólo piso.

El resultado podía ser una fuerte concentración con gran variedad de servicios, con una imagen global y una personalidad como conjunto. Al

menos, es lo que dice la teoría.

SIADeco, por su parte, ha hecho una serie de recomendaciones, ya que en muchos casos estas transformaciones no han tenido éxito. Dicen, por ejemplo, que tiene que haber una estrecha colaboración entre las autoridades y los comerciantes, para lo cual, aconsejan que se cree una asociación que sea la que investigue los pros y contras de su implantación.

Zaharrean llevará a la práctica estos consejos. De momento, han pensado crear un patronato en el que estén integrados los vecinos de la Parte Vieja, técnicos y el propio Ayuntamiento.

Estudios de mercado y clientes

El proyecto, para el que se dedicarán seis meses, tendrá unas fases o estudios parciales en los que se analizarán las posibilidades de mercado, compradores y relación con el resto de la ciudad.



El mercado de La Brecha será un punto importante en el estudio.

En primer lugar, se investigará la clientela habitual y la potencial, la tipología y el comportamiento, teniendo presente si los compradores están habituados a realizar las compras semanalmente o al día. En un aspecto más amplio, se verán las posibilidades comerciales de cada calle, anotando datos de la actividad, superficie de cada comercio, número de empleados, el volumen de ventas, la extensión de la fachada de cada comercio y otros datos similares. En otro apartado, se realizarán análisis de interdependencia con la zona urbana inmediata, en este caso, sería la zona del Boulevard, así como con el resto de la ciudad, competencias y otras calles con concentración de comercios. Por último, se hará un estudio de la circulación de la Parte Vieja, tanto rodada como peatonal.

Una vez recogidas todas las informaciones, elaborado el estudio, será presentado a las autoridades competentes porque «cuando el proyecto esté terminado, Zaharrean no se va a quedar con él. Lo presentará al Ayuntamiento y a todos los que estén interesados para que se decida qué es lo mejor».

Las posibilidades del comercio

— *El problema de estos proyectos es que siempre se han elaborado para ciudades grandes con unas características que San Sebastián no tiene, de momento. ¿No será una pega a la hora de llevarlos a la práctica?*

— Pues mira, hay ciudades pequeñas, como la misma Bayona, sin irnos muy lejos, que tienen una calle peatonal comercial y el éxito es palpable. Yo pienso que San Sebastián podía resultar porque en toda la Parte Vieja caben muchas actividades, sin hacerse competencias unas con otras porque hay horas para todo. La mujer que hace la compra por las mañanas en La Brecha es un tipo de cliente que no tiene nada que ver con el tipo de personas que compran o pasean por las tardes. De aquí que sea necesario hacer un análisis de todas las posibilidades que puede ofrecer la Parte Vieja, con vistas al comercio.

— *De momento, todos parecen ventajas, pero habrá alguien que ponga pegas también.*

— Desde el momento en que existe un deseo general de hacer de la Parte Vieja una zona más agradable, no



Una calle que puede ser solo para peatones.

creo que nos pongan pegas. Entre los comerciantes hay mucho entusiasmo porque la crisis ha afectado a muchos y todo lo que sea dar nuevos bríos, está bien visto. Por parte del Ayuntamiento, no creo que haya problemas. La anterior Gestora, con la que mantuvimos conversaciones nunca nos puso pegas y pensamos que ahora, tampoco las pondrán. Hay una cosa clara y es que si vas con el dinero, la cosa cambia y en este caso, no vamos a pedir ayuda económica porque el proyecto está íntegramente financiado por SIADECO. Pensamos que no habrá problemas en cuanto a la concesión de los permisos.

— *A propósito del Ayuntamiento, tenemos entendido que hay un estudio o un proyecto de la Parte Vieja que lo iba a realizar el propio Ayuntamiento.*

— Sí, sabemos que lo van a realizar pero se trata de un estudio que abarca el campo histórico únicamente. El nuestro, como ya te he dicho tiene otro carácter. Si hemos tomado la iniciativa es porque somos

conscientes de que ningún organismo local lo iba a hacer.

— *En cuanto a los mercados de La Brecha y el de Pescadería, cómo se verán afectados?*

— En principio pensamos englobarlos en el mismo estudio pero luego nos hemos dado cuenta de que será necesario realizar uno para cada mercado, ya que tienen tanta incidencia comercial para la Parte Vieja. Además de estos puntos, también adquirirán gran importancia. —y no ya desde el punto de vista comercial—, el Muelle y el Paseo Nuevo, zonas que en la actualidad sirven de esparcimiento y que no necesitan ninguna transformación. Quedarían, pues, como espacio abierto, ya que no contamos con muchos en la Parte Vieja.

Aunque el problema principal, —zancadilla en la mayoría de los proyectos— como es el económico, esté resuelto, no deja de ser ambicioso. Veremos qué ocurre dentro de seis meses, cuando estén recogidos todos los datos en los papeles.

C.R.G.

CON EL ALCALDE PENEUVERO DE BILBAO

JON CASTAÑARES: «SOY UN ROMANTICO»

Fernando ARBUES

Cuatro meses de paciente espera dieron finalmente el fruto apetecido: la entrevista con Jon Castañares, alcalde del municipio de la villa de Bilbao. Más de cien días nos costó romper el cerco de recelos de este fiel miembro del Partido Nacionalista Vasco, «la verdad es que nunca me habéis tratado muy bien en vuestra revista». Luego, y a medida que la entrevista discurría, Castañares fue perdiendo su postura defensiva para comentarnos lisa y llanamente a los problemas que aquejan al Ayuntamiento que preside. Al final un apretón de manos, y nuevamente los recelos, con una mirada inquisitiva en la que creímos adivinar algo parecido a esto, ¡«A ver lo que ahora escribís sobre mí»!

PUNTO y HORA: Recientemente ha permanecido en Madrid con el fin de financiar la deuda contraída en el 78 por el Ayuntamiento, ¿cómo le fue?

Jon Castañares: «Se ha logrado la financiación, en el sentido de que hemos obtenido créditos por un importe total de 968 millones de pesetas, pero las cuentas aún no están del todo saldadas, por cuanto nosotros tendremos que devolverlos mientras no se asuma, por parte del Estado, la carga financiera que es el caballo de batalla que en estos momentos se está planteando».

P. y H.: ¿Y su reunión con Abril Martorell sobre presupuestos?

J.C.: «Yo diría que no ha sido positiva. Ellos se han mantenido y marcado un objetivo, como se dice ahora, de austeridad, y están totalmente decididos a no ceder un palmo en esa línea de autoridad que se han propuesto».

P. y H.: ¿Corresponde esto a alguna maniobra que se puede intuir?

J.C.: «Hay personas que opinan que es toda una maniobra de descrédito hacia los Ayuntamientos, para que no se puedan satisfacer las demandas sociales, por falta de medios».

P. y H.: Otro importante tema es la reunión que los principales Ayuntamientos del Estado celebraran en Bilbao a principios del próximo año.

J.C.: «Efectivamente, aunque es muy difícil hablar ahora de fechas, pero se puede hablar de épocas, y espero que esa reunión sea para plantear los temas con mayor profundidad que hasta el presente. Espero que sean



dos días, en lugar de uno, de reuniones».

P. y H.: ¿De ese congreso pueden salir claves para el futuro?

J.C.: «Sí, porque creemos que tenemos mucho que decir sobre administración local y sobre la famosa Ley de Régimen Local. Desde luego que no descartamos este último tema, aunque creemos que sería demasiado ambicioso el que nosotros pudiésemos crear una ley en este sentido, pero si creo que debemos marcar una serie de líneas generales para aportar nuestra experiencia al Gobierno central, a fin de que esa ley sea realmente operativa, y no sea tan restrictiva como la actual».

P. y H.: ¿En principio hay que descartar, según sus propias palabras, el que se pueda promover la soñada Ley de Régimen Local?

J.C.: «En la reunión de Zaragoza,

donde he estado hace unos días, se insinuó esta posibilidad. Yo creo que se puede tratar el tema. Ya veremos».

P. y H.: Otro de los temas que ha tratado en una de sus múltiples visitas fuera de Bilbao, ha sido los problemas de infraestructura que el Campeonato del Mundo acarreará a nuestra capital.

J.C.: «Mi reunión fue un primer contacto. Naturalmente el señor Clavero Arévalo lo que intentaba era aclarar nuestras peticiones y nosotros le fuimos diciendo cuales eran nuestras peticiones, las cuales, en principio, fueron acogidas de buen grado, aunque si nos dijo que muchas de nuestras peticiones rebasaban el campo de su propia competencia».

P. y H.: ¿En definitiva?

J.C.: «Pues que estamos en período de austeridad, fue lo que nos dijo, a lo que contestamos que de cualquier forma si se tiene que hacer un Campeonato Mundial, este tiene que ser, al menos, digno».

P. y H.: Pasemos al terreno de lo concreto. Hospital Civil de Basurto...

J.C.: «El Instituto Nacional de la Salud, en este tema, presenta unos planteamientos de una rigidez excesiva, y es muy posible que rebase sus propias competencias. Realmente continuar con ese procedimiento de los porcentajes iguales cama/día para todo el mundo es consagrar una situación de injusticia manifiesta para Basurto, y así se lo hice ver al secretario general del INS. Nosotros no podemos admitir ese ridículo porcentaje, porque sería seguidísimo de una situación ya catastrófica en este momento».

P. y H.: ¿Es previsible que pueda cambiar la postura del INS?

J.C.: «Eso no se puede pregonizar. Lo único que le puedo decir es que la experiencia me dice que los fines de año siempre son mucho mas duros y restrictivos, porque nadie quiere presentar malas cuentas, pero que a principios de año se suele abrir la mano algo mas».

P. y H.: ¿Eso es una hipótesis?

J.C.: «Desde luego no es una regla de oro, pero ocurre en casi todas las em-

presas. Quiero creer que la mano, a principios de año, estará más abierta».

P. y H.: ¿En caso contrario adoptaría medidas de fuerza, de presión?

J.C.: «Al hablar de Basurto y el Ayuntamiento de Bilbao, creo que debe quedar bien claro que el primero no es del segundo, sino de una asociación privada de beneficencia del propio pueblo de Bilbao».

P. y H.: Cuyo patrono es el Ayuntamiento...

J.C.: «Cuyo patrono es el Ayuntamiento de Bilbao, y le puedo decir que estamos ejerciendo toda clase de medidas de presión. No se si será necesario llegar al tipo de medidas que usted apuntaba, pero nosotros estamos continuamente insistiendo en el tema, y recabando información y presionando sobre el asunto con nuestros argumentos, que lo son de plena justicia».

P. y H.: Señor Castañares ¿cómo calificaría su gestión al frente del Ayuntamiento?

J.C.: «No soy el mas apropiado para hablar de este tema y creo que deberían ser otros los que juzguen mi labor. Nosotros hemos luchado y trabajado duro. Ahora estamos pasando por graves disgustos, y desde luego estamos empezando a dominar la situación del Ayuntamiento de Bilbao, que es una empresa muy, muy compleja, porque presta servicios amplios y desiguales. En una palabra, muy poco homogéneos; lo cual implica una dificultad para hacerse con las riendas».

P. y H.: Es decir, que las soluciones tendrán que esperar algunos meses mas.

J.C.: «Creo que los problemas están en vías de solución. Problemas tan importantes como pueden ser, el planteamiento urbanístico y otros que están intimamente ligados a las finanzas».

P. y H.: Hablenos de estos últimos.

J.C.: «El problema de la recogida de basuras, pavimentación de las calles, equipamiento de barrios en instituciones y edificios de tipo cultural, que es algo que me preocupa mucho. ¡En fin! yo creo que en estos meses, que han sido de fase de planeamiento, hemos logrado tener las ideas bastante claras, y esto es importante».

P. y H.: Pues como no se de prisa el desencanto va a ser total.

J.C.: «Creo que es una cuestión de tiempo el poder ofrecer resultados.



Mire yo en este terreno concreto siempre pongo el ejemplo del alcalde de Loyua que en su tercer mandato fue cuando ofreció realizaciones, los otros dos le sirvieron para aprender».

P. y H.: Eso quiere decir que tenemos que esperar otros dos mandatos de Jon Castañares para poder ver algunas mejoras.

J.C.: «Ja, ja, ja, no hombre, no. Una de las causas que pueden inducir a equivocaciones dentro de un Ayuntamiento tan complejo como este, es el hecho concreto de que estemos recibiendo continuamente peticiones. Nosotros tenemos que estar separando. No digo el grano de la paja, pero si el grano mas importante del menos importante».

P. y H.: Es lógico. Hay muchas cosas por hacer.

J.C.: «Eso es cierto, pero nosotros recibimos peticiones que no están orde-

J.C.: «No se como se puede enfocar este tema, porque entre otras cuestiones es un asunto que trasciende del Ayuntamiento de Bilbao e incluso de Euskadi. Estoy observando que en otros Ayuntamientos dirigidos por alcaldes socialistas, están en la misma línea que nosotros hablamos en nuestro período electoral. He leído que no estamos cumpliendo lo prometido, y yo a las asociaciones que dicen eso les debo recordar que nunca he hablado de asociaciones de vecinos, sino de consejos de barrio, y todos mis concejales hablaron de lo mismo».

P. y H.: ¿Qué entiende por Consejo de Barrio?

J.C.: «Mis noticias son, y por parte de concejales que tiran hacia la izquierda, que el Consejo de Barrio es algo mas progresista que lo que están pidiendo las asociaciones de vecinos».

P. y H.: Uno de los problemas mas graves con que se enfrenta Bilbao es el caos urbanístico que va desde la pavimentación al deficiente número de metros cuadrados de zona verde que tiene la ciudad.

J.C.: «Creo sinceramente que Bilbao puede tener una solución valida, pero planeando bien a largo plazo...»

P. y H.: ¿Cuántos años?

J.C.: «En diez años se puede hacer una buena labor, siempre que existan los recursos. No quiero decir que vamos a dejar Bilbao como Vitoria,

«Nosotros hemos luchado y trabajado duro. Ahora estamos pasando por graves disgustos, y desde luego, estamos empezando a dominar la situación del Ayuntamiento de Bilbao».

nadas. Todo el mundo pide todo a la vez, y no se puede hacer todo al mismo tiempo, porque sería una mala inversión de los recursos económicos».

P. y H.: ¿Falta la gerarquización de objetivos?

J.C.: «Falla la gerarquización de objetivos en todas las peticiones que nos hacen, que por otra parte las comprendo todas, pero nos gustaría que nos dijeran, en un orden, cuales son las de mayor necesidad, las mas perentorias, las mas importantes».

P. y H.: ¿Para solucionarlas rapidamente?

J.C.: «No. Para planearlas, porque de momento solo podemos planear, ya que no tenemos un duro».

P. y H.: ¿Que tal sus relaciones con el movimiento ciudadano?

pero se puede hacer una interesante labor».

P. y H.: Otro problema. Bienestar social.

J.C.: «Es otro de los grandes problemas que tiene Bilbao. En cuanto a guarderías infantiles estamos en mantilla, y en cuanto a centros de socorro etc., pues no tenemos unas condiciones aceptables, tampoco en cuanto a viviendas sociales que el Ayuntamiento está acogotado».

P. y H.: Contaminación...

J.C.: «Durante estos días el índice ha subido ostensiblemente. Hemos llamado a las empresas para que rebajen los índices de azufre, pero de cualquier forma es un problema que se suele producir en esta época por las condiciones meteorológicas reinantes».

P. y H.: Continuar por este camino sería todo un rosario de enumerar problemas a los que el Ayuntamiento en ocasiones no sabe y en otras no puede ofrecer soluciones. Señor Castañares ¿con el Estatuto se pueden palear algunos de los problemas municipales del Ayuntamiento de Bilbao?

J.C.: «Los problemas políticos son unos y los económicos otros. Nosotros cuando tengamos medios, tendremos que plantearnos las soluciones y las prioridades, que si son políticas. Lo que necesitamos son medios, y creo que el Estatuto de Autonomía puede facilitarnos esos medios. Hay un ejemplo claro, y es el de Alava y sus realizaciones, todo gracias a tener unos recursos, y luego, lógicamente, saber administrarlos.



P. y H.: Cuando se hizo cargo de su puesto en el Ayuntamiento, manifestó su deseo de formar un equipo entre toda la corporación. Las cosas no le han podido salir mas distintas.

J.C.: «Bueno, ya lo manifesté en mi campaña electoral y he visto que no ha sido posible el formar un equipo. Mi ilusión hubiese sido el poder decir que eramos el Gobierno de Bilbao, un gobierno de coalición impuesta que iba a tratar de sacar Bilbao hacia adelante».

P. y H.: Una idea un tanto romántica.
J.C.: «Yo es posible que sea un romántico, pero estoy seguro que es un

romanticismo con los pies en el suelo. Lo mismo que una empresa está enfocada por un equipo homogéneo, lo mismo, podría haber sido este Ayuntamiento».

P. y H.: ¿Quién está engañando a Jon Castañares?

J.C.: «?»

P. y H.: ¿Quién le está haciendo un doble juego?

J.C.: «Creo que nadie».

P. y H.: ¿No le fiscaliza el Partido Nacionalista Vasco?

J.C.: «Siento decirle que eso no es verdad. El PNV las únicas veces que ha intervenido ha sido porque yo se lo he pedido y nunca ha fiscalizado mi labor. Repito que las únicas veces que ha intervenido es porque yo personalmente se lo he pedido así, les he pedido su opinión, porque podrían ser cuestiones en las que quedaba implicado el PNV. Desde ahora mismo le puedo afirmar que no he recibido ninguna orden de actuar de una u otra manera. Es más, algunas de mis decisiones han sorprendido al propio partido, y no me han dicho ni palabra».

P. y H.: ¿El cargo de alcalde es un embolado increíble?

J.C.: «Yo no diría tanto. Ya sabía que esto era un gran problema, muy difícil y que alguien tenía que hacerlo, y como sinceramente no tengo ningún deseo de continuidad política pues estoy aquí».

P. y H.: ¿Está aquí como en cualquier otro sitio?

J.C.: «Yo sostengo lo que he dicho siempre; no tengo vocación de alcalde, a mi ser alcalde no me gusta, lo que no quita que en futuro igual me guste».

P. y H.: ¿Pero cual seria su actitud libre?

J.C.: «Sería decir que ya he cumplido con una etapa, que ya he prestado un servicio a mi pueblo y regresar a mi banco y a mi casa, y esperar no tener que volver al frente, porque esto es el frente de combate». ■

BORTAYROU

Liberado el jueves 22 de noviembre, un mes relatado día tras día tras su detención, Jacques Bortayrou, 22 años, de Baiona. Nos cuenta los sombríos días de su detención por la policía española «democrática» y las torturas que ha sufrido.

El lunes 22 de octubre, hacia el final de la mañana, yo volvía de San Sebastián. Al presentar mis papeles en el puesto aduanero de la policía española, me conminaron a que aparcase en una esquina. Cogieron mis papeles y telefonaron mientras mi automóvil era minuciosamente registrado. Entonces supe que yo era buscado en España y que había una orden de detención contra mí. Por la mañana yo había atravesado el Bidasoa sin que se me registrase en el paso de Behobia.

Posteriormente tres policías de paisano me cachearon y me llevaron a San Sebastián, al Gobierno Civil. Allí me hicieron subir a una oficina y comenzó el interrogatorio en presencia de una decena de policías de paisano, dirigidos por un hombre al que le llamaban coronel. Me preguntaron sobre mis relaciones con ETA, sobre los contactos que yo tenía en el Sur. Respondí que nada tenía que ver con esa organización, y fue entonces cuando comenzaron a golpearme, acusándome de pasar armas y documentos... etc... Golpes puñetazos en la cabeza, tirones de pelo; luego me tiraron al suelo, y mientras algunos me sostenían de las piernas, otro me golpeaba los testículos. Esto duró hora y media más o menos, luego me arrojaron a una celda.

Hacia las cinco me metieron en un coche: el coronel conducía, yo estaba detrás entre dos policías. Tomamos el primer camino de Anoeta, hasta que llegamos a un camino donde nos paramos.

«Ahora vas a hablar», me dijeron y comenzaron a golpearme. «Si no cantas, te meteremos en el coche y te precipitaremos por un terraplén, si-

askatasuna.

...por la libertad,
contra la barbarie.

SIN PELOS EN LA LENGUA

SALIO DE MARTUTENE

mulando un accidente». Ellos pretendían que confesase haber participado en una acción tras la cual había huído por el monte.

Más tarde volvimos a la Comisaría y me llevaron a la sala de archivo. Allí me mostraron una decena de peticiones de búsqueda y algunos carnets de identidad sobre los que había algunas fotos, me preguntaron si los conocía. Así hasta las diez de la noche. De vez en cuando me pegaban. Me volvieron a llevar a la celda, de donde me volvieron hacia media noche. Esta vez eran tres a los que no había visto hasta ahora. «Tenemos carta blanca —me dijeron— ahora tendrás que hablar». Me tiraron a puñetazos, patadas, me pegaban en la cabeza con el listín de teléfonos. Llegaron refuerzos y estuvieron unos quince en la habitación, algunos de ellos de uniforme. De cuando en cuando paraban y ensayaban con métodos más sutiles: «danos una pequeña pista y mañana podrás volver a tu casa». Al ver que no les daba resultado, comenzaban los golpes con más fuerza.

En un momento dado me dijeron que me sentase en la mesa. Yo pensé que sería una nueva tregua, pronto me di cuenta de mi equivocación!: Mientras que uno de los policías me sostenía las piernas, otro me tiraron los brazos hacia atrás, y me pusieron una manta bajo los riñones. Yo tenía el hombro y las espaldas en el vacío y un policía me mantenía la cabeza baja, era la tortura conocida por el nombre del «quirófano». Entonces comenzaron a golpearme el vientre y los testículos. A veces me levantaban por si quería decir algo. Hacia las dos me llevaron nuevamente a la celda. Me volvieron a sacar hacia las cuatro, para un nuevo interrogatorio. Más tarde me embadurnaron bien de pomada los ematomas y heridas. Los días siguientes repitieron la operación para que desapareciera todo rastro de tortura.

El martes tomaron mis huellas digitales y me sacaron fotografías. Por la tarde transcribieron una declaración mía en la que reconocía algunas acu-

saciones con el único objeto de que dejaran en paz.

El miércoles por la mañana me presentaron dos personas para ver si las reconocía, pero fue en vano. Hacia el mediodía me llevaron al juzgado de instrucción, donde reconocí que mis declaraciones eran falsas y que las había hecho bajo tortura. Declaré había venido más veces a San Sebastián a traer comida para los presos. Vino un médico para examinar mis heridas y pedí ver a mi abogado, Reizabal.

A las tres y media me encarcelaron en Martutene. Era la fecha del referéndum.

Estuve en una celda de aislamiento durante tres días. Después vinieron a verme algunos prisioneros políticos y me pasarían comida y periódicos.

El sistema carcelario es muy distinto al de Francia: se está encerrado

en la celda desde las diez de la noche hasta las ocho de la mañana, y de las dos de la tarde hasta las cuatro, para la siesta; el resto del tiempo se puede circular libremente.

El jueves 22 de noviembre a mediodía me anunciaron que iba a ser liberado. Tres policías me llevaron a Comisaría donde me desnudaron y cachearon. Me interrogaron de nuevo diciéndome que había nuevos elementos que probaban mi complicidad, pero esta vez no me pegaron. Me hicieron preguntas sobre grupos clandestinos de Euskadi Norte, sus relaciones con ETA, sobre los refugiados, etc...

Al final me enseñaron una lista en la que figuraba mi nombre y mis datos así como algunos contactos que se me reprochaban; no pude ver los nombres de los que estaban delante de mí o detrás de mí en la lista.

Enseguida recibí la visita de un abogado y hacia las ocho de la tarde me llevaron a la Comisaría de Irún esposado. Allí me volvieron a retener porque no encontraban mis papeles. A las diez, me pusieron en manos de sus colegas franceses del puesto fronterizo de Biriattou. ■



Bortayrou en los caminos de la represión.

CONTRA LA SOLEDAD

AGENCIAS MATRIMONIALES PARA NAVARROS-AS

No se deprima y no se debanee los sesos pensando que se le pasan los años y permanece todavía soltero o soltera, porque una nueva agencia matrimonial se ha abierto en Pamplona con ámbito para toda Navarra donde puede encontrar su otra «media naranja». Las agencias matrimoniales son un típico producto americano que se exportó a Europa y de allí llegó a España hace 20 o 30 años aproximadamente. Algunos cálculos estiman que en centro Europa, aproximadamente el 50 por ciento de los matrimonios se realizan a través de estas agencias matrimoniales y se espera que por ejemplo en Euskadi deje pronto de ser Tabú y se mire este tipo de agencias con cierta seriedad.

Objetivo solucionar un problema social

Fermín Cerdán, navarro, es el impulsor y director de la agencia matrimonial Fercarsil, abierta en Pamplona en setiembre pasado, la agencia cuenta con los servicios de un psicólogo y en determinadas ocasiones un sociólogo para casos extraordinarios. La idea de montar ésta comenzó hace dos años «comenzamos a conocer el problema de toda esa gente que cuando es joven mariposea y deja pasar el tiempo, pero que llega un momento en que la soledad le empieza a invadir y busca su pareja con empeño sin conseguir nada. Esta soledad le va oradando la personalidad autodestruyéndose. Vimos que se podía hacer una labor social ayudando a estas personas sin ningún afán lucrativo. En Navarra, hemos realizado un pequeño sondeo y hemos observado que el problema es muy acuciante y calculamos que en esta situación de soledad se encuentra alrededor de 25.000 personas. Pensamos que un buen trabajo en Navarra puede ser un trampolín para el resto del Estado».

El funcionamiento hombre-máquina

El funcionamiento, que sigue la agencia para buscar la pareja se divide en dos partes, la primera es to-

talmente personal y se realiza en Pamplona en el que intervienen el solicitante que se expone todo lo posible. Para completar esta entrevista se rellena una ficha en la que se incluyen varios apartados: Ficha de armonización consistente en los datos personales del suscriptor, Aspecto físico, Nivel de vida, un extenso test psicológico, situación familiar y una descripción de la persona que desea encontrar así como una autorización a la agencia para reproducir su foto y una certificación firmada de que los datos expuestos en la ficha son ciertos y que el objetivo final es crear un hogar.

Una vez con esta ficha realizada y la elaboración por parte del psicólogo de un informe psicológico en base a la test efectuada, se envía a Barcelona para introducirlo en una computadora programada con memoria y con facultad de elegir «la otra media naranja» en base a los datos facilitados. Tras este requisito llega la primera cita en la agencia entre el/la solicitante y el/la elegida en presencia del director de la agencia. A partir de aquí se puede decir que comienza el conocimiento de real de la pareja. La agencia exige como mínimo la realización de 12 citas aproximadamente una por mes, esto claro está depende de la edad del solicitante, por ejemplo las personas de unos 50 años, el periodo de citas es menor y en seis meses puede quedar resuelto el problema y para las personas de unos 30

años puede durar de uno a un año y medio.

En algunas agencias se incluyen en la ficha aspectos astrológicos y en relación con el zodiaco con el fin de dar el mayor número de datos para que la computadora tenga más margen de maniobra y más campo donde elegir. En la de Pamplona por el momento no se tienen en cuenta estas consideraciones, pero están previstas para un futuro próximo si es que resulta el invento porque todavía es pronto para hacer un balance.

Por lo que respecta al ámbito de la agencia, se ciñe casi exclusivamente a Navarra, aunque según manifestaba el señor Cerdán se han recibido cartas de Guipúzcoa y Vizcaya, pero la tónica a seguir va a ser la del trato directo sin ningún afán comercial, por lo tanto se tiende a que la selección que hace la computadora sea en base a personas de las mismas provincias o con residencia en la misma en este caso de Navarra.

El matrimonio objetivo único y exclusivo

Como su nombre indica, se trata exclusivamente de una agencia matrimonial y todas las solicitudes que se salgan de esto no tienen nada que ver con la agencia. La persona que solicita los servicios de la agencia se tiene que comprometer desde un principio a casarse de lo contrario se rescinde el contrato. A este respecto son significativos los artículos, 3, 4 y 7 de las condiciones generales que dicen: Art 3.— «Está prohibido utilizar la agencia para cualquier finalidad que no sea la de crear un hogar legal». Art. 4.— El suscriptor se compromete a obrar con arreglo a los principios de moralidad y respeto. Y por último el artículo 7 dice: «La Agencia se reserva el derecho de dar de baja a cualquier suscriptor cuyo comportamiento o escritos tiendan a perjudicar la seriedad de la organización. En tal

caso, no solamente no será devuelta cantidad alguna, sino que además pondrán incoarse procedimientos procesales, aceptando el suscriptor la jurisdicción de los tribunales de Barcelona, desestimando cualquier otra jurisdicción». Como se ve la agencia procura atar todos los cabos para que no se creen dudas o lagunas de interpretación sobre los objetivos marcados. El señor Cerdán manifestaba que no deseaba suplantar a los bares o discotecas para conseguir simples ligues o buscar un compañero/a para solucionar el problema temporal de la soledad.

Balance actual

Es pronto para analizar los resultados obtenidos por la agencia Fercarsil, puesto que el promedio de tiempo necesario para conseguir el objetivo marcado es decir el formar un hogar legal es de un año aproximadamente, y esta agencia lleva funcionando desde setiembre. En la actualidad son 73 los casos que se están tratando y por el momento se están realizando citaciones con 11 parejas, la más antigua, lleva saliendo 25 días. Por lo que respecta a edades la mayoría de solicitudes son de 30 años hasta 50, solamente dos de los 73 suscriptores tienen menos de 35 años y uno de 65 años. El 80 por ciento de estas solicitudes son de varones esto se considera normal dada la situación social y cultural en que se encuentra Navarra, sin embargo en zonas con un nivel de vida más inferior, como por ejemplo el caso de Teruel o Andalucía las solicitudes femeninas superan a las masculinas. En las grandes agencias barcelonesas o madrileñas, unas 40 en total se trabaja al 50 por ciento entre hombre y mujeres. Por lo que respecta a la condición social, en Navarra son de clase media obrera todos los suscriptores aunque en las grandes ciudades como las antes mencionadas hay un buen número de mediana burguesía e intelectuales. A nivel estatal se calcula que funcionan del orden de 80 agencias, se sabe que hay alguna instalada en Bilbao y San Sebastián, en Bilbao se da el caso de la desaparición de alguna por motivos de estafa.

Fercarsil se muestra favorable a la necesidad de una coordinación con otras agencias para intercambiar experiencias y estudiar nuevas técnicas a aplicar en este trabajo.



Solos en la gran ciudad

Por lo que respecta a los costes, en las agencias madrileñas y barcelonesas se cobra por contrato 15.000 pesetas a los varones y 12.000 a las hembras, la agencia navarra por su parte cobra 5.000 a los hombres y 3.000 a las señoritas, esta diferencia viene motivada porque la agencia se encuentra en período de oferta y en busca de un prestigio, de una imagen y de un entronque dentro de la sociedad navarra.

Casos especiales

Es normal que a agencias de este tipo acudan algunas personas en plan de cachondeo y burlarse de alguna forma de este tipo de oficinas, esto según manifestaba el director se corta por lo sano.

«Otra mención aparte merece el hecho de que algunos suscriptores formulen deseos más bien utópicos o poco realistas, como puede ser el caso de que un señor de 50 o 60 años solicite una muchacha de 25, la agencia en estos casos hace caso omiso de esta petición y busca una que cuadre con la manera de ser, pensar, edad etc. del solicitante. Ante todo trabajamos desde un punto de vista real y posibilista así como profesional y con toda la seriedad del mundo, ni que decir tiene que el impreso que rellena el solicitante permanece en el más absoluto secreto y discreción, lo contrario sería la ruina de la agencia e iría en contra de los principios que he mantenido» señala el señor Cerdán.

Para casos especiales de temperamento o forma de ser de algunos, solicitantes aparte del dictamen que emite la computadora se desarrolla un trabajo directo y personal por los técnicos como puede ser el psicólogo y

sociólogo, por ejemplo el hecho de que una persona sea deficiente físico es un jamdicap importante para conseguir pareja y en estos casos por norma general se rescinde el contrato.

Estas agencias que fueron exportadas por los americanos a Europa de allí a España carecen de reglamentación jurídica propia, la ley española no controla ni reglamenta el funcionamiento de estas agencias. En España funcionan como oficinas normales y corrientes. El inicio en España fueron los «Casamenteros» más bien sin escrúpulos y con un afán lucrativo importante, la mayoría de estos han desaparecido, no obstante en Madrid por ejemplo funciona una agencia desde hace 30 años que prescinde de la computadora para desarrollar un trabajo más directo y más en la línea casamentera, pero con seriedad y con la experiencia que dan 30 años de trabajo continuado. Hay agencias que se resuelven hasta 40 casos mensuales. Está visto que vamos lanzados hacia las técnicas europeas de bodas a través de la computadora. Por último y en relación a posibles protestas por parte de grupos feministas, el señor Cerdán ha manifestado: «No hemos tenido ningún tipo de dificultades, creo que no debe haberlas porque los casos se tratan con verdadera igualdad tanto para hombres como para mujeres, es más este tipo de agencias debieran estar apoyada económicamente por los poderes públicos por algún tipo de subvención, porque el fin y al cabo creo que estamos realizando una labor social importantísima puesto que solucionamos un problema muy angustioso como es el de la soledad de la persona sobre todo a raíz de los 35 años aproximadamente».

PROBLEMAS DE ABASTECIMIENTO

LAS AGUAS BAJAN TURBIAS EN HAGURAIN

Javier IRAZABAL

El 15 de mayo de 1974 la Diputación Foral de Alava solicitó a la Comisaría de Aguas del Ebro la concesión de un caudal de agua de 190 litros por segundo del manantial Iturrioz o «El Nacedero» de Araia, para el abastecimiento de la llanada oriental alavesa (Aspárrena, Salvatierra y Alegría). El mismo mes, pero cinco años más tarde, la Comisaría de Aguas del Ebro engendraba un pequeño milagro, por el que todas las gestiones realizadas por la Diputación Foral de Alava con la propia Comisaría y sobre todo con la Diputación de Navarra, principal afectada por el proyecto, debían comenzar nuevo. Algo así como el parto del agua de la burocracia, tras un período en el que la Comisaría mantuvo silencios, por dos ocasiones, de hasta dos años.

De ahí la penuria de agua total que los habitantes de Salvatierra sólo han podido paliar con los ocho viajes promedio de las cisternas del parque de bomberos de Vitoria durante el pasado mes de noviembre, no sea sino un episodio en cierto modo circunstancial, aunque extremo, comparado con las artes milagrosas de la burocracia centralista. Y es que al perro sarnoso todo son pulgas o como decía hace unos días la Asociación de Vecinos «La Unión» de Salvatierra, «estamos en un mar de mierda».

Salvatierra tiene concedida una toma de agua de «El Nacedero» de 10,7 litros por segundo, que se canaliza a través de una tubería por la ladera sur del monte San Miguel hasta el montículo del pueblo donde se hallan situados los depósitos municipales conocidos por «La Nevera». De estos se sacó una conducción hasta los bloques nuevos del pueblo, que muchos llaman «La Moncloa», donde se albergan varios depósitos con capacidad para unos ochenta mil litros de agua en total. La existencia de corrientes subterráneas en la ladera del monte San Miguel, hace que sean numerosos los corrimientos de tierras, por lo que las averías en la tubería han sido muy frecuentes. Una casa de sondeos de Guipúzcoa «Sondeos Urbilla» realizó en marzo de 1979, un estudio del terreno, a partir del cual propuso una solución técnica al problema «mediante la realización de

sondeos horizontales que extraerían a la superficie las aguas causantes del deslizamiento, que serían conducidas a un caño ya existente, previos sondeos de reconocimiento».

Este año, nos han dicho en el Ayuntamiento de Salvatierra, las averías han sido casi diarias.

Alava ofrece soluciones

Conviene tener en cuenta que el proyecto, en base al cual la Diputación Foral de Alava solicitó en 1974 la concesión de 190 litros por segundo para los pueblos de Aspárrena, Salvatierra y Alegría, contemplaba en sus previsiones los planes comarcales ya existentes de la zona y el crecimiento que originarían. Y sobre todo que era un proyecto redactado en febrero de 1973 por la Dirección General de Obras Hidráulicas a través de la Confederación Hidrográfica del Ebro y aprobado técnicamente el 16 de marzo de 1974 por el Ministerio de Obras Públicas. Era por tanto, un proyecto de la propia Administración.

Al englobar la concesión solicitada a tres ayuntamientos, la Diputación asumió las gestiones, preveyéndose la constitución de un consorcio.

Las reclamaciones ante las pretensiones de la Diputación Alavesa, fueron numerosas y casi todas de pueblos de Navarra, incluida la propia Diputación de Navarra. Casi podría hablarse de una campaña desde la

prensa, a juzgar por las publicaciones de aquellas fechas. En síntesis todas estas reclamaciones, idénticas en su base y muchas veces en su contenido literal, aducen que la concesión a Alava «dejará al río Araquil prácticamente seco», con lo que se atentará gravemente contra la salubridad, se dañará la fauna, se dañará sustancialmente los servicios de abastecimiento doméstico e industrial y se frenará y paralizará el desarrollo del valle Araquil.

La Diputación alavesa insiste en su petición, tras una contestación razonada a todas estas alegaciones tratando de limar exageraciones. Recuerda la existencia de multitud de arroyos, manantiales y corrientes, muchas caudalosas, citando numerosos nombres y en especial el Alzania que en Alsasua forma el Araquil al unirse con el Araia, o Burunda, proveniente del otro lado de la sierra; el río Larraun en Irurzun etc. Cita concesiones anteriormente otorgadas de 8.000, 2.200 y hasta 10.360 litros por segundo y se remonta a algún año atrás, cuando Alsasua dijo que tenía agua suficiente y no le interesaba acogerse a los beneficios del futuro embalse de Alzania. Este embalse —explicaba la Diputación de Alava— permitiría una planificación racional de los recursos hidráulicos de la zona y compensaría con creces la pérdida de caudal para Navarra con la concesión de 85 litros para Salvatierra y 42 para Alegría, puesto que se entendía que los 63 litros que irían a Araia (la suma de los tres es de 190 litros) no se perdían para Navarra al estar en la misma cuenca. El citado embalse estaba tramitándose y en estudio avanzado por la Confederación ya en 1974 y de hecho actualmente está hecha la conducción paralela al río Alzania hasta Alsasua, así como el depósito cercano a esta localidad. Con la construcción del embalse se devolvería a Navarra más caudal del que se le iba a quitar.

Principio de entendimiento con Navarra

El silencio de la Comisaría de Aguas del Ebro, fue total a partir de este momento (7-11-74). Lo rompe casi dos años después, precisamente en una fecha que ha quedado para siempre marcada en las luchas obreras de Alava: el tres de marzo de 1976. En un escrito fechado ese día cita a todas las partes interesadas para una reunión, el 11 de marzo en Araia. Ese día, el diputado por Navarra Sr. Irazoqui, abre una pequeña puerta de entendimiento después de cinco horas de discusiones. En febrero de 1977 la Diputación de Navarra comunica en escrito firmado por su vicepresidente Amadeo Marco, la designación del diputado Ignacio Irazoqui como interlocutor. En octubre del mismo año, Navarra sorprende a la Diputación alavesa remitiéndole un estudio de INTECSA, sobre las necesidades futuras de la zona de la cuenca del río Araya-Araquil en Alava y Navarra.

En menos de un mes la Diputación de Alava envía sus conclusiones al informe a la Diputación navarra y en enero remite copia de todos los acuerdos y escritos intercambiados con ella y otros informes a la Comisaría de Aguas del Ebro, que desde marzo de 1976 no ha respondido. Pide que todos estos documentos se incorporen al expediente.

Navarra se calla

El propio informe de Intecsa consideraba muy poco significativa la afección que sufriría Navarra con la concesión solicitada por Alava, ya que la garantía de suministro de agua de Ciordia a Olazagutia bajaría únicamente de un 90 por ciento hasta un 86 por ciento, reduciéndose por tanto sólo tres puntos. Para la Diputación alavesa, la garantía del 69 por ciento que el informe de Navarra establecía para el suministro de la concesión a otorgar a Alava, iba a ser de hecho superior, pues estimaba que el informe partía aquí de un hipotesis pesimista. Así pues, Alava era partidaria desde ese momento de realizar la obra, aceptando un riesgo calculado, que se mitigaría con la instalación de depositos reguladores. En consecuencia Alava mantenía todos sus ofrecimientos, incluida la instalación de un estación de afora a su costa (por tercera vez), comprometiéndose evolver



Alava tiene sed

debidamente depurados los 63 litros por segundo que se concedían a Araia (Aspárrena) y a regular a caudal constante el tramo de cuatro kilómetros hasta Olazagutia. Se comprometía asimismo a mantener un caudal mínimo de 150 litros de Olazagutia a Alsasua, tramo de tres kilómetros donde además esta ubicada la fábrica de cemento de Olazagutia.

Las cosas van a agravarse aun más, con la actuación posterior de la Comisaría de Aguas de Ebro. El ingeniero subdirector de la Dirección General de carreteras de la Diputación, en funciones de director, visita al Comisario de Aguas del Ebro, el cual aduce que no se puede otorgar la concesión de 190 litros porque el río no da el caudal suficiente para ello. La Corporación alavesa solicita entonces un caudal de 50 litros por segundo (20 litros para Araia, 15 para Salvatierra y 15 para Alegria) sin renunciar a la totalidad de los 190 litros pedidos inicialmente. Ante esto la Comisaría de aguas del Ebro aduce que debe pedir informe a la Confederación e inicia nuevamente el proceso de audiencia de reclamaciones.

Vuelta a empezar

La verdad es que el problema de las aguas en Alava no es exclusivo de la zona de Salvatierra. Dentro de la Rioja existe un proyecto ya redac-

tado, para el abastecimiento de la La Bastida, de 50 litros por segundo, que no fue aprobado por la anterior corporación y que esta pendiente de la aprobación de la actual para solicitar la concesión. Falta por redactarse un estudio de conjunto para toda el resto de la Rioja.

Existen además otras tres concesiones otorgadas. Una para Arceniega con un embalse de 50 litros por segundo. Otra para Llanteno para el abastecimiento de Ayala y una tercera concesión en Izoria, con la realización de un embalse en Maroño de 150 litros por segundo, para el suministro de Amurrio y toda la comarca. Respecto a este proyecto, la Diputación piensa solicitar una prórroga mucho más amplia para su realización, que la que ha hecho se le ha concedido de seis meses, que se reducen a dos, al haber tardado cuatro meses en llegar la notificación.

Dentro de las obras de Plan Foral de la Diputación Alavesa, esta dara preferencia a Los problemas del agua, unico punto flaco, en expresión de Emilio Guevara, para un desarrollo ordenado del territorio de Alava. Espera asimismo que el Ministerio recoja las sugerencias que el mismo ha pedido para la preparación del la nueva ley de aguas y que la puesta en marcha del estatuto incida favorablemente en la aceleración de trámites y soluciones.

GETARIA

Cerrado, impenetrable, escondido para los hombres que tenían que ir por el camino de Meagas que une Getaria, Zarauz y Azpeitia, que es de burros y de mulas y en el que se hizo poner, con su nombre, una Avenida, el sempiterno alcalde en la época del franquismo, don Pedro Basterretxea. Se lo puso él mismo. Osea cuando podía, es decir, siendo alcalde.

Pueblo de clanes familiares al modo siciliano pero sin intereses económicos. Como de identificación, como cuando se heredan los mote y las famas: «ese, ya sabes, es de tales, que son unos gitanos», pongo por caso de una conversación de carnicería. Pero esa vieja costumbre nuestra, en Getaria dura más por que es un pueblo muy cerrado en sí mismo con tendencia a vivir frente al mar y de espaldas al resto. Balleneros en siglos pasados están peleados con los de Zarauz porque en cierta ocasión éstos divisaron unas ballenas y se lanzaron a por ellas. Cuando la estaban poniendo guapa con los arpones, aparecen los de Getaria y le atacan a la ballena pequeña. Que era hija de la otra. La madre moribunda siguió a la pequeña y ambas acabaron en Getaria. Los otros se lo tomaron como un robo, o algo así. También están picados estos dos pueblos porque en Getaria se come mejor, hay mejor txakoli y esta gobernado por mujeres que ya se sabe qué tipo de mejor gobierno es ese. Pero se envidia. Por lo menos algunos. Con una flota de 25 pescateros y unos 500 hombres, las mujeres de Getaria han organizado la vida familiar, lo cual es muy propio, y la comercial. Osea que casi toda la vida civil, los chismes, los odios, las broncas que se heredan como los mote. Y así. Y se casan bastante con los de Zarauz. La mujer siempre práctica e inteligente donde exista eso, aprovecha el momento en que se les baja la guardia a los tíos y se casan y olvidan los piques. Un par de días de olvido, como quien dice. Los suficientes. Luego todo será dominación.

Luego también Getaria, tan suyo, tan hermético pues no se le ha ocurrido otra cosa que, imposible de poner muga, poner restaurantes donde cobran a precio de aduanas. Las señoras de Artzape me dice que se merecen un homenaje. Por ellas mismas, por el Txakoli, por las raciones de anchoa y bonito con cebolla. Por el local, oigan, que no lo cambien, que no se les ocurra poner mesas de formica ni música atorrante. Me dicen. Y que otro también que se merece es Pedro, el de El Cano, en parrilla y en pescado el puto amo. Muy currela el hombre, van desde ministros hasta abogados. Osea Zarco yandrés en un citar rápido. Osea ministros pero cuando venían, abogados y ministrables. Ahí es na. Hay más sitios, como el Iribar, discreto en precios, bien atendido por las chavalas que hacen fama a la cocina vasca (¿qué sería la tal cocina sin esas hembras recias, de cachá y cadera ancha, máquinas de parir hijos con mofletes rojos de pureza, de sanidad, y cosas así?). Y el besugo que nos comimos pues muy bien. Los de Getaria han conseguido traerse a la estatua de El Cano que se la habían virlado hábilmente los de Donosti con motivo de alguna guerra y para fundir la estatua y hacer balas de cañón. Cuando hace poco la presentaron de nuevo a casa, le recibieron en masa. A las pocas noches, en una borrachera, la Estatua volvió a su sitio con unas bragas en la cabeza. Y un poco manchado.

De cuando paseaba Posadas

Si señores, el famoso, el Sargento, Posadas Zurrón, que yo creo que es segundo apellido y no un mote de zurrar-zurrón. O porque venía mucho o porque viven de espaldas a muchas cosas, Getaria se incorporó tarde a las grandes batallas huelguísticas de finales de Franco. Y cuando lo hizo, a su modo pues, osea una semana pro-amnistía y la gente metida en las Sociedades. Que son 6, oigan, como muchas, no. Para 3.000

habitantes 6 sociedades más ya digo tanto restaurante, comen ustedes mucho, eh.

Por dominar va la cosa entre PNV y Euskadiko Ezkerra. Pintxo viene a ser el jefe del PNV y Pintxe el de HB. Y Rufo, ese niño grande, de manos enormes, buena persona, juerguista y de infinito aguante para el sople. Como un pirata. Y al día siguiente igual se cambia de camisa y va a misa. Cumplidor. Pero sin embargo es gente del país, los de Getaria, que se saben comportar como si toda la vida fuera una continua conspiración. Allí se celebró la segunda parte de la V Asamblea. La famosa no, sino la siguiente parte. Todo el pueblo se enteró. Se lo sospecho. Se lo calló. La mitad del pueblo, que es monumento Artístico y no se puede tocar ni una piedra, es de la Fabiola. La Reina. La que paseaba por Zarauz. La misma. La cual tiene un palacio hermoso, con jardines que ningún progre ha logrado elevar a un pleno de ayunta para convertirlo en Casa de Cultura y jardines de esparcimiento público. Y es que los del pueblo, los de siempre, que salvo alguno de fuera son todos, no se atreven a plantearlo a las alturas: «no hay nada que hacer». Frase que esconde una especie de temor de siervos. Y los jesuitas, oigan, los propios, tienen una Residencia para viejos de la CIA y para cuando, por ejemplo el Padre Altuna, el famoso que es jesuita también, se cansa y se va de vacaciones. Los del pueblo aseguran que usan catalejos. En Verano. La playa les cae debajo. Los catalejos son para los detalles, dicen.

O por Posadas o por lo que sea, un día pasa que toca la conmemoración quinquenal de la Efemérides de El Cano. Y montan un festejo. Como si llegara el macho, porque fue el Cano y no Magallanes que se llevó la fama. A bordo de Jarno, un viejo buque de contrabandistas que tira por ahí surcando costas todavía, le meten velas (o apariencias). Y alguno quería ponerle ikurriña al asunto. Y algunos que hoy son eajotas, con sus vestimentas y como tripulación, amenazaron con tirarse al agua. Por Posadas supongo que sería, no. Y el Mayflower que es un bar y antes un galeote, mercante, pero de negros, el primero que cruzó desde Inglaterra el océano hasta las americas. Entre 1620 y 1664.

Un amorio y un rumor de homicidio

Va una y hace amores adúlteros. Con otro adúltero. Se conchaba con su hermana. Comprensiva. Y usan a escondidas la casa de un hermano solterón. Hasta que lo descubre y le prohíbe el uso pecaminoso de sus alcobas. Las hermanas a tope en el conchabeo le boicotean. El resto de los machos hermanos se alían con el soltero. Se rompe la familia. Y no asisten ni a las bodas ni a los entierros aún siendo el del padre común. Viviendo a cinco metros, el silencio y la negativa a los saludos y esas cosas continúa, dicen. Se hereda el enfado y el silencio. Es la conspiración perfecta.

Corrió el rumor de un homicidio lo que se declaró muerte por accidente. Un desmayo y una señora cae encima de la chapa del fogón encendido. Muere de forma horrorosa. El horror abre la imganicación en un pueblo tan pequeño y tan hermético. Los clanes familiares, las tiendas, las sociedades y los nichos, se ponen a escudriñar en la vida de la difunta y tratan de encontrar un asesino. Hasta hay quien aseguró que oyó ruidos. Pero la noche se llevó la verdad y quedó el misterio en un pueblo que se identifica, como todos, por que tiene secretos que nunca desvelará a los demás. Y que nunca los de fuera podrán comprender. A lo sumo dominar. Como les pasa a los vascos. No nos dominan del todo por que casi todo lo hacemos inconscientemente, por mentalidad. Si supieramos cómo es el secreto, seguro que nos habrían derrotado. Con tanto traidor como tenemos. ■



Contaminaciones

El rápido viaje de Suárez a Francia, rápido y además casi desapercibido; las huelgas y conflictos de la enseñanza, las manifestaciones y movilizaciones de las nacionalidades han polarizado la atención de los últimos días. A ello hay que añadir una huelga contra el estatuto ese de los trabajadores. Y otra más: la del viento que está asestando estocadas de muerte a la salud de los Españoles que viven en grandes núcleos urbanos. También hay que destacar que sus señorías le han tomado el gusto a eso de los suplicatorios en los ratos libres que les han dejado los presupuestos generales del Estado. En otra escapada al exterior la delegación española ha podido comprobar que en la CEE no somos otra cosa que el pescador pescado. Pero todo ha quedado atrapado en esa nube mortífera, en esa bomba de la semana que ha sido la contaminación.

A la CEE no se va por París ni por mar

Ya queda lejos en el tiempo de esta crónica el viaje presidencial a París. Un viaje elevado a cotas de importancia por los voceros oficiales. Tras el viaje el silencio.

A los temas de cinco estrellas que iban a tratar y trataron los sres. Giscard y Suárez se les ha puesto una «S». Con ello la oscura política exterior seguida por el Gobierno de Madrid no hace sino ensombrecerse aún más. Los observadores han señalado que faltó planificación que Suárez viajó a lo desconocido que la vía de ingreso en la CEE no pasaba por París.

¿Significa esto que nuestros políticos volvieron con el rabo entre las patas? por ahí pueden ir los tiros.

En esa misma dirección han apuntado los torpedos que los comunitarios han vuelto a lanzar contra la línea de flotación de la pesca Española en aguas de la comunidad. Está a la vista de los informes de sus biólogos ha decidido cortar por lo sano en forma de una drástica reducción de las capturas efectuadas en sus aguas. Los españoles

han intentado rebatir esto por medio de un bombardeo de documentos informes y estadísticas para al menos conseguir para 1980 el mantenimiento del régimen de capturas y licencias de 1979.

Sin que existan cifras concretas en el momento de redactar estas líneas, cabe señalar que ni los comunitarios se van a apagar de su carro ni los españoles según afirmaciones del subsecretario de pesca van a aceptar las bases de negociación impuestas por aquellos. Pero como la sartén y el mango de la sartén los tienen los de la CEE lo de Aldasoro es un berrinche inútil o una frase para la galería. Lo definitivo va a ser que a menos capturas y a menos licencias más paro en el sector. Al menos será uno de los males más palpables.

«Disuélvanse...»

Decíamos la semana pasada que con el parlanchín de Clavero Arévalo habíamos retornado al pasado. Con otro rector de Universidad; el de Santiago, — Clavero lo fue en Sevilla — y también de UCD como el ministro hemos vuelto a los tiempos gloriosos de Martínez Esteruelas en educación, cuando la policía permanecía acuartelada o poco menos en los «campus» y cuando por menos que canta un gallo se cerraban facultades y Universidades.

Al rector de Santiago le fueron un día los estudiantes, con la queja de que eran excesivos los alquileres de sus alojamientos, como lo era también el precio del condumio diario. La respuesta fue cerrar. La reacción estudiantil fue protestar. No tardaron en producirse incidentes y manifestaciones saldadas algunas de ellas con bajas entre las líneas estudiantiles por la contundencia de las FOP por disolver a los muchachos. Los socialistas no han desaprovechado la ocasión y han formulado diversas

preguntas al Gobierno — como lo han hecho en el caso del viaje presidencial a Madrid — sobre lo que califican de respuesta represiva y nada dialogante — eso sin duda — de las autoridades académicas de Santiago. Habrá que ver lo que diga un gallego que nadie se explica que sea ministro de Educación. Los gallegos por cierto tenían convocada una jornada de lucha para el día 4 consistente en grandes movilizaciones de masas bajo el lema «Frente al Estatuto de UCD auténtica autonomía».

Junto a este cierre fuera de programa a lo largo y ancho del Estado los profesores estatales de EGB/BUP han ido a la huelga para protestar por la política de retribuciones de los funcionarios docentes llevada por UCD. Con esta huelga y manifestaciones que también han contado con «Disuélvanse» de rigor de las FOP parece que está servido el panorama conflictivo del primer trimestre del curso. Los colegios privados que en todas estas semanas han estado preparando el terreno para otra huelga de otro tipo — el cierre de centros — han decidido posponerlas para después de comerse el turrón si para entonces el Gobierno no ha soltado la pasta de las subvenciones, aunque todo ello se encubre naturalmente con la exigencia del cumplimiento de la Constitución.

Los humos no se disuelven

Ya han oído Vds. lo de la contaminación. Antes se le llamaba smog y quedaba más elitista sonaba como más fino. Ahora con la democracia se le llama por su nombre. Algo es algo. Y al lobo ese se le ven las orejas. Cada vez más. Cada vez son mayores. Madrid como otras ciudades españolas ha estado al borde de las tinieblas. Dicen que así estaba antes Londres. Dicen que nuestras autoridades conocen los remedios utilizados en la capital del imperio de su graciosa majestad. Todos se preguntan cuando se van a poner en práctica en suelo hispano. Las malas lenguas señalan como culpable de esta demora al vice Abril porque sigue

sin dar ni gorda a los Ayuntamientos de izquierdas. Pero al margen de esas interpretaciones, parece que el mucho interés por el pueblo de unos y de otros se traduce en nada a la hora del smog/contaminación.

Mucho orden público y sin embargo Rosón no ordena a sus muchachos que carguen contra la niebla esa. Y así el humo ni se disuelve ni nada.

Trabajadores contaminados

En medio del smog y se notó pararon los autobuses madrileños en la jornada de protesta contra el Estatuto de los Trabajadores. En las líneas periféricas, los conductores fueron sustituidos por miembros de la Policía Nacional. Estos «trabajadores» no se mostraron solidarios con la jornada de lucha no se sabe si por militar o estar afiliados a otra central sindical o por ser simplemente esquirols, o porque eso de trabajadores no les va. Otro paro en ese día de normalidad absoluta, según fuentes oficiales fue el del metro. Media hora por la mañana. Media hora por la tarde. Uno aconsejaría a los promotores del paro subterráneo que la próxima vez se alargaran hasta sesenta minutos. El personal no llegó a niveles altos de cabreo y además con treinta minutos sólo se enteran del paro las ratas. Contaminación suplicatoria por el Congreso pasó aquella fiebre de los trenes de la paz y quedó la vía libre a las contaminaciones. Sus señorías efectivamente se contaminaron de súbito de suplicatorios desempolvaron archivados legajos y allá en medio de la niebla la emprendieron con Monzón y Letamendía. Luego una vez probada su pericia les hicieron llegar otro suplicatorio dirigido esta vez contra Bandrés, por unas declaraciones correspondientes a agosto de 1978. Lo cual puede interpretarse como ese retorno al pasado del que hablabamos como la venganza de Martín Villa ahora en alza.

Contaminación presupuestaria

Presupuestos 1980. Las rencillas del equipo gubernamental se han hecho patentes. Pero «incidentes ninguno,

cambio de impresiones». «Mientras como un bellaco de Sánchez de León a Giménez Blanco la bronca Abril-Pérez Llorca. Pero UCD había llegado como caballo de Atila implacable para derrotar todo lo que se pusiera en su camino.

Lo de los presupuestos es un tema apasionante por ahí. Aquí pasan sin pena ni gloria en plan de Juan Palomo. Ni la oposición puede hacer prosperar sus propuestas, ni el control de ese gasto pasa por un tribunal de cuentas que existe pero nadie sabe para que. En suma el Gobierno se queda con toda la libertad para gastar.

Y aquí llega lo bueno. Decían que la mujer del César además de ser honrada tenía que parecerlo. Y era el caso del Gobierno según exigió la derecha en forma de reducción drástica del gasto público por boca de Alfonso Osorio de Coalición Democrática. Para él sobran carteras y sobran las de Abril Martorell, Gutiérrez Mellado la de Arias Salgado, la de Calvo Sotelo, la de González Seara la de Fontán la de Garrigues amén de otros organismos e instituciones que parecieron creados para colocar a los hombres fieles de la UCD. Naturalmente no salió a flote esta petición de ejemplaridad. Sobre Osorio se echaron los canes del Gobierno diciendo que ya tenían y observaban bastante austeridad. Como tampoco salió a flote la propuesta de Sagaseta el Canario que le echó valor al asunto y se atrevió a tocar los cojones al caballo de Pavía. ¿Qué pasa con los presupuestos de la defensa? Los 260.000 millones, especificados, llegan hasta los 520.000 millones gracias a las

asignaciones de policía nacional y guardia civil no incluidas en ese apartado.

Los que han salido mal parados han sido los ex ministros que salían a 75.000 pesetas mes y suponían al año unos 200 millones de pesetas sin contar las prevendas que les deparan los altos cargos que generalmente vienen ocupando. Desde el 1 de enero la «Jubilación desaparece siempre y cuando el prohombre en cuestión perciba remuneración de cualquier clase de la administración pública».

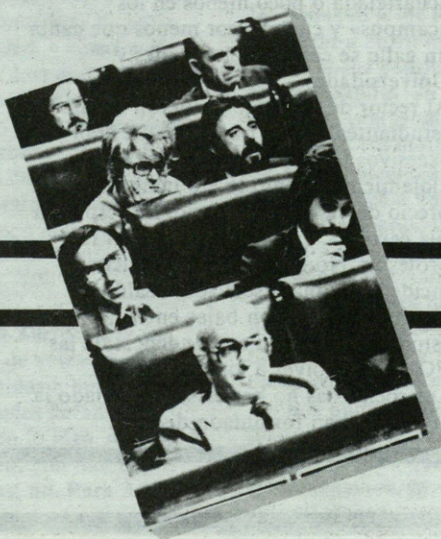
Al margen de estas anécdotas y otras muchas generadas en unos debates realizados contra reloj la aprobación cayó como era de esperar sobre los tales presupuestos. Todo muy en la línea de lo ya previsto. Enorme respeto hacia lo institucionalizado y un escalofriante silencio de cara al futuro sobre todo en lo que a inversiones públicas se refiere por lo que pudieran tener de ejemplarizantes e incentivadoras para el sector privado pero eso si el espíritu del padre Escrivá voló sobre la cámara e insufló a Abril Martorell la confianza en la providencia: «Las cosas económicamente hablando van ordenándose, se van resolviendo gracias a Dios». El regocijo fue grande entre la izquierda como profunda la satisfacción entre los seguidores del Wojtyla de los antiguos alumnos del Pilar y de los adictos al padre Martínez Fuentes el papa de la enseñanza. La confianza en la providencia se vio de pronto zarandeada. Felipe por sevillanas socialistas dijo aquello: «del fatalismo a la voluntad de Dios solo media el paso dado por Jomeini».

Ratificación de los estatutos vasco y catalán en esa caja de sorpresas que es el Parlamento. Y frases para la historia. Viana: «Rodeado de nacionalistas, separatistas, independendistas... me considero más vasco que nadie». A Blas Piñar mientras tanto le dolía España a otros españoles les dolía el estómago, les dolían sus carnes apaleadas acuchilladas o tiroteadas por los muchachos de don Blas. Otra contaminación que nadie se atreve a erradicar. Contaminación que tiñó de sangre, de luto la manifestación andaluza del día 2, la marcha del pueblo andaluz hacia la esperanza y a los andaluces ese día les dolió la esperanza.

José LOPEZ BOZA

crónica de siete días

estado





«ME CLAVE UNA AGONIA», DE ANGEL URRUTIA

Me tengo por un mal aficionado a la poesía, y quizá sea porque me siento un poeta frustrado desde que aquel profesor perspicaz me dijo que me irían mejor las layas o el 'ormón. Y lo mismo me sucede con el teatro, y de nuevo quizá sea porque me siento un payaso abortado desde que la «educación» escayoló nuestra compostura de personas formales. Lo cierto es que al hombre programado de hoy, tanto el teatro como la poesía le exigen un talante más esforzado para participar corporalmente en sus propuestas; y preferimos frecuentar el cine o el fútbol que son espectáculos de placeres más fáciles.

Sea como sea, en ambos casos me sucede que siempre que veo un buen teatro o leo a un buen poeta, me prometo volver a sus placeres y reincidir en sus perfectas liturgias.

Y viene todo esto a cuento del nuevo libro de poemas que nos ha presentado Angel Urrutia, un poeta navarro que sabe ofrecer esas captaciones vertiginosas de lo que acontece en el alma del escritor, y que son trasunto — ¿qué otra cosa podían ser? — de lo que acontece en el alma de este su pueblo. Y como el pueblo vasco anda ahora en agonías y dolores que han de ser los de su parto cruento, tenemos que esta vez el poeta de Lecumberri viene

ANGEL URRUTIA

ME CLAVÉ UNA AGONÍA

Prólogo de CARMEN CONDE,
de la Real Academia Española

a nuestro encuentro con una poesía atormentada («me clavé una agonía», dice el título), con resonancias unamunianas entre la acidez de la humana criatura y la esperanza que no muere por mucho que la maten los idiotas.

Hoy nos habla Urrutia de que «la tristeza es un largo corazón», una larga hemorragia de gusanos que nos purgan la sangre metálica de la ira solitaria. Hombre de agonías, al poeta le crecen los escombros de naufragios, pero también los remos azules de las alas teologales. Y así sucede que cada vez que Urrutia nos ofrece alguno de sus partos cesáreos, uno se promete que seguirá leyendo a los poetas, porque ellos trabajan con palabras y profecías, es decir, nos alimentan con placeres perfectamente inútiles, que son los de verdad placeres.

Por eso le pedimos que no se callen los poetas («dijeron que se mueran dijeron que se callen los poetas»), y que frecuenten más y más sus salidas a la escena, para cabarnos los difíciles placeres de la participación dolorida, con esa su copa de amorosas iras estrujadas en el lagar laceado de Euskalherria. Esto es para mí la poesía de Urrutia, además de ser muchas más cosas: que vuelvo con él a leer más poesías. «Si unos cuantos poetas, a ser posible locos, escribieran con sangre... al mundo le saldrían palomas por los ojos».

P.L.



LA MUSICA DE «EL PROCESO DE BURGOS»

En su día Imanol Uribe director de la película «El Proceso de Burgos» encargó a Hibai Rekondo la elaboración de la música de fondo para este film. Hibai ya antes había participado en la música de otro film de Imanol Uribe, Ez, Ez, sobre la central nuclear de Lemóniz.

El resultado ha sido este nuevo disco titulado «El Proceso de Burgos», a base de la música y canciones que lleva este film del mismo título.

Una parte consta de 5 canciones, Hibai, Mendi eta Herri, poema de Gandiaga, el mas preciado de este poeta, en el que establece la semejanza de la erreka, luego río con el pueblo vasco. Luego, zaitugu ohiuperatuko, de E. Osa que también lleva la problemática de la lucha del pueblo vasco. Beti erreza zen, de autor anónimo con la misma problemática vasca. Langileak de Trintxerpe y Azurmendi con una problemática social. Finalmente Pagok de J. Azurmendi, como un grito de supervivencia del Pueblo Vasco.

La música de estas canciones sigue la tradición suave, nostálgica de sus otros discos, se ve una maduración en su creación, está acompañada por un violín, admirablemente interpretado por J. Melara, violinista del grupo que B. Lertxundi. Tanto la música como la canción están llenas de sentimiento, diríamos de un sentimiento trágico, de acuerdo con el momento realmente trágico de la existencia del Pueblo Vasco. La interpretación muy personal, bien, y a veces nos parece exquisita.

Las restantes canciones ajenas al film, pero necesarias para completar el disco. Están sacadas del cancionero de Azkue, son populares, alguna de Zuberoa y una fuera del contexto vasco, es un poema de Ho Che Muig titulado, «El Canto del gallo», corriente, poema sencillo al igual que las gentes del pueblo, la única canción que lleva un aspecto mas agresivo, como una canción de lucha. Esta cantada con fuerza. Resumiendo, nos parece un disco de calidad, nada pachanguero, para escucharlo en una cierta intimidad, desborda sentimiento y quizás hasta un matiz excesivamente trágico de la vida. ■



HIBAI REKONDO EN HOLANDA

El año pasado el cantante Hibai Rekondo actuaba en la Universidad de Heimeipen en Holanda. Esta actuación le valió ser invitado ahora por una comisión cultural del Ayuntamiento de Dordrecht para tomar parte en un espectáculo en el que alternaba con sus canciones a un documental sobre Euskadi realizado por dos amigos vascos. Jordi Pantebre y Tredy Kumkeler se han basado en más de un millar de diapositivas sobre Euskadi con una estupenda banda sonora de poemas y música.

Multivisión es un sistema audio-visual que funciona, en éste caso, con 6 proyectores y 3 pantallas. Los 6 proyectores están sincronizados y dirigidos automáti-

camente, lo que da una imagen ininterrumpida.

Esta pareja, Jordi y Tredy, en junio del 1975 empezaron a viajar y fotografiar en Euskadi con el propósito de conocer a fondo el acontecer y los medios de vida de la población vasca con respecto a la: agricultura, ganadería, pesca, industria, etc...

Hemos querido que el mismo Hibai nos cuente algo de sus impresiones personales sobre este importante viaje.

— Canté en el Teatro Municipal de Kunstmuseum en Dordrech, con un público respetuoso, atento en una palabra correcto después al final del espectáculo vi que la gente mostraba gran interés por nuestro problema al percibir las preguntas que me hacían.

— Canté en una escuela delante de niños de 8 a 11 años, fue una gran experiencia, aparte de que noté una gran naturalidad en su comportamiento conmigo, vi que carecían del sentido del ritmo cosa que en Euskadi no ocurre.

— Canté en Amsterdam en una fiesta formada por gente vasca residente temporal allí, escucharon con gran interés todas mis canciones, junto con gente también Holandesa, puedo decir que lo vasco crea un gran respeto en la gente de aquí.

He estado también en París 5 días cantando en una facultad de Ciencias, porque

hay varias en París, y en una escuela de gente a nivel de bachiller. En éstos lugares siempre formaba un coloquio al final de cada actuación y la juventud pregunta mucho sobre lo nuestro.

Hay en estos países una gran desinformación y la poca que hay está totalmente deformada, filtrada por los gobiernos respectivos pero lo que puedo decir es que hay un gran interés por conocer ese pequeño pueblo que tanto está dando que hablar entre las grandes potencias del mundo.

El pueblo Vasco, Euskal-Herria, infunde en todos los lugares, en los que he estado, un gran respeto y admiración. Decir que uno es vasco en estos lugares es tener una llave, con la cual podemos abrir cualquier puerta, es francamente emocionante.

Hibai nos ha hablado de la importancia de estas salidas al extranjero para situar lo vasco y la lucha de Euskadi en su verdadera perspectiva. Tiene muchos planes H. Rekondo. Desgraciadamente el cantante tendrá que hacer un prolongado alto en su quehacer. El servicio militar en el que tiene que incorporarse a primeros de año interrumpirá su trabajo musical. ¡Una lástima para el ya de por sí bastante esquilmado panorama de cantantes vascos! ■

CERTAMEN DE CANCION Y POLIFONIA VASCA EN TOLOSA

El jueves, día seis, se inaugurará en Tolosa la XI edición del Certámen de Canción y Polifonías Vascas para masas corales, organizada por el Centro de Iniciativas Turísticas de Tolosa y patrocinada por el Ministerio de Cultura, la Diputación de Guipúzcoa, el Ayuntamiento de Tolosa y la CAM de San Sebastián.

Al haberse eliminado la festividad de Todos los Santos, fecha en que se celebraron las pasadas ediciones, este año la organización se ha visto en la necesidad de trasladar el Certámen a la semana del ocho de diciembre, coincidiendo con un día festivo. Estos pequeños cambios han provocado un bajón en la asistencia de las Corales Universitarias, ya que por estas fechas la mayoría de sus componentes se encuentran con exámenes parciales.

Otro de los aspectos que varían en relación a años anteriores es la ausencia de cuatro corales extranjeras y otras cuatro nacionales que aunque habían formalizado sus inscripciones, han sido anuladas pocos días antes del lanzamiento del programa oficial.

A pesar de estos fallos de última hora, el programa presenta grandes atractivos, como son el concierto de Organo que inaugurará las sesiones en el que participarán la organista María del Coro Saenz Aguirre y el txistulari Javier Hernández

Arsuaga. Este concierto tendrá lugar a las ocho de la tarde en la Iglesia parroquial de Santa María.

Otra de las novedades es el homenaje póstumo a los maestros Ignacio Mocoroa y Jon Oñatibia, fallecidos recientemente, y que fueron colaboradores asiduos de estas jornadas Corales. En el acto, intervendrán, los coros «Donosti-Ereski», de San Sebastián y la Coral «Lartaun» de Oyarzun, grupo fundado y dirigido hasta su muerte por el propio Jon Oñatibia. Ambos coros interpretarán obras compuestas por los homenajeados.

Tras el homenaje, la actuación de las corales «Gavina» de Barcelona (voces mixtas), «San Ignacio» de San Sebastián (voces mixtas), «Leidor» de Tolosa (voces graves) y «Jeiki» de Leiza (voces mixtas). Las intervenciones serán en sesión de tarde y noche a las siete y once, respectivamente.

El día ocho, a las doce del mediodía, tendrá lugar una mesa redonda con todos los participantes en Certámen, en la que se tratará el tema de la necesidad de una Federación Vasca de Masas Corales. Los ponentes son un equipo de trabajo encargado de la elaboración de una Federación semejante en Vizcaya. La mesa redonda se celebrará en el Ayuntamiento de Tolosa.

Con respecto al Certámen Infantil, que este año cumple con el cuarto año de vida, hay que señalar que serán ocho grupos los que intervendrán en sesión vespertina del día ocho. Todos los coros interpretarán canciones vascas.

Finalmente, el mismo día ocho, intervendrán las corales «Coro Universitario de Palma de Mallorca» (voces mixtas), coral «San Miguel» de Aoiz (voces mixtas), Coral «Ikas-Ama», de Deusto (voces graves) y «Coral Polifónica Sociedad Liceo de Noya», de La Coruña (voces mixtas). ■



CORTOMETRAJES EN BILBAO

L.M. MATIA

Con el acto previo de una rueda de prensa celebrada el pasado viernes, día 30, en la «antesala» del despacho del Alcalde de Bilbao, en la que ya se premonizó lo que iba a ser esta 21 Edición del «Festivalito» de cine bilbaino. Y decimos esto, porque la tal rueda de prensa se convirtió en poco menos que nada. Nadie habló, nadie cuestionó nada a la Junta Rectora del Certamen (que dicho sea de paso «nadie» sabía quienes eran sus miembros para la presente Edición y mucho menos quienes o qué organismo

VIDEOS 1 NOVEMBER 1978

Hibai Rekondo

Dokumentaire over de Basken

Euskadi in woord en beeld

Tijdsc "Hern wie bi"

les había elegido). Únicamente el representante de la Revista «Hitz», hizo incapié en algunos de los puntos que se notificaron sobre programación, que luego comentaremos. El acto, que fue presidido por Jon Castañares, alcalde de Bilbao, al que le han nombrado nada menos que «Presidente del Comité Rector» y que llegó tarde debido a otros asuntos y al tráfico de Bilbao (precisamente en esos momentos se manifestaban en el Arenal, a pocos metros de la Alcaldía, los estudiantes de COU, reivindicando sus problemas y de paso se armaba la «marimorrena» con el tráfico). Pues bien, comenzó hablando, mejor dicho leyendo su discurso, el señor Negro, director del Certamen desde 1971, con una perorata en la que se mezclaba la falta de cultura en Bilbao, la afición del bilbaino al alcohol y a la tesca y la comprensión de los pueblos por la imagen. En fin nada nuevo y que no conociésemos de antemano. Después habló el señor alcalde, Jon Castañares, con un discurso, breve e improvisado, en el que comentó su ignorancia en estas tareas de cine, pero mostró su interés por la continuidad del Certamen y que iba a hacer todo lo posible por estabilizarlo. Al mismo tiempo que mostró su disconformidad con algunos puntos vertidos por el Sr. Negro en su perorata, concretamente los del alcohol y cultura bilbainos. Quizás un dato «significativo». A continuación el señor Erroteta, miembro del Comité Rector, sin que sepamos tempoco quién ni cuando le han elegido para tal cargo, y que el parecer últimamente actúa como «moderador» del Certamen (o quizás mejor dicho, como «moderador» del Sr. Negro, cuando éste pierde los nervios), pasó a informar de las escisiones y «novedades» de la presente Edición. Como siempre, poco o nada nuevo, nos ofrecieron estos señores del actual Comité Rector. Las habituales secciones de «Informativa», «Retrospectiva», «Concurso» y «Especiales de la Noche», a las que se les ha añadido unas sesiones de cine infantil, a cargo del inefable Cine-Club Fas de Bilbao. Total que se nos trató de «deslumbrar» con nada menos que con unas sesiones noctámbulas que incluyen «El proceso de Burgos» (de la que ya hablamos la pasada semana), «El patriota» (que es un film sobre la lucha nacionalista irlandesa) y una serie de filma más o menos eróticos o pornográficos de Andy Warhel de la última época, es decir, «Flesh», «Trash», «Heat», etc., con el remate de una antología pomposamente titulada, «Festival erótico de Nueva York», en la que mezclan los nombres de Warhel, Milos Forman, Xabiera Holander, etc., y que por referencias sabemos que es una verdadera «caca». Es decir material para engañabobos. Como otra cosa «especial» se nos mostró el señor Pérez Perucha, periodista e historiador del cine español, que va a ofrecer su erudición sobre el tema del cine español antes de la Gue-



rra Civil, es decir lo que se conserva de la República. Con bastante esoterismo, tan inneto en este extraño personaje que es el señor Perucha, habló de su «ciclo» y de los indescifrables misterios del archivo de No-Do y los celosos guardadores de este tesoro «nacional» en el que se incluyen «joyas» como todas las insuguraciones de pantanos por el fallecido dictador. Afortunadamente, el señor Perucha, nos mostrará, para consuelo nuestro, lo que pasó antes de todas estas curiosas inauguraciones. Se abrió el turno de preguntas para la prensa y como hemos dicho solamente el representante de «Hitz», les hizo algunas preguntas sobre el material de cine vasco —que el señor Perucha no aclaró mucho que digamos— y sobretodo sobre la ocurrencia de dar el mencionado ciclo de cine erótico-porno e idiota, que son los films de Warhel, etc., que antes hemos reseñado. Realmente a nuestro juicio esta es la «tele de araña» de la presente edición del Festival. Si en base a «El proceso de Burgos» o el film sobre Irlanda, se ganan a un cierto sector de la intelectualidad bilbaina, con el «porno» éste, dan la «estocada» mortal y así tienen asegurada la continuidad en sus puestos todos estos inamovibles señores y señoras, que conforman este a todas luces **dedocrático** Comité Rector del Festival de Bilbao.

Pensamos sinceramente que el señor Castañares, se dará perfecta cuenta del manejo y del «jueguecito» que se traen entre manos y como aquí queda dicho «tome cartas en el asunto» y para la próxima edición del Certamen, convoque a todos los interesados en el mismo que hoy se encuentran «anulados» por el actual Comité Rector y que tantas ganas tienen de hacer cosas nuevas por el bien de Euzkadi y de su cultura.

Inauguración de la 21 edición

Por fin en la sesión de las 7,30 de la tarde, del lunes día 3 de los ctes., se celebró la «ceremonia inaugural» del Certamen en su 21 Edición. Igual burocracia que siempre, la misma atonía y tres cuartos de entrada. Sorpresivamente no acudió el señor Alcalde y en su representación pronunció unas palabras en euzkara, una exta. concejal. Luego y como ya es costumbre y en castellano, por supuesto, habló el señor Negro, no aportando nada nuevo y como siempre refiriéndose a la «comprensión de los pueblos por la imagen». Y así comenzó el censino desfilir de las sesiones a concurso de los cortos. Cortos, que dicho sea de paso, cada vez son más largos y que en la mayoría de las ocasiones son más «coñazos». Una forma como cualquier otra de aburrir al respetable. Pensamos que se debería poner un tope de duración. Además por la ventaja «industrial» que esto supondría, ya que es muy difícil que se exhiba comercialmente un corto de más de quince minutos. La sesión de la noche que incluía la proyección de «El proceso de Burgos» de Imanol Uribe, se vio llena de público hasta la «ikurriña». Sinceramente pensamos que el film se lo merece. La proyección se siguió con gran interés. Lo que corrobora nuestra teoría de que lo que importa son las películas y no los festivales. Si las películas interesan al público, el cine se llena. Y no hay más «cara» que la que «arde».

(1) Roberto Negro, director del Certamen de Cine Documental desde 1971, miembro de la federación internacional de Festivales de cine documental...

**REVISTA
MENSUAL**

**MONTHLY
REVIEW**

noviembre 79, vol. 3 **4**

**MARXISMO
Y
FEMINISMO**

Lise Vogel

**CAMBOYA - VIETNAM:
El trasfondo del conflicto**
M. Caldwell

EUSKADI Y EL ESTATUTO
Joseba Pérez

las elecciones portuguesas

EN LA LINEA DEL 25 DE NOVIEMBRE

J. ZARRAOA

Recientemente se cumplían 4 años de aquel 25 de noviembre. Para muchos aquel día fue el comienzo del fin de la gran esperanza que había representado Portugal. Para la derecha representaba la posibilidad de recomponer su dominio tras la turbulencia del 24 de abril, la respuesta al intento golpista de Spínola el 11 de marzo del 75 y la ola de luchas en la ciudad y el campo en el verano del mismo año.

La holgada victoria de la coalición derechista Alianza Democrática es el fruto maduro de 4 años de marcha atrás. Tras gobiernos socialistas cumpliendo el papel de moderar la revolución hasta hacerla desaparecer, ahora la derecha tiene la fuerza y los votos que le permiten gobernar en solitario. El partido de Mario Soares, gran perdedor en estas elecciones, recibe así el pago a su política de desmovilización sistemática de los trabajadores y contemporización con la derecha.

Vísperas electorales

El Gobierno de M^a Lurdes Pintasilgo cerró, con la convocatoria de elecciones legislativas para 1980 y presidenciales para 1981, el intervalo abierto tras la caída del gobierno Soares. Un intervalo caracterizado por un equilibrio parcial entre la izquierda y la derecha, con una Asamblea Nacional con mayoría de izquierda que impedía la posibilidad de una alternativa de derechas estable, y con un endurecimiento de las luchas sociales contra la ofensiva burguesa que tiene el respaldo del plan de austeridad elaborado por el Fondo Monetario Internacional (FMI). El presidente Eanes se convirtió en árbitro de la situación teniendo como objetivo posibilitar desde el aparato de estado la recomposición de la derecha.

El eje de esta recomposición (una vez resuelta la crisis del Partido Social Democrático a favor de Sa Carneiro) ha sido la coalición Alianza Democrática, candidatura unitaria de la derecha: PSD, Centro Democrático Social - CDS- y el Partido Popular Monárquico - PPM-. Para ella se trataba de alcanzar el 43 por cien de

los votos que aplicando el sistema d'Honta le diera la mayoría absoluta en la Asamblea Nacional (más del 50 por cien de los diputados).

El Partido Socialista ha realizado la campaña más rutinaria y falta de agresividad que se pueda imaginar. Parecía como si el ambiente de derrota hubiera condicionado de arriba a abajo su capacidad para montar actos, concentraciones, caravanas, etc. Lo único que han intentado es arrojar tras la figura de Eanes -en nombre de la constitución vigente que la derecha pretende reformar- y lo único que han conseguido es reforzar el papel del Presidente de la república, que, por otra parte, cuenta con el aplauso de Alianza Democrática.

Rompiendo actitudes anteriores el Partido Comunista Portugués de Alvaro Cunhal ha propuesto el agrupamiento de las fuerzas socialistas y comunistas en una candidatura única. Bien es verdad que su práctica cotidiana poco ha tenido que ver con este propósito y todo indica que se trataba

de ganar votos del electorado socialista. Su Alianza del Pueblo Unido ha consistido en un intento de aparecer como unitario, pero la verdad es que en la APU estaba en exclusiva el PCP, pues el Movimiento Democrático Portugués no es sino la resurrección de la vieja organización semilegal que el PCP impulsó en tiempos de la dictadura.

Los resultados

A falta de recomtar los votos emitidos por portugueses residentes en el extranjero estos son los resultados oficiales (damos también los votos de las elecciones de 1976 para que el lector pueda evaluar las ganancias y pérdidas):

	1979		1976	
	%	nº de diput.	%	nº de diput.
Alianza Democrática	45,2	125	40,9	115
Partido Socialista	27,4	73	34,87	107
Partido Comun.(APU)	19	47	14,35	40
UDP (extrema izqui.)	2,2	1	1,67	1

Otros partidos que no han obtenido representación parlamentaria son: PCTP/HRPP 0,9% frente a 0,6 en 1976; PSR (IV^a Internacional) 0,6% frente a 0,39 en 1976; UEDS (del exministro López Cardoso) 0,7%; y OCMLP 0,1% frente a 0,58 en el 76.



Triunfaron los reaccionarios de Sa Carneiro

El Parlamento ahora cuenta con 250 diputados frente a los 263 de la legislatura anterior (los 4 que faltan por cubrir tienen que ver con el recuento de votos por correo y aplicación de la ley d'Hont).

La derecha, por tanto, puede gobernar sola. Tiene 10 meses hasta las siguientes elecciones generales para emprender la reforma constitucional y, también, para tratar de imponer el plan de austeridad y culminar la contrarreforma agraria.

Si alguien estuviera despistado, las reacciones gozosas del partido del go-

bierno y de RTVE, su medio de comunicación por excelencia, le hubieran sacado de dudas sobre los resultados de las elecciones portuguesas. El mismo lunes día 3, el primer telediario se iniciaba con una larga entrevista a sr. Carneiro. Esa misma tarde Arias Salgado, secretario general de UCD, repetía las palabras del líder derechista portugués, casi al pie de la letra: «enormemente positivo», «el pueblo portugués ha votado la moderación», «es un voto por la liberación y la democracia», «un paso decisivo para la estabilidad de un sis-

tema democrático». Para no dejar dudas Arias Salgado anunciaba su apoyo para el futuro al nuevo gobierno: «El resultado electoral es, además, una excelente noticia desde la perspectiva de la plena integración de Portugal en el concierto de los países europeos, hoy dificultada por la vigencia de una constitución con singularidades que lo impiden».

Los claveles quedan lejos, la derecha se empeña en que no florezcan más. El reto a los trabajadores y campesinos portugueses está echado. ■

TIRA Y AFLOJA DE JOMEINI

I. LEJARCEGUI

La crisis entre los dirigentes iraníes y los norteamericanos ha surgido aparentemente por un motivo menor: la extradición del Sha. Sin embargo, hay motivaciones profundas para explicar las tensiones surgidas y, también, para preveer que ninguna de las dos partes está dispuesta a que la sangre llegue al río. Las amenazas juegan el papel de presionar y no tanto el de avisar.

El derrocamiento del Sha trajo consigo el reforzamiento del nacionalismo, no solo en Irán, sino en toda una amplia zona que abarca a más de 700 millones de creyentes musulmanes repartidos en decenas de países. Mas allá del furor (o de la irracionalidad según se quiera) religioso hay que entender este resurgimiento como un intento de revancha frente a la omnipresencia yanqui hasta hace poco: apoyo directo a los regímenes más reaccionarios, al sionismo, al Sha, invasión del mercado a costa de mantener regímenes dictatoriales e impedir la modernización o industrialización de estos países. Así pues, un amplio movimiento anti-imperialista se gesta apoyándose en la religión.

En Irán el régimen del ayatollah Jomeini es la expresión de dos sectores clave de la burguesía local: de un lado lo que se denomina «el Bazaar» que no es sino la burguesía que comercia con la producción iraní; de otro los campesinos medios y ricos surgidos como casta a partir de la reforma agraria del Sha de 1962 (que sirvió, además, para desalojar hacia las ciudades a millares de jornaleros que pasaron a engrosar el ejército de parados).

Estos sectores de la burguesía son los que han animado la actual ofen-



siva anti-americana como forma de salvaguardar sus intereses.

En nombre de la revolución o en nombre del Islám

La influencia de Jomeini es enorme. Bastó que apareciera en la Televisión pakistaní para que media hora mas tarde la embajada norteamericana en aquel país fuera asaltada por más de 50.000 manifestantes sin

ninguna convocatoria, simplemente por las palabras escuchadas en sus receptores.

En Blangla-desh, en Arabia Saudita, en Pakistán y en los emiratos árabes la palabra de Jomeini es precepto islámico a seguir. Asentado en el populismo nacional los dirigentes políticos de estos países calculan no sólo las ventajas de esta operación, sino también los riesgos. A nadie se le escapa que una vez movilizados pueblos enteros para combatir al «agresor satánico», la dinámica puede llevar a cotas no solo no pensadas por los dirigentes de esos países, sino incluso y probablemente a plantear medidas (como una reforma agraria radical) contradictorias con los intereses de los mismos.

Cuando ayatollahs de la influencia de Chariat-Madari afirman que «la ocupación de la embajada se ha hecho en nombre de la revolución, no en nombre de las leyes islámicas» están dando ya la señal de alerta.

El juego de presiones continuará. El asalto a la Meca denunciado por Jomeini como una maniobra de EEUU e Israel puede entenderse dentro de ello (no deja de apoyar a la tesis jomeinista el hecho de que un propietario de 27 años consiga dirigir un asalto de 1.000 hombres armados de metralletas israelíes...) como intento de romper un posible alineamiento de Arabia Saudita con los dirigentes iraníes y frenar la posición de este país ante la próxima cumbre de jefes de estado árabes donde se discutirá una nueva subida del precio del petróleo.

Pero ni Jomeini ni Carter van a llegar a un enfrentamiento irreversible. Ellos saben que lo que está en juego es algo muy serio: la estabilidad de una región clave. ■

El afectuoso Herzog

Mugica Herzog ha hecho unas sabrosas declaraciones sobre la «afectuosa comprensión del PSOE hacia las fuerzas armadas». Es auténtico amor lo que respira don Enrique. Amor socialista, claro está!

«Respecto al PSOE, en el último período se puede afirmar que se está generalizando la afectuosa comprensión hacia el papel que, en una sociedad democrática, desempeñan las Fuerzas Armadas».

«Si se habla del antimilitarismo no es, ni siquiera, para recordarlo como algo que ha desaparecido, sino para mencionarlo como un dato arqueológico. Esta afectuosa comprensión se ha visto en el tratamiento importante que se da a la defensa nacional en una de las ponencias específicas del XXVIII Congreso del PSOE, aprobada masivamente, en la que se concluía llamando al socialista que hace su servicio militar a comportarse con ejemplaridad, haciendo bueno el mandato constitucional de que todo español tiene el derecho y el deber de defender a España».

«Por parte de las Fuerzas Armadas, yo aprecio como esta sensibilidad socialista se considera altamente positiva y se comprende como procede de algo tan primario como preguntarse ¿son necesarias o no las Fuerzas Armadas? Si la respuesta es positiva, como lo es, hay que dotarlas de la operatividad necesaria para que defiendan España, su unidad, su integridad y el sistema de libertades, cuando el Gobierno, sobre la base del mandato parlamentario, lo reclame». ■

El secuestro-Rupérez

El prolongado secuestro del diputado de UCD se está prestando a múltiples interpretaciones y análisis. Ramón Pi lanza tres hipótesis de trabajo.

«Primera hipótesis: ETA político-militar considera que con el trabajo del comité pro liberación de Rupérez, más la petición socialista en el Congreso de que se cree una comisión que investigue las torturas y las prisiones donde hay acusados de terrorismo, hay motivo bastante para liberar a su rehén. Si eso fuese así, es evidente que la aureola de «humanitarismo» (absolutamente problemático, por lo demás) de los secuestradores, podría explotarse ante los medios «burgueses» y «españolistas», pero a cambio de resultar ETA (p-m) seriamente lesionada ante ETA (militar). Que no deja de acusar la política de sus colegas de blanda y entreguista. Dentro de la lógica de los secuestradores ¿es de suponer que su interés se centra en quedar bien ante sus enemigos,

o por el contrario es más probable que les incluya más el chantaje de sus correligionarios más radicales?»

Segunda hipótesis: ETA (p-m) espera un gesto simbólico, aunque perceptible, por parte del poder estatal que le permita decir que ha ganado la partida, y que han sido atendidas en lo esencial sus condiciones para liberar a su cautivo. En este caso, sería también predicable lo dicho en la hipótesis anterior, sólo que, además existe la incertidumbre de ignorar si ese gesto va a producirse o no. Respecto de la posible liberación de varios presos acusados de terrorismo, no ha sido posible obtener la menor información en la Dirección General de Instituciones Penitenciarias y nada advierte sobre la probabilidad de que vaya a haber novedades.

Tercera hipótesis: El rumor ha sido lanzando interesadamente por alguien ¿Por quien? ¿Por la propia ETA (p-m) en un intento de forzar al Gobierno a hacer algo? ¿Por los «milis» de ETA, con el propósito de poner de relieve la blandura de la otra facción y presionarla para que no ceda? Eso también es una averiguación imposible por ahora.

Lo que queda es, desdichadamente, la amarga realidad de que el secuestro continúa, y de no mediar novedades sensacionales, las expectativas se ensombrecen día a día. A pesar de lo pesimista de las expectativas, es preciso conceder, un margen a la esperanza».

Amnistía confidencial

Pérez Varela habla de la posibilidad de una amnistía a título individual a determinados presos. Cuando el río suena...

«Lo otro, lo que está en los cenáculos y en las tertulias es el tema de Rupérez y la amnistía. ¿Habría amnistía para los presos de ETA? Yo ya le había dicho a ustedes, el 27 de octubre, que sobre la mesa del despacho del ministro de Justicia y, por ende, sobre la del señor fiscal del Reino, estaban los expedientes —a título individual— de los presos de ETA en las cárceles de Soria y Vascongadas. Mi opinión personal contrastada con la de algún destacado miembro de la Administración, es que el secuestro de Rupérez ha perjudicado notablemente a la operación amnistía (o llámelo usted como quiera) de los presos «menos» implicados en actos consumados de terrorismo. Pero doctores tiene la Iglesia. Porque si bien es cierto que a mi, en particular, y a la prensa, en general, le ha sido desmentido desde La Moncloa todo tipo de negociación del Gobierno con ETA; tampoco es menos cierto que ese es el papel de los portavoces gubernamentales y que, como periodistas, debemos de recelar de ellos. Pero en buena ley, yo pregunto ¿puede el Go-

bierno ceder ante ETA, después de que ETA hubiera reivindicado, Urbi et orbi, el asesinato de los tres guardias civiles de Azpeitia?»

Lacrimogena y aleccionadora

«La verdad», hoja parroquial de las diócesis de Pamplona y Tudela presenta en primera plana una «Carta a un etarra de su hermana en el lecho de muerte» que merecería los honores de ser incluida en la antología de los folletos lacrimógenos («Ama Rosa» etc). La carta tiene una introducción a tono: «De un modo anónimo hemos recibido en la redacción de «La Verdad» esta carta que por su enorme interés humano y cristiano, la publicamos».

«Queridísimo hermano mío etarra:

Llevo un mes debatiéndome entre la vida y la muerte y amando por ti. Sé que no eres feliz porque en tu pecho anida el odio. ¡Depónlo!, te lo pide tu hermana que te ama de verdad; por ti llevo un mes de agonía y no me parece poco con tal de que depongas el odio y mala voluntad de tu corazón que te hacen infeliz, y ténlo presente, lo que no quieras para ti no lo desean a nadie. Las vidas son de Dios.

No quiero cansarte porque yo misma lo estoy, pero sí quiero que nos amemos como hijos de nuestro padre Dios.

Desearía que las dulces lágrimas de la contrición serenaran de paz tu corazón.

Tuya siempre una hermanita que te quiere hasta siempre».

Blas, el autónomo

A pesar de sus toquitos amistosos en el hombro de Bandrés, Blas es todo un carácter que no traiciona jamás los grandes principios nacionales. Por eso dijo no a las autonomías.

«Porque no hay entre nación y región un «tertium genus» al que pueda calificarse de nacionalidad.

Porque no cabe entre Estado unitario (que no es lo mismo que Estado centralista) y el Estado federal un posible Estado de autonomías.

Porque la unidad de la nación, que se hizo en la época de Recaredo, fue rehecha, después de la invasión y ocupación musulmana, desde Covadonga, el valle del Liébana y la marca hispánica.

Porque los reinos de España y sus dinastías no pretendieron otra cosa que reconstituir la unidad política y geográfica que coronaron los reyes de Aragón y Castilla Fernando e Isabel.

Porque España no es una yuxtaposición tangencial de regiones y supuestas nacionalidades, sino que éstas se han ido confi-

gurando como la expresión rica y múltiple de la nación española.

Porque con nacionalidades y estatutos de autonomía no puede aplicarse el principio de solidaridad, como lo demuestra el régimen preautonómico.

Porque amo a mi patria, y a Cataluña y a Euzkalerria en España y para España; porque quiero que dentro de dos generaciones se pueda ser catalán y español y vasco y español he votado «no» a los estatutos respectivos en la ponencia mixta y en la reunión conjunta de la Comisión Constitucional y asambleas de parlamentarios y votaré que «no» en el Pleno de esta tarde.

Compañeros de la Cámara, españoles: hoy, de un modo especial, como decía José Antonio, me duele España.

El viaje a París

La visita de Suárez a Giscard ha llevado como trasfondo oculto los temas de ETA. Lo han reconocido todos los comentaristas, aunque ninguno ha conseguido recoger el contenido de la conversación. Todo son interpretaciones como ésta de Oneto en «Cambio 16».

«Mientras que las autoridades de Madrid insisten en que el señor Suárez ha tratado el tema de la existencia de una infraestructura de ETA, en Francia (más de 200 militantes) con el presidente Giscard d'Estaing, las autoridades de París no de-

sean ni siquiera mencionar el tema para evitar problemas políticos internos de una opinión pública sensibilizada con el problema vasco y que ha sido testigo de incidentes graves en Euskadi Norte. Para Madrid resulta evidente la existencia de estas bases de operaciones, aunque no reconozcan que cada vez es más clara la colaboración de la policía francesa con los miembros de la seguridad española. Para París, la clave quizá esté en que se quiere privar de cualquier tipo de publicidad a una lucha común contra el terrorismo.

De todos modos, y a pesar del silencio diplomático, que se cierne sobre este punto, parece cierto que el tema vasco ha sido tratado con amplitud en el encuentro de Suárez con Giscard. Aunque por parte oficial se quiera conscientemente, aún a riesgo de ciertas críticas, obviar un tema que incidiría directamente en la situación del diputado centrista Javier Rupérez, en poder de ETA político militar desde el pasado 11 de noviembre. Este sería también el significado de la ausencia en París del ministro del Interior Antonio Ibáñez Freire».

Otro Ayatollah

Si hemos de creer al corresponsal José V. Colchero de «La Gaceta del Norte», en Irán hay ayatollahs que dejan muy chiquitos al Jomeini.

«El ayatollah Jaljali, miembro del Consejo de la Revolución islámica, y

«mano izquierda» de Jomeiny, encarna el espíritu jacobino de esta revolución. Si Roberpierre hizo rodar cabezas en la guillotina, Jaljali no se ha quedado corto enviando adversarios a los pelotones de ejecución. Nadie ha firmado tantas sentencias de muerte por fusilamiento. No disimula su crueldad. El mismo se considera el «Eichman de la revolución iraní».

Este hombre es uno de los consejeros más influyentes de Jomeiny. Aterra el aplomo de su cruel fanatismo medieval. Es, además, bastante ignorante.

Me da verdadero pánico pensar que en la gran crisis por la que atraviesa el mundo, el ayatollah Jaljali tiene mucho que decir. Me asombra hasta su propia inconsciencia en el manejo de las armas. Va armado. Le digo que estando una vez en Cuba, Fidel Castro me enseñó su pistola. Que si él está dispuesto a no ser menos. Se saca de entre sus hábitos una pistola del 7,65 marca «Llama», fabricada en Vitoria (España). La lleva con el seguro quitado, el gatillo montado, y una bala en la recámara. Me explica que es un arma muy buena y que perteneció a uno de los guardaespaldas del ex primer ministro Joveida. Jaljali la tiene desde que en la pasada primavera condenó a muerte a Joveida. Es un recuerdo, que a mí me resulta macabro».

La crisis del PNV

Pedro Ramírez, siempre enterado y siempre venenoso escribía un, por otra parte, interesante artículo en el que analizaba la crisis entre «burócratas» y «integristas» dentro del PNV. Lo escribía en el diario madrileño ABC.

«La diferenciación clara llega a la hora de examinar sus respectivas plataformas de poder, mientras los «burócratas progresistas» — con Xavier Arzalluz a la cabeza —, prácticamente monopolizan la representación parlamentaria del partido, los «sabinointegristas» — cuya figura más representativa es el conservero bermeano Antón Ormaza — están sólidamente implantados en las juntas municipales y demás agrupaciones de base, lo que les concedía hasta ahora el control del BBB. Su ascendiente sobre los «poderes fácticos» — que en el PNV también los hay — se halla igualmente repartido, aunque el dinero del partido, y consecuentemente su órgano periodístico «Deia», se alinean del bando que capitanea Arzalluz, ese «mini-embrion de ejército» que son los «ertzaia», fundamentales de cara a cualquier campaña electoral o movilización de masas, se identifica entusiásticamente con la línea de Ormaza y sus colaboradores».

«Si Ajuriaguerra contaba con la aquiescencia explícita de todos los sectores del



De
«A nossa terra»

partido, Garaikoetxea sólo ejerce un liderazgo por exclusión que, en contra de algunos pronósticos de antes del verano, no parece tener visos de consolidarse y cristalizar en algo más sólido, al menos en corto plazo.

«En este contexto, a caballo entre el jolgorio y la intriga, no es de extrañar que los nombres hayan dejado hace tiempo su lugar a los motes y que en los batzokis sea mercancía de circulación corriente hablar de «el Papa» (Arzalluz), «la Araña» (Luis Retolaza, presidente de «Deia»), «el Erizo» (Txomin Saratxaga, burukide sabiniano), «los eladios» (los sindicalistas de Lejona) o «la banda borracha» (los parlamentarios).

Pero el largo comentario termina diciendo:

«Al margen de estos episodios bien anecdóticos, la inminencia de la asunción plena de responsabilidades de gobierno ha venido a perfilar las discrepancias de fondo. El sector sabiniano integrista realiza una lectura del Estatuto acorde con el foralismo basado en la idea de la «unión con la corona» y de ahí su intenso «lobby», del todo bien acogido en la Moncloa, en favor del paso de don Juan Carlos por la villa juradera de Guernica. Aún sin llegar a mencionar nunca a la UCD, los dirigentes de este bando hablan de acuerdos parlamentarios dentro de la comunidad con aquellas fuerzas más afines en cuanto a modelo de sociedad. Del sector «burócrata progresista» han brotado en cambio algunas opiniones peligrosamente acordes con los postulados de Euskadiko Ezkerra y, por lo tanto, de los polimilis, que conciben el Estatuto como un «primer paso a la independencia». A los líderes de esta ala les gustaría probablemente, diseñar su propio modelo autóctono de «compromiso histórico» enlazando con el tándem Bandrés-Onaíndia, que sin duda gozaría de las bendiciones «eurocomunistas» de Santiago Carrillo».

«Así las cosas, la oposición dentro del BBB ha conseguido, al amparo de un pretexto, ciertamente tan sólido como la reciente reforma del reglamento del partido, su objetivo —perseguido con tenacidad durante doce meses— de provocar nuevamente elecciones internas. Aunque el equilibrio de personalidades parece haberse roto con la probable comparecencia directa de Xavier Arzalluz, dispuesto a renunciar a su escaño en Madrid a cambio de suceder a Garaikoetxea en la presidencia del partido o en la del Gobierno Vasco, y con la decisión de Ormazza de quedar en segundo plano por razones de salud, su candidato interpuesto como cabeza del BBB será el prestigioso médico Yosu Arenaza, íntimamente vinculado a un sinfín de iniciativas culturales nacionalistas —la pugna del día 22 se presenta igualada a más no poder—. Mientras los «parlamentarios»

cuentan con el apoyo de las juntas de Bilbao y el Duranguesado, los sabinianos mandan en la costa y ambas márgenes de la ría. Triunfe quien triunfe, la fragmentación del partido quedará grave y definitivamente institucionalizada si quien es competente para ello no se afana en la búsqueda de una difícil pero factible solución transaccional».

Conocer sobre el terreno

Es curiosa la manía de los progres de que «hay que conocer a Euskadi sobre su mismo terreno». Es curiosa porque en definitiva vienen a reconocer que después de tantos años y viviendo a tan poca distancia siguen sin conocerlos... Así se decía hace algunos días en «El País».

«El comportamiento del Gobierno en los últimos días respecto al problema del terrorismo vasco comienza a ser ya preocupante. Es preciso ir allí, conocer lo que pasa en Euskadi, valorar la situación sobre el terreno y no querer transmitir todas las responsabilidades del Estado al Consejo General Vasco. Toda exigencia a éste será poca. Pero toda inhibición del Gobierno y del Parlamento es imposible.

Sigue la mala leche

Siguen atizando desde Madrid el fuego contra el Athletic en general y contra Iribar en particular. Esta vez lo hace «Cas-corro» desde su columna de «El Imparcial». Lo que consiguen con ello es unir más nuestras filas. Y ahora más que nunca sabe Iribar que el grito de «Como Iribar no hay ninguno...» tiene todavía más sentidas resonancias. ¡Aupa Chopo!

«Hoy juega en Madrid un equipo de fútbol vasco. Concretamente el Athletic de Bilbao. Ya saben que su famoso portero Iribar, amiguete y simpatizante de Herri Batasuna, ha decidido no desplazarse fuera de su tierra. Tiene miedo a que le hincen las narices. Sí, por eso del sentido anti vasco que los separatistas han desatado por toda España. Al Athletic de Bilbao lo soportan en San Mamés, por miedo a la ETA, pero cuando sale fuera, el equipo que más simpatías tenía en todos los campos de fútbol, es ahora el once que más gritos y destemplanzas provoca cuando sale al terreno de juego y a lo largo del partido.

Por muy bien que lo haga, los vascos se han ganado la antipatía del resto de los españoles y quien más aguanta la tempestad es precisamente el portero Iribar, antaño coleccionista de trofeos españoles y gran saludador y abrazador de personalidades del régimen de Franco, con el Caudillo a la cabeza. Por ahí andan las fotos de Iribar como capitán del equipo, recibiendo de manos de Franco la copa y el saludo cordial y sonriente. Iribar, natural-

mente, también saluda cordial y también sonríe a Franco y a los españoles. Pues ahora, tiene que esconderse. Esta reputación se la ha ganado a pulso.

El señor gobernador civil de Madrid tiene hoy ocasión de probar una vez más sus efectivos policiales. Cada vez que en los graderíos del estadio de Vallecas salga el grito de «¡España... España... España...!», que es así como se corean las jugadas que ponen en peligro la meta de los bilbainos, puede meter los antidisturbios y hacerles callar. Todo lo que significa ensalzar y defender España y airear noblemente, gallardamente su nombre, le sienta como un tiro al señor gobernador civil de Madrid. Pues hala, hombre, a por los que gritan España.

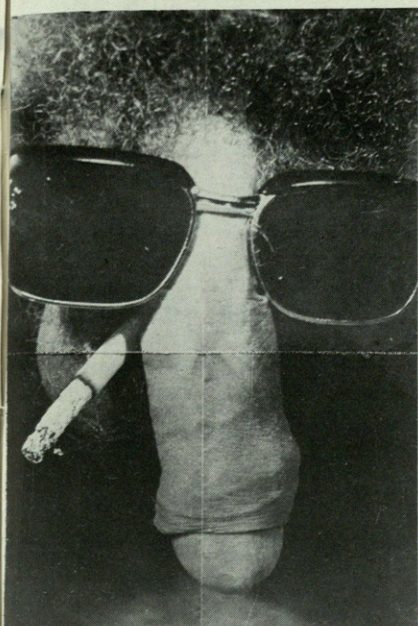
Monzón; Monzón, Monzón

Les vuelve locos. Les preocupa sus declaraciones. Las acotan y desmenuzan para abrir nuevos suplicatorios. «Pueblo» contestaba así unas palabras de Telesforo... Seguramente en Madrid están totalmente de acuerdo con esta tesis. Pero lo importante es saber si la aplaudimos aquí.

«Monzón, olvida, borra, de su memoria, a los presos vascos que no son de su ideología; a los presos y a los muertos vascos que combatieron en un campo que él no asume. Aquí está la gran trampa.

Para Monzón, sólo son presos vascos los que —por ejemplo— militaron en el campo carlista o integrista, no los habitantes de las grandes villas que lucharon, murieron, fueron presos y sufrieron por el liberalismo. Para él sólo son vascos los que formaron en el bando separatista-nacionalista en la guerra civil, y, ahora, sólo son vascos los batasunes. Evidentemente, en estos momentos, los presos vascos son únicamente de un bando, porque los del opuesto han sido conducidos —por los correligionarios del señor Monzón— a la prisión eterna en una proporción aterradora. Es desde luego mucho más expeditivo y más barato eliminarlos físicamente, y hay que preguntarse cómo una persona madura y civilizada puede sobornar su conciencia y borrar de su sentimiento y de su corazón a todos los vascos que no piensan como él. Que no lo olvide: habría presos vascos hoy que no serían de los suyos, pero están muertos, exiliados, aterrados y silenciosos».

Reclamaciones, envíos de cartas, mensajes para caja de anuncios y para cualquier otro tipo de información, escriban a «Punto y Hora de Euskal Herria» apartado de Correos 1397-San Sebastián.



El encapuchado de la semana

Alguien nos dio el soplo: — «Para vuestra serie de encapuchados, tengo un contacto con un agente secreto de la CIA. ¿Os interesa?» —

— De verdad es usted agente de la CIA?

— ...

Nos contestó con una extraña sonrisa y su nariz se levantó con una más extraña erección.

— Por qué ha aceptado el hablar con nosotros?

— Quería darle algunos detalles de una operación que, de salir bien puede tener terribles consecuencias.

— Usted dirá..

— En este momento, la CIA tiene la posibilidad de secuestrar al Jomeini y de cambiarlo por un «doble» que hemos venido preparando en Harvard hace ya cuarenta años.

— ¡No será..!

— Sí. Esto es confidencial (Top secret. Top polino) Este doble del Ayatollah hará concesiones petrolíferas de todo tipo. La gasolina estará por los suelos. América volverá a ser una gran nación.

— Y el Sha?

— Bueno. Una vez superada la crisis política, al Sha le volveremos a quitar la célula cancerígena que le habíamos infiltrado para que pueda volver a foliar en Acapulco.

— Es usted un poco grosero hablando...

— Cada uno habla como le sale —

— Y que hay de vuestros contactos con ETA? Carrillo ha dicho que vosotros la pusisteis en marcha.

— Efectivamente. Así es. Los primeros etarras los formamos en un campo de entrenamientos (el Cam David) al sur de Virginia y al oeste de Colorado. Allí aprendieron a gozar del sabor

paridas semanales

- «Si don Juan Carlos no existiese, habría que inventarlo» (Enrique Mugica, PSOE)
- «Después de cuatro años, ni se ha hecho el Estado, ni nadie tiene la más puta idea de cómo va a ser este Estado, que tampoco es federal, que carece de sexo, como los ángeles y se ha interrumpido» (Emilio Romero, comentarista político)
- «Lo esencial es el respeto pleno a Navarra» (Viana)
- «Hay una afectuosa comprensión del PSOE hacia las Fuerzas Armadas» (Enrique Mugica, PSOE)
- «La voluntad de Dios no es la de UCD» (Felipe González, PSOE)
- «El Gobierno no dialoga con ETA» (Josep Meliá)
- «El País Vasco se salvará o perderá con España» (Manuel Fraga Iribarne)
- «Es verdad que damos menos que Franco en algunas cosas del Estatuto del Trabajador, pero metemos otros que no se daban antes» (Rafael Calvo, ministro de Trabajo)
- «Aragón y Catalunya ya han dado el golpe de timón» (Josep Tarradellas)
- «No es posible una huida multitudinaria de la prisión de Carabanchel» (E. Hernández, director de la cárcel)
- «El Gobierno de UCD en vez de cumplir todo lo que promete, promete todo lo que no puede cumplir» (Blas Piñar)
- «No se puede permitir que Navarra pierda su personalidad» (Del Burgo)

americano del Winston y allí lograron dominar las técnicas, que luego les harían famosos, (lanzamiento espacial con y sin rampa). En lo de Carrero bajaron con la segunda especialidad. Conste pues que la CIA estaba allí como muy bien ha dicho Carrillo. La primera promoción de etarras llegó al puerto de Bilbao camuflada con un cargamento de chicle en un barco USA.

— Y siguen infiltrados en ETA.

— Claro! Si no como piensan ustedes que la Real Sociedad podría estar a la cabeza de la Primera División..

— Pues no me había dado cuenta. Es verdad!

— Y es verdad también que gracias a la CIA el Gobierno controla perfectamente todos los comandos etarras que llegan a Madrid.

— Pues lo disimula muy bien el Gobierno... Pero ustedes entonces, ¿están también en contacto con la Moncloa?

— Nosotros contactamos con todo el que se ponga delante. Hay que echarle narices, muchas narices a la vida y buscar todos los contactos posibles...

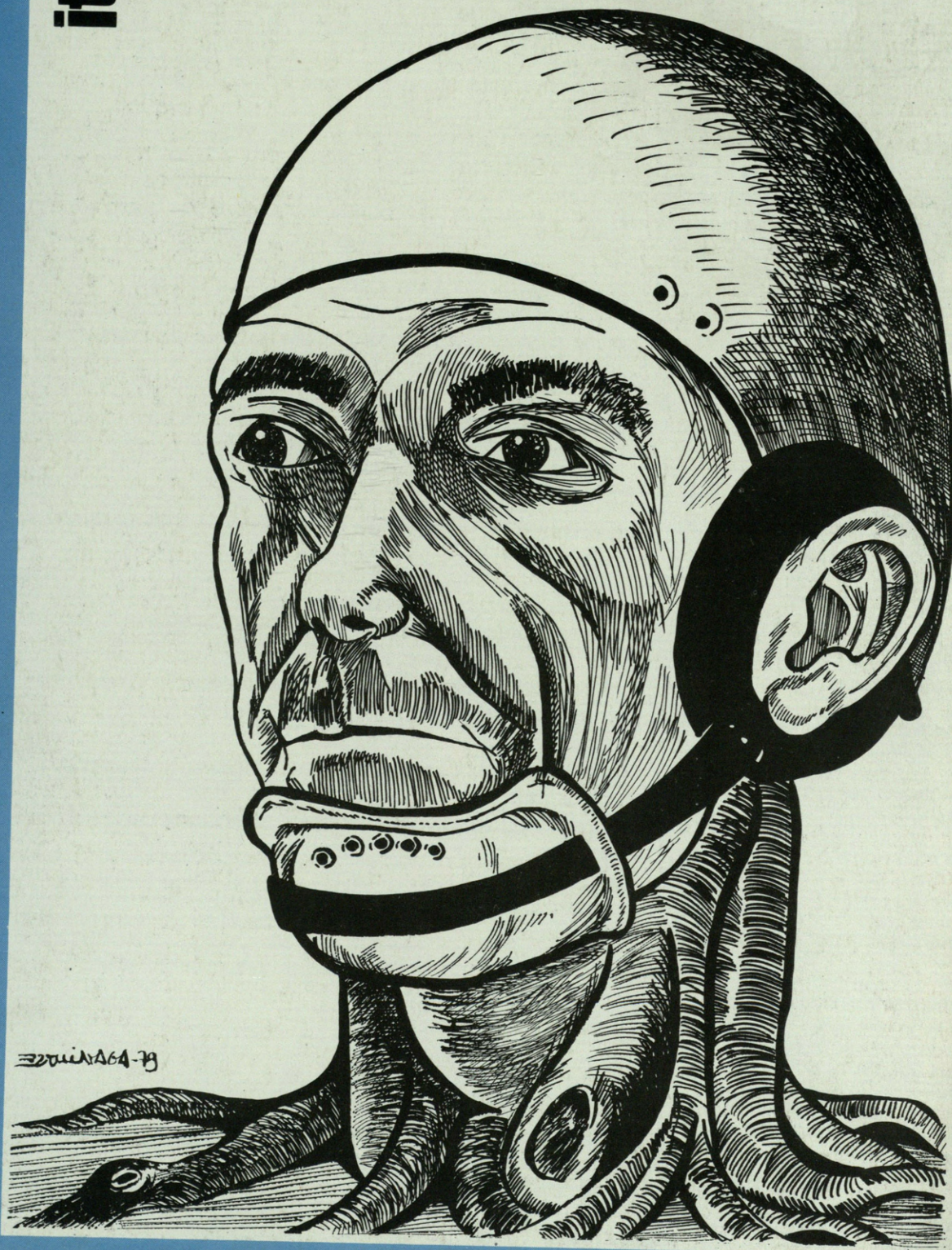
— ¿Se quita las gafas para establecer los contactos?

— Depende. El éxito de un agente estriba muchas veces en el primer golpe de vista.

— Pues usted no lo tiene malo.

Nos pareció que la agente enrojecía de satisfacción. El de la CIA debía de estar muy acatarrado porque de su nariz tersa y colorada empezaron a destilar pequeños goterones, un moquillo diríamos. En vista de la situación decidimos regalarle una pequeña capucha para que se la envainase.

iturri



EVSKAL ARPEGIAK